


香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物



電話：5-231056

售價由十一萬餘元起

每呎只售六百餘元


怡華置業有限公司
 香港雪廠街新順利大廈97室
 電話：5-229162 (四線)


益新置業有限公司
 皇后大道中33號萬邦行頂樓
 電話：5-253003 (八線)

地盤估價處 電話：12 421375 (假日照常辦公)

聯發公司：日本信用保証株式會社，創業20年，
公稱收12萬圓，實收資本7萬圓。

[illegible]


Tel: +852 25521111 Fax: +852 246185

香港，大坑區，一幅靚地，6號A

愛群閣

只餘2伙・欲購從速
(僅售40萬餘元)

- ・花園洋樓・9月入伙
- ・樓高四層・特級材料
- ・環境優美・年期長久

 五星建築有限公司
九龍彌敦道221號 電話: 3-687261
地盤電話: 5-797316 (假日照常)

美國工會領袖呼籲富豪們 首先作出犧牲 壓抑通貨膨脹

保證全國工人跟着他們的道路開步

【美聯社華盛頓四日電】美國勞工聯合會領袖卡內基，昨日呼籲富豪們首先作出犧牲，以壓抑通貨膨脹。卡內基在華盛頓舉行的全國勞工大會上，表示美國工人將跟着他們的道路開步。卡內基說，如果富豪們不首先作出犧牲，工人們將不得不採取行動。卡內基說，美國工人將跟着他們的道路開步，如果富豪們不首先作出犧牲，工人們將不得不採取行動。卡內基說，美國工人將跟着他們的道路開步，如果富豪們不首先作出犧牲，工人們將不得不採取行動。

中國大陸開始 供應美國石油

拉丁美洲地區石油產量甚豐

【美聯社紐約四日電】美國政府官員昨日表示，中國大陸已開始供應美國石油。官員說，中國大陸的石油產量非常豐富，足以供應美國的需要。官員說，中國大陸的石油產量非常豐富，足以供應美國的需要。官員說，中國大陸的石油產量非常豐富，足以供應美國的需要。

中國大陸開始 供應美國石油

拉丁美洲地區石油產量甚豐

【美聯社紐約四日電】美國政府官員昨日表示，中國大陸已開始供應美國石油。官員說，中國大陸的石油產量非常豐富，足以供應美國的需要。官員說，中國大陸的石油產量非常豐富，足以供應美國的需要。官員說，中國大陸的石油產量非常豐富，足以供應美國的需要。

中國大陸開始 供應美國石油

拉丁美洲地區石油產量甚豐

【美聯社紐約四日電】美國政府官員昨日表示，中國大陸已開始供應美國石油。官員說，中國大陸的石油產量非常豐富，足以供應美國的需要。官員說，中國大陸的石油產量非常豐富，足以供應美國的需要。官員說，中國大陸的石油產量非常豐富，足以供應美國的需要。



教皇若望保祿一世在羅馬與家人合影。

林彪兒子發號施令 炸毀毛澤東的列車

【美聯社北京四日電】據中國官方媒體報導，林彪的兒子林豆豆發號施令，炸毀了毛澤東的列車。報導說，林豆豆在火車上發號施令，炸毀了毛澤東的列車。報導說，林豆豆在火車上發號施令，炸毀了毛澤東的列車。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

啤酒含亞硝酸 可能導致癌症

【美聯社華盛頓四日電】美國政府官員昨日表示，啤酒中含有的亞硝酸可能導致癌症。官員說，亞硝酸是一種致癌物質，長期飲用含有亞硝酸的啤酒可能會導致癌症。官員說，亞硝酸是一種致癌物質，長期飲用含有亞硝酸的啤酒可能會導致癌症。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

羅尼尼亞總統訪問羅馬

【美聯社羅馬四日電】羅馬尼亞總統羅尼尼亞昨日訪問羅馬。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。羅尼尼亞在羅馬受到高層官員的歡迎。

請提防老鼠偷糞

【美聯社紐約四日電】美國政府官員昨日表示，請提防老鼠偷糞。官員說，老鼠偷糞是一種不衛生的行為，可能會導致疾病。官員說，老鼠偷糞是一種不衛生的行為，可能會導致疾病。

請提防老鼠偷糞

【美聯社紐約四日電】美國政府官員昨日表示，請提防老鼠偷糞。官員說，老鼠偷糞是一種不衛生的行為，可能會導致疾病。官員說，老鼠偷糞是一種不衛生的行為，可能會導致疾病。

請提防老鼠偷糞

【美聯社紐約四日電】美國政府官員昨日表示，請提防老鼠偷糞。官員說，老鼠偷糞是一種不衛生的行為，可能會導致疾病。官員說，老鼠偷糞是一種不衛生的行為，可能會導致疾病。

請提防老鼠偷糞

【美聯社紐約四日電】美國政府官員昨日表示，請提防老鼠偷糞。官員說，老鼠偷糞是一種不衛生的行為，可能會導致疾病。官員說，老鼠偷糞是一種不衛生的行為，可能會導致疾病。

請提防老鼠偷糞

【美聯社紐約四日電】美國政府官員昨日表示，請提防老鼠偷糞。官員說，老鼠偷糞是一種不衛生的行為，可能會導致疾病。官員說，老鼠偷糞是一種不衛生的行為，可能會導致疾病。

請提防老鼠偷糞

【美聯社紐約四日電】美國政府官員昨日表示，請提防老鼠偷糞。官員說，老鼠偷糞是一種不衛生的行為，可能會導致疾病。官員說，老鼠偷糞是一種不衛生的行為，可能會導致疾病。

度假勝地
世外桃源

豪華遊

大眾化 超值的享受

K.\$2950元

四季如春之鹿兒島。各有千
之櫻島霧島。熱沙浴奇趣之
指宿。宮崎之自然動物園。
熊本市之水前寺。獨
有地獄群之別府。
壯麗奇觀之阿蘇
活火山。

合辦機構
日本航空公司
宮崎交通總代理

總代理 電話：5-265181 (十線)
日航營業部電話：5-245011

本港新聞

今年上半年廉署接舉報五百多宗
舉報貪污數目日減
廉政工作明顯收效

【本報訊】一九七八年上半年，廉署接獲舉報貪污數目，較去年同期減少百分之五。廉署發言人表示，廉政工作明顯收效，舉報貪污數目日減。

廉署發言人表示，廉政工作明顯收效，舉報貪污數目日減。廉署發言人表示，廉政工作明顯收效，舉報貪污數目日減。

香港出生權維護會 反對合法墮胎

嚴重危害婦人精神心理
墮胎以後產生惡劣反應

【本報訊】香港出生權維護會，昨日發表聲明，反對合法墮胎。該會認為，墮胎嚴重危害婦人精神心理，墮胎以後產生惡劣反應。

英國防部大臣 來港訪問英軍

昨日會晤李基輔少將
英軍駐港部隊將擴充

【本報訊】英國防部大臣，昨日來港訪問。他會晤了李基輔少將，並表示英軍駐港部隊將擴充。

澳門又一老婦 疑是患了霍亂症

五時，乘搭中環電車
疑是患了霍亂症

【本報訊】澳門，昨日又發現一名老婦，疑是患了霍亂症。該老婦在五時，乘搭中環電車時，突然暈倒。

文華酒店主席指出 旅遊業需主辦

管理訓練課程
旅遊業需主辦

【本報訊】文華酒店主席，昨日指出旅遊業需要主辦管理訓練課程。他認為，旅遊業的發展需要專業人才。

英國防部大臣 來港訪問英軍

昨日會晤李基輔少將
英軍駐港部隊將擴充

【本報訊】英國防部大臣，昨日來港訪問。他會晤了李基輔少將，並表示英軍駐港部隊將擴充。

香港出生權維護會 反對合法墮胎

嚴重危害婦人精神心理
墮胎以後產生惡劣反應

【本報訊】香港出生權維護會，昨日發表聲明，反對合法墮胎。該會認為，墮胎嚴重危害婦人精神心理，墮胎以後產生惡劣反應。

澳門又一老婦 疑是患了霍亂症

五時，乘搭中環電車
疑是患了霍亂症

【本報訊】澳門，昨日又發現一名老婦，疑是患了霍亂症。該老婦在五時，乘搭中環電車時，突然暈倒。

文華酒店主席指出 旅遊業需主辦

管理訓練課程
旅遊業需主辦

【本報訊】文華酒店主席，昨日指出旅遊業需要主辦管理訓練課程。他認為，旅遊業的發展需要專業人才。

第三屆亞洲藝術節 週日發售門票

週日發售門票
第三屆亞洲藝術節

【本報訊】第三屆亞洲藝術節，將於週日發售門票。該藝術節將有多場精彩的演出。

新開業主大會通告

新開業主大會通告
新開業主大會通告

【本報訊】新開業主大會，將於近日舉行。大會將討論有關業主權益的問題。

茶居業總會國術主任 蔡李佛陳堯就任聯歡

蔡李佛陳堯就任聯歡
茶居業總會國術主任

【本報訊】茶居業總會國術主任，蔡李佛陳堯，昨日就任聯歡。該聯歡會吸引了眾多嘉賓參加。

徵求現貨

徵求現貨
徵求現貨

【本報訊】徵求現貨，歡迎各界人士垂詢。詳情請電：5-797823。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事
申請歸化英籍啟事

【本報訊】申請歸化英籍啟事，歡迎有意人士申請。詳情請洽有關部門。

拍賣車部之剩餘物資

拍賣車部之剩餘物資
拍賣車部之剩餘物資

【本報訊】拍賣車部之剩餘物資，歡迎各界人士參加。詳情請洽拍賣行。

拍賣物業出投

拍賣物業出投
拍賣物業出投

【本報訊】拍賣物業出投，歡迎各界人士參加。詳情請洽拍賣行。

推銷人材

推銷人材
推銷人材

【本報訊】推銷人材，歡迎各界人士垂詢。詳情請洽有關機構。

建生實業有限公司 股東年會通告

建生實業有限公司
股東年會通告

【本報訊】建生實業有限公司股東年會，將於近日舉行。大會將討論有關公司發展的問題。

建生實業有限公司 通告

建生實業有限公司
通告

【本報訊】建生實業有限公司通告，歡迎各界人士垂詢。詳情請洽有關部門。

拍賣車部之剩餘物資

拍賣車部之剩餘物資
拍賣車部之剩餘物資

【本報訊】拍賣車部之剩餘物資，歡迎各界人士參加。詳情請洽拍賣行。

拍賣物業出投

拍賣物業出投
拍賣物業出投

【本報訊】拍賣物業出投，歡迎各界人士參加。詳情請洽拍賣行。

推銷人材

推銷人材
推銷人材

【本報訊】推銷人材，歡迎各界人士垂詢。詳情請洽有關機構。

東華三院招商承造中學聯合運動大會獎品

東華三院招商承造中學聯合運動大會獎品
東華三院招商承造中學聯合運動大會獎品

【本報訊】東華三院招商承造中學聯合運動大會獎品，歡迎各界人士垂詢。詳情請洽有關機構。

National/Panasonic

VHS

PAL

A NEW MATSUSHITA GROUP INVENTION

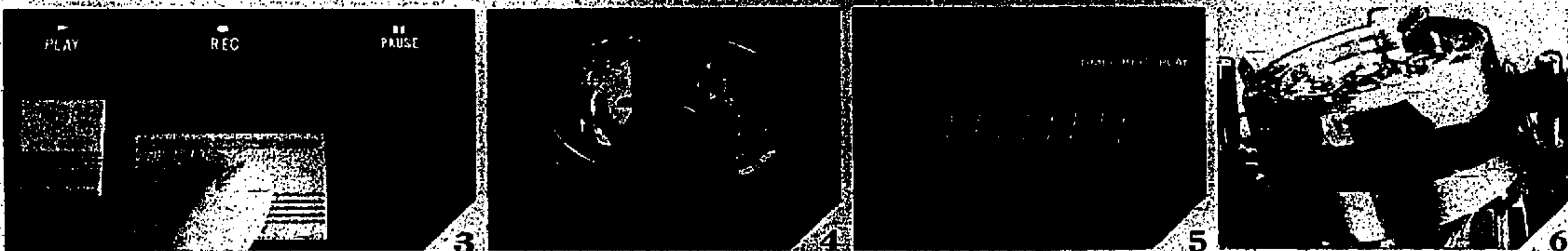
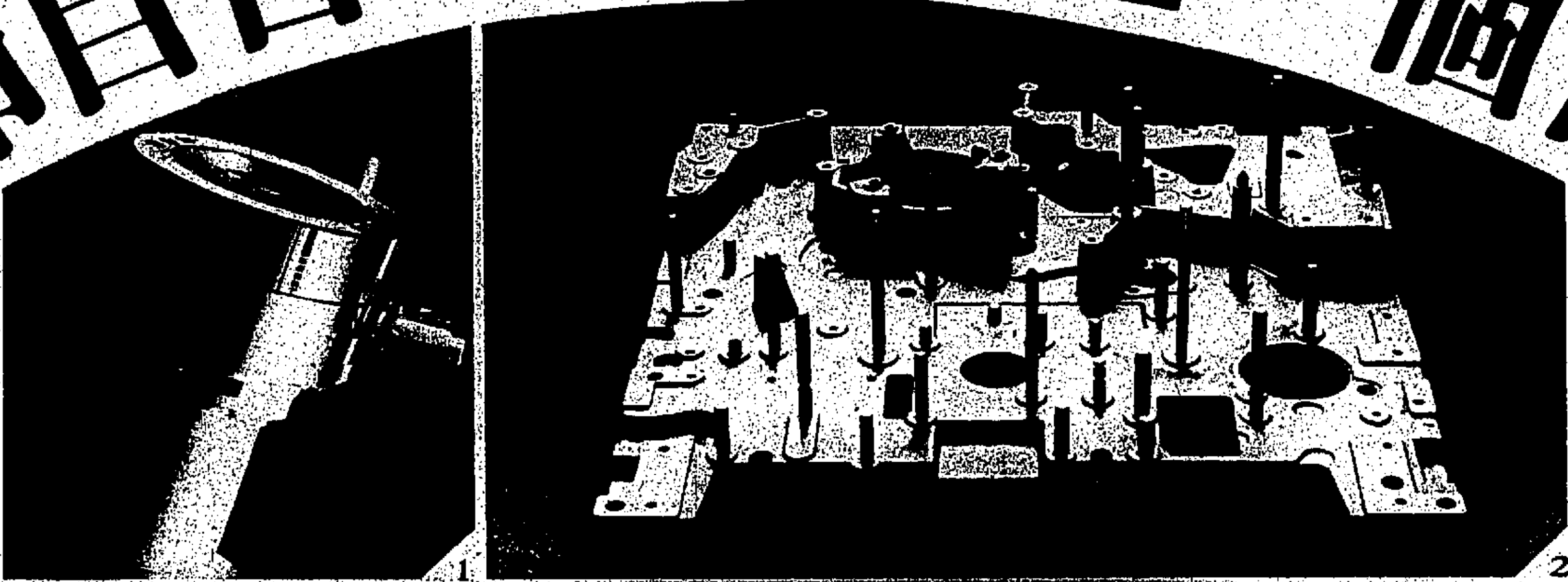
USED UNDER LICENSE BY MOST MANUFACTURERS WORLDWIDE

兩邊節目合心意 錄起一個慢慢進



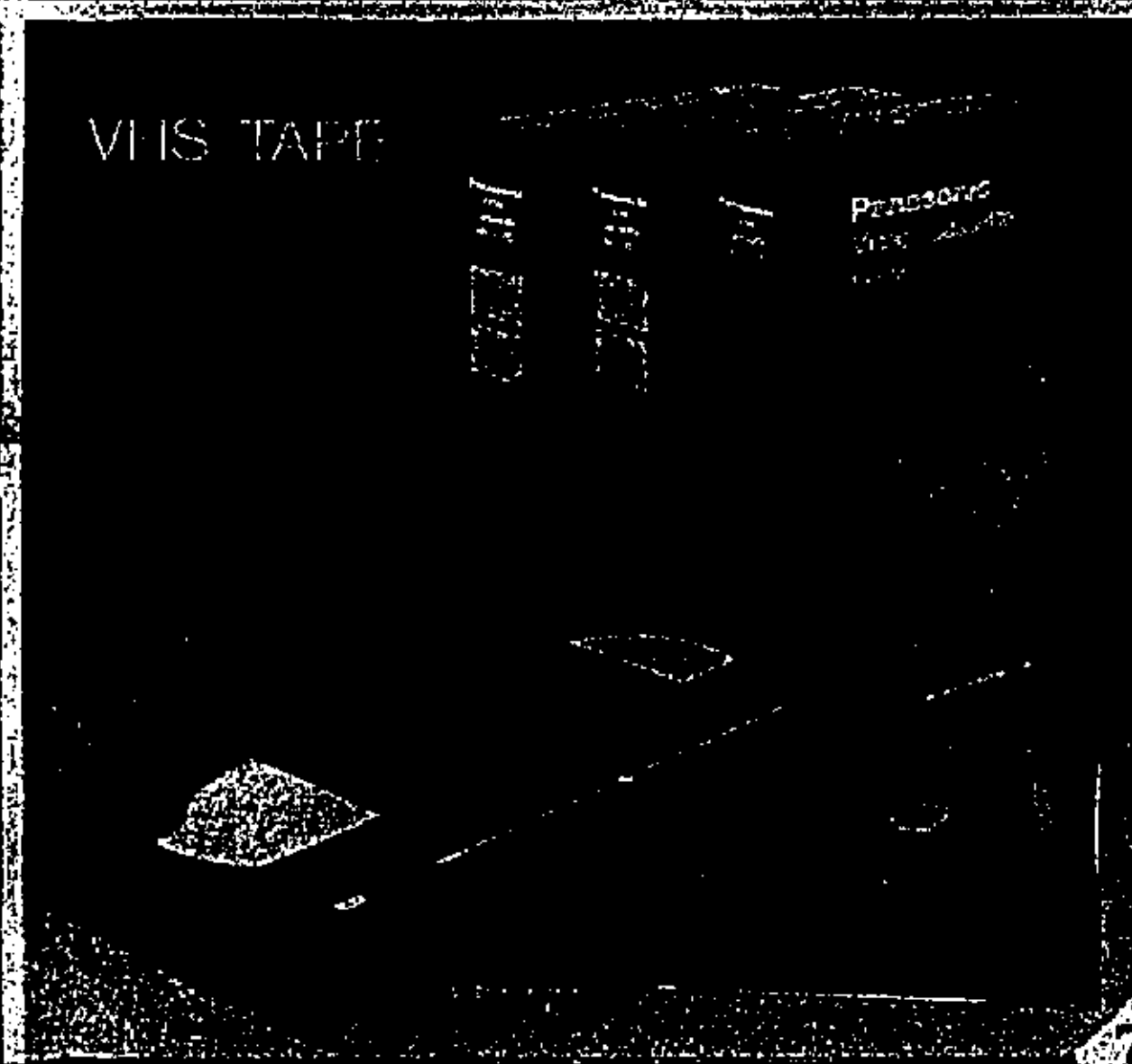
星期五晚八時正

**樂聲特輯
第三類房客**



星期五晚八時正

麗的大電影



電視節目越來越精采。同一時間，起碼兩個節目合你心意。如何選擇，確實為難。今日，樂聲牌為了幫助你解決“魚與熊掌”的選擇，特別製成一款NV-8600型VHS卡式錄映機，使你在兩個精采節目播映的當前，實行兩者兼得。
NV-8600可使你正在欣賞任何節目時，同時錄另一電視台的節目。然後慢慢欣賞：錄映時間長達三小時，錄映帶則有60、120、及180分鐘三種任從選用。
先進的技術背景更為推出本機的原動力。

- 1. 獨有石英控速，直接驅動錄映軸馬達**
配合直流驅動軸與M型傳動系統馬達，即使電壓變動運速亦無任何影響，畫面鮮明穩定，耗電量降至僅30瓦。
- 2. 高精度鍍銀底盤**
底盤為整體鑄成，能抵禦運送時的任何震盪。
- 3. 操作輕便**
特設單指按鈕錄映使操作更輕盈。錄映與配音過程可在電視機畫面監察。錄映與回捲完畢完全自動停止。

THE VHS FAMILY

美國	日本	歐洲
RCA	NATIONAL/PANASONIC	NORDMENDE
G.E.	JVC	SABA
SYLVANIA	AKAI	THOMPSON
MAGNAVOX	HITACHI	THORNE
QUASAR	SHARP	
ADMIRAL	MITSUBISHI	
CURTIS MATHES		

NV-8600

隨機附送

遙控暫停掣一廣告時間
可以隨時停止錄映。

4. 超明銳畫面

由於大量使用集成電路與AFC自動視頻控制，畫面及聲音更為明銳。錄映頭為國際性專利的HPF一超耐熱耐壓鍍氣磁頭。

5. 用途廣泛

精確電子時間掣，廿四小時內可預校自動錄映及總機時間。更設有記憶拉帶與暫停遙控裝置。使用攝像機 (Video Camera) 直接拍攝可同時在電視螢幕播出。

6. 大幅度簡化的傳動方式

VHS系統專用的M型運帶結構，比其它系統簡化優越，磁帶所受拉力大減，起動更迅速穩定；快捲及回捲時磁帶與磁頭完全脫離，磨損率減低，運帶故障消除。

7. VHS錄映帶全部可以互用

任何廠牌的VHS錄映帶均可互相交換使用，磁帶來源充足廣泛。

本人對樂聲牌VHS卡式錄映機甚為興趣，
請寄說明書
姓名 _____
地址 _____
請寄往九龍彌敦道625號
信興電器貿易有限公司



樂聲牌

服務部：九龍彌敦道36號樂氏工業大廈
電話：3-430161

信興電器貿易有限公司

九龍彌敦道625號彌斯大廈二/三樓，電話：3-315111
香港中環彌敦道1401室，電話：5-256161-8

撲滅暴力罪行

防止黑社會人物滲入工廠活動

九七八年梁木埗區潰決舉行運動，特舉行多項賑濟救災遊行。其中一項定於九月六日下午午時許分至九龍半島鰲魚灣角道石硤，由民政司率領各界前往參加。

該會之管理人員，警方代表，街坊首長及工廠主等，以便參加者能提供投資實況，主辦機構將派專員主持大會。從事非法活動）及「工廠之保安措施」。是晚約十時有利用密器（槍）以便利參加人士，警方代表，街坊首長及工廠主等出席。

有關問題，便能保障工友工作愉快。（附）

秋節適逢星期例假

慶賀氣氛倍見熱

你想找尋工作嗎？

的元月，一家機口的
爲他定以自辛、亥來
爲六十日。平順、田
月的生果。在過嶺的
時，便不免要祖先，就
是天主和基督的，但
是，除俗的晚呢？但
一頓豐盛的晚呢？
估計，丁之家乘船過
作罷。

男姓，月朔面議，能辦兩家茶館；
作職，年齡由四十至六十歲，在深

勞工處介紹職業
(請按址往勞工處登記)

勞工處本港成誠導組，茲爲市
業介紹職業，現有下列空缺：

花王一名

男姓，月朔面議，能辦兩家茶館；
作職，年齡由四十至六十歲，在深

見習營業員一名
男性，月薪七百至八百元。英中會
對潛水用具有認識更佳。在灣仔區工作

節節也少不得一份餉，一個餉要一百幾十元，這樣一來，對一個有固定收入工友來說，無疑是收入沉重的負擔，這就是一個例，這也是陸榮廷的私心。由於這個原因，自七月十七日，週五起是期內薪制主任何一
 男性，月薪一千二百元。初中程度
 內務組副主任一名
 男性，月薪一千三百元。高中程度
 夜班文員一名
 男性，月薪一千三百元。高中程度
 總辦，年齡四十至六十歲。在地區工
 樓面一名
 男性，月薪約一千元。初中程度以上
 在銅鑼灣工作
 內務組副主任一名
 男性，月薪一千二百元。初中程度

保安工作經驗，具綽綽有餘，年約四十至五
休軍警人員優先。在尖沙咀區工作。

行樂工人等亦分別準
天，兩次大開，故此年慶華
節，又將會有「迎月
之舉，則激本港樂業
(按)

男女均可，月薪九百至一千二百元，由
英文科考或成績在C級或以上，打乒乓球
字。在尖沙咀區。

男女均可，月薪九百元，中學畢業
男，月薪七百五十元。初中程度
男，月薪七百五十元。在寶光充足
下，在尖沙咀區。

貨倉助理員一名
男，月薪七百五十元。初中程度
男，月薪七百五十元。在寶光充足
下，在尖沙咀區。

聖福路

除上述空缺外，該組尚有其他空位。請上述職位之人士，請於辦公時間內，帶上履歷表、最近二吋半身照片、學歷或其他有關證件。

加福羣會
工務局
展覽作工
工務局
訓練行舉業豐

西環城多利亞道聖路
街一百二十五號地下，電話：三
〇三（六）九龍新蒲崗長福街七號地
三——二六五一二——（七）九龍官

[illegible]

股市成交價目表 (九月四日)

(星期一)

香港總成交：62,940,000元 遠東會成交：222,420,000元 金銀會成交：122,030,000元 九龍會成交：2,280,000元 四會成交總額：409,670,000元 恆生指數：707.79+11.36 遠東指數：3544.82+78.72 金銀指數：625.45+10.05 地產指數：665.03+10.03

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(一) 銀行及債券類						
恆生銀行(除息)	173.00	173.00	171.00	173.00	173.00	172.00
滙豐銀行	21.50	21.70	21.40	21.60	21.60	21.60
渣打銀行	4.15	4.20	4.05	4.10	4.10	4.10
華比銀行	9.05	9.05	9.00	9.00	9.00	9.00
友邦銀行(除息)	62.00	62.00	62.00	62.00	62.00	62.00
東方匯理(除息)	168.74	168.74	168.00	168.50	168.00	—
地下鐵路股票	168.74	168.74	168.00	168.50	168.00	—
(二) 公用類						
九燈	33.25	33.50	33.00	33.25	33.50	33.00
港燈集團	7.80	7.85	7.75	7.80	7.85	7.80
中華煤氣	32.00	32.25	30.75	31.50	31.00	31.25
電話公司(除息)	36.50	37.00	36.50	36.75	37.00	36.75
油蔴地小輪	40.75	42.00	40.50	40.50	40.50	40.50
九龍巴士	5.50	5.60	5.45	5.50	5.50	5.50
中華巴士	48.00	49.00	47.00	47.50	48.00	47.00
(三) 工商企業類						
安達臣大亞	5.40	5.40	5.10	5.15	5.20	5.20
康園工業	11.30	11.40	11.20	11.30	11.30	11.30
何洲美兒	30.00	31.50	30.00	30.75	30.75	30.75
恆寶	8.30	8.40	8.25	8.25	8.25	8.30
和豐	1.64	1.68	1.64	—	1.68	1.65
永安(除息)	4.75	4.80	4.65	4.75	4.75	4.80
和記黃埔	7.25	7.70	7.25	7.65	7.70	7.70
怡和	18.00	18.30	17.90	18.00	18.10	18.10
立興(除息)	4.55	4.60	4.40	—	4.40	4.40
生力啤酒	13.60	14.00	13.40	13.40	13.70	13.50
瑞興公司	16.70	16.70	16.50	—	16.70	16.50
兆隆公司	2.70	2.70	2.625	2.70	2.70	2.70
黃光實業	7.45	7.55	7.45	—	7.45	7.45
超昌氏	3.85	3.95	3.75	3.90	3.95	3.875
廣發A	3.80	4.05	3.70	3.975	3.95	3.95
信泰公司	1.32	1.33	1.31	1.32	1.31	1.33
(四) 地產建築類						
太古洋行	11.30	11.70	11.10	11.50	11.60	11.40
亞洲保險	8.70	8.70	8.70	8.70	—	2.30
南順	2.80	2.80	2.80	—	—	—
怡和置業(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
振華	2.00	2.10	2.00	2.00	2.10	2.00
振士集團	7.30	7.60	7.30	7.50	7.50	7.40
振華A(除息)	7.30	7.60	7.30	7.50	7.50	7.40
德信	2.90	2.825	2.90	2.90	2.90	2.90
德信昌	3.40	3.60	3.40	3.50	3.55	3.60
美豐(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
(五) 地產建築類						
富利	2.025	2.10	1.95	2.00	1.99	1.95
江江置業	14.90	15.00	14.60	14.60	14.80	14.70
香港置業	1.68	1.68	1.65	1.68	1.68	1.65
利興	1.91	1.93	1.81	1.82	1.81	1.81
利興發展	0.69	0.69	0.64	0.65	0.64	0.64
利興地產	6.75	6.85	6.70	6.75	6.75	6.75
新地公司	14.70	15.00	14.50	14.90	14.80	14.90
信託公司A	4.05	4.30	4.00	4.15	4.15	4.20
金和置業	6.90	7.10	6.75	6.85	6.85	6.90
新昌置業	2.275	2.325	2.25	2.25	2.30	2.30
和記地產(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
四海地產	2.20	2.20	2.10	2.20	2.10	—
保華	2.35	2.35	2.30	2.30	2.325	2.30
聯邦A(除息)	3.10	3.25	3.05	3.15	3.15	3.15
海新(除息)	2.65	2.875	2.65	2.875	2.825	2.825
海新A	12.00	12.70	11.80	12.60	12.60	12.60
大寶	1.05	1.10	1.01	—	1.03	1.05
榮盛發展	1.85	1.90	1.79	1.85	1.85	1.82
嘉旺(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
新世界	3.40	3.425	3.325	3.35	3.40	3.35
廣明建築	1.08	1.08	1.08	—	1.08	1.08
麗昌	6.30	6.30	6.15	6.20	6.20	6.20
大昌地產	2.675	2.775	2.55	2.55	2.575	2.60
大新公司	4.30	4.50	4.30	4.35	4.40	4.40
萬生(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
建發新記(除息)	1.24	1.30	1.22	—	1.22	1.23
王業興	2.325	2.35	2.30	2.30	2.325	2.325
大生地產	1.02	1.05	1.02	—	1.04	1.04
明華發展	2.75	2.825	2.725	2.725	2.75	2.775
振華	1.52	1.52	1.47	—	1.47	1.47
振華A	1.54	1.54	1.46	1.47	1.48	1.47
振華地產	0.72	0.72	0.72	—	0.72	—
聯邦	—	—	—	—	—	—
(六) 紡織製衣類						
永正國際	1.30	1.30	1.20	—	1.30	—
永正(除息)	1.72	1.72	1.72	—	1.72	—
利安	1.92	1.95	1.92	—	1.92	—
太古地產	4.60	4.675	4.525	4.525	4.525	4.525
兆生	1.98	1.98	1.90	—	1.94	1.90
周生隆	1.38	1.40	1.38	—	1.39	1.40
振華地產(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
富利	1.60	1.62	1.59	—	1.60	—
協成行	7.10	7.10	7.00	—	7.10	7.00
萬利投資	—	—	—	—	—	—
振華	2.75	2.825	2.70	—	2.80	2.80
南太地產	0.75	0.75	0.74	0.75	0.74	0.74
恆生A	0.47	0.48	0.46	0.47	0.48	0.48
聯華	1.12	1.18	1.18	—	1.18	—
聯華	0.72	0.72	0.72	—	0.72	—
聯華	0.95	0.95	0.95	—	0.95	—
聯華	2.35	2.35	2.20	2.25	2.25	2.275
遠東發展	1.70	1.70	1.70	—	1.70	—
遠東一樓	1.70	1.70	1.70	—	1.70	—
金山地產	6.15	6.15	5.85	—	5.90	5.95
永泰發展	—	—	—	—	—	—
(七) 倉庫類						
九龍倉	45.00	46.00	42.50	43.00	43.00	42.75
安益實業	1.92	1.92	1.92	—	1.92	—
均益倉	28.70	28.70	27.00	28.50	27.30	27.40
中環造船廠	0.80	0.80	0.80	—	0.80	—
(八) 酒店類						
凱悅酒店	4.15	4.30	3.925	4.00	4.00	4.00
城市酒店(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
海港酒店	27.00	27.40	27.00	27.00	27.40	27.30
大酒店	20.30	20.50	19.90	20.20	20.30	20.30
山帝國(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
美華華(除各項)	26.20	26.80	25.20	—	26.70	26.40
百樂	1.76	1.80	1.70	—	1.75	1.78
(九) 紡織製衣類						
南豐紗廠	9.00	9.10	9.00	9.00	—	9.10
新昌紗廠	15.00	15.00	15.00	—	15.00	—
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
聯邦	—	—	—	—	—	—
(十) 航運類						
會豐紗廠(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
依時製衣	14.50	15.20	14.50	15.20	—	—
依時製衣	4.00	4.05	3.95	3.975	4.00	3.95
南豐製衣	10.40	10.50	10.30	10.40	10.50	—
(十一) 航運類						
亞洲航業	5.55	5.55	5.45	5.50	5.45	5.50
會豐製衣A	4.20	4.20	4.05	4.20	4.05	—
會豐製衣B	3.85	3.95	3.85	3.90	3.90	3.90
維達航業	4.925	5.00	4.80	4.925	4.90	4.90
東方實業	4.20	4.25	4.175	4.20	4.225	4.225
新海康	3.55	3.60	3.55	3.60	3.60	3.60
(十二) 投資類						
聯合企業	7.70	7.70	7.55	7.60	7.70	7.60
怡和證券	9.15	9.35	9.15	9.30	9.30	9.30
森那美	3.40	3.50	3.40	3.40	3.425	3.40
新海基證券(除息)	3.40	3.50	3.40	3.40	3.425	3.40
(十三) 橡膠類						
聯合橡膠	3.70	3.70	3.70	3.70	—	—
橡膠信託	0.21	0.21	0.205	—	0.21	0.21
振亞斯達	6.00	6.10	5.90	6.00	6.05	6.10
昌昌實業	8.20	8.20	8.05	8.20	8.10	8.20
南豐實業	2.25	2.25	2.20	2.25	2.20	2.25
安人壽	0.95	0.95	0.95	—	0.95	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
大國石業	—	—	—	—	—	—
建發茂發	—	—	—	—	—	—
港德工程	80.00	80.00	79.00	79.00	79.00	—
九龍交易所上市股						
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
安寧	0.80	0.80	0.80	0.80	—	—
國際實業	0.80	0.80	0.80	0.80	—	—
金佑	0.75	0.75	0.75	0.75	—	—
新安	—	—	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—	—	—
萬寶	—	—	—	—	—	—
保德	—	—	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—	—	—

中幼支紗疎俏 市價續告挾升

[illegible]

兩廣亞細亞砂礫，現貨已
明年正月到。至西月付船價便叫
馬六甲砂礫本週
大隆花叻砂礫，來
大隆花中粗砂礫，
供應充足，價格穩健，
每噸一千一百
八十元。

也是經銷肥料生意，
年內生意的所在，故往
來商賈甚多，很
重要。
目前園莊在庄，主
業是於過去一年來
由於通運口南貨價格
及長期路遠運費增
加，打聽他到下列

售足缺欠開下
百一十元。

[illegible][illegible][illegible]

美國各商團 升至九厘

專家相信 大銀行將主要 樂貸款利息從九厘升 九·二五厘

【紐約二十九日電】美國各商團，自一九七五年二月二日優惠利率處於九厘以來，還是最高五厘水平。


金融市場一些觀察家預測，優惠利率一直將維持到今年年底將達到九厘。

（紐約三十日電）主要美國聯邦儲備局今天聽取美國聯邦儲備局打從優惠利率，把優惠利率從九厘提高至九厘二五厘。

分析家表示，這次

[illegible][illegible][illegible][illegible]

一、四一	二、四一	三、四一	四、四一	五、四一	六、四一	七、四一	八、四一	九、四一	十、四一	十一、四一	十二、四一	十三、四一	十四、四一	十五、四一	十六、四一	十七、四一	十八、四一	十九、四一	二十、四一	二十一、四一	二十二、四一	二十三、四一	二十四、四一	二十五、四一	二十六、四一	二十七、四一	二十八、四一	二十九、四一	三十、四一	三十一、四一	三十二、四一	三十三、四一	三十四、四一	三十五、四一	三十六、四一	三十七、四一	三十八、四一	三十九、四一	四十、四一	四十一、四一	四十二、四一	四十三、四一	四十四、四一	四十五、四一	四十六、四一	四十七、四一	四十八、四一	四十九、四一	五十、四一	五十一、四一	五十二、四一	五十三、四一	五十四、四一	五十五、四一	五十六、四一	五十七、四一	五十八、四一	五十九、四一	六十、四一	六十一、四一	六十二、四一	六十三、四一	六十四、四一	六十五、四一	六十六、四一	六十七、四一	六十八、四一	六十九、四一	七十、四一	七十一、四一	七十二、四一	七十三、四一	七十四、四一	七十五、四一	七十六、四一	七十七、四一	七十八、四一	七十九、四一	八十、四一	八十一、四一	八十二、四一	八十三、四一	八十四、四一	八十五、四一	八十六、四一	八十七、四一	八十八、四一	八十九、四一	九十、四一	九十一、四一	九十二、四一	九十三、四一	九十四、四一	九十五、四一	九十六、四一	九十七、四一	九十八、四一	九十九、四一	一百、四一
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------



CHASE

大通亞洲有限公司

存款期	利率
三個月	5 $\frac{1}{2}$ %
六個月	6 $\frac{1}{8}$ %
九個月	6 $\frac{1}{4}$ %
十二個月	6 $\frac{3}{4}$ %
十八個月	6 $\frac{3}{4}$ %
二十四個月	7 %

(存款額必須為港幣五萬元或以上)閣下
 可往各大通銀行分行辦理存款手續。
 如欲獲知更多有關其他財務資料，歡迎駕臨
 大通銀行各分行或致電洽商。
 電話：5-794811。

日(屬期)一九七八年九月四日
 (屬期)港匯實收
 匯率指為九十六點三
 無起跌。

廣東財務有限公司

廣東銀行有限公司附屬機構

總行設在香港中環皇后大道中

港幣定期存款利率

期限	利率
九十三日	五厘七五
六個月	六厘三七五
一年	六厘八七五
一年半	六厘八七五
兩年	七厘

最低存款額：港幣五萬元

廣東銀行各分行均接受辦理

詳情請惠臨查詢或致電總行

何錦添君或馮毓樞君接洽

電話：5-246011

期限
廿四
一個
二個
三個
六個
一年

[illegible][illegible]

機型小駕年青與宏喬星影 上山帽大毀墮

醫留院送人二起救往機升直 中家返電致曾後院進重不勢傷說據

【本報訊】影星喬宏與青年駕駛小型飛機，昨日下午二時許，在台北近郊山區墜毀，機上兩人受傷，幸無生命危險。據悉，喬宏在墜機後，曾致電家中，表示情況尚不嚴重，並已獲救送往醫院救治。目前，兩人仍在醫院接受治療，傷勢穩定。



喬宏

粉錦路私家車撞傷村婦 鄉民圍毆司機護離去

【本報訊】昨日下午二時許，粉錦路發生一起交通事故，一輛私家車撞傷一名村婦。肇事司機在現場遭到鄉民圍毆，隨後被護離去。目前，傷者正在醫院接受治療，警方已介入調查。

懷刀夜劫賊囚五年 少年吳飛劫情侶受勞役

【本報訊】一名少年吳飛，因懷刀夜劫情侶，被判入獄五年。吳飛在服刑期間，表現良好，已於近日刑滿釋放。據悉，吳飛在出獄後，將面臨社會的重新融入問題。

向廉政署提供偽造消息 誣告北角警署長勒索金錢

【本報訊】一名男子因向廉政署提供偽造消息，誣告北角警署長勒索金錢，被判入獄一年。該名男子在服刑期間，表現良好，已於近日刑滿釋放。

干擾停車收費表 女子被罰二百元

【本報訊】一名女子因干擾停車收費表，被警方罰款二百元。該名女子在收到罰單後，表示將吸取教訓，不再犯錯。

老商人被控弄妓女為生 否認控罪六萬保釋候訊

【本報訊】一名老商人被控弄妓女為生，否認控罪，並繳納六萬元保釋候訊。該名老商人在保釋期間，將接受警方的調查。

涉嫌詐騙百三十萬 會計員被控突棄保潛逃

【本報訊】一名會計員因涉嫌詐騙百三十萬元，被控突棄保潛逃。警方已發出通緝令，全力追緝該名會計員。

小巴撞倒學童重傷 再撞路中石壘車頭毀爛

【本報訊】一輛小巴在行駛過程中，撞倒一名學童，造成重傷。隨後，小巴又撞上路中的石壘，車頭毀爛。警方已封鎖現場，進行調查。

底案留款罰妓毆 青年求不上訴

【本報訊】一名青年因毆打妓女，被判入獄並罰款。該名青年在收到判決後，表示將服從法律，不再上訴。

警探被控藉詞勒索 原告供被告到訪燒毀新機售他

【本報訊】一名警探被控藉詞勒索，原告供稱被告到訪燒毀新機售他。警方已對此案展開調查，並呼籲公眾提供線索。

男子罰千元 法官提警告再判監

【本報訊】一名男子因違反法律，被判罰款千元。法官在判決時，曾對該名男子提出警告，但該男子並未吸取教訓，最終被判入獄。

無牌設食店 男子罰千元

【本報訊】一名男子因無牌設食店，被警方罰款千元。該名男子在收到罰單後，表示將合法經營，不再犯錯。

吉印蛾眉往灣山 中秋月圓月夜遊

【本報訊】中秋佳節，吉印蛾眉前往灣山賞月。當晚月色皎潔，景色宜人，吸引了不少遊客前往觀賞。

壓路機上突逆行 不及壓傷足

【本報訊】一名工人在操作壓路機時，發生逆行事故，導致其足部受傷。目前，該名工人正在醫院接受治療，傷勢穩定。

香港貿易發展局敬邀廠商

參加西德法蘭克福春季貿易展覽會

推銷香港產品

一九七九年三月四日至八日
香港貿易發展局敬邀本港廠商及出口商
參加一九七九年三月四日至八日舉行的
「法蘭克福國際春季貿易展覽會」
這項活動通常吸引世界各地的買家參觀——
一九七八年的展覽會共有來自世界五十三個
十萬名買家人士參觀。
此展覽會展出產品種類繁多，本局初步選定
展出的品種包括：玻璃器皿、陶瓷、瓷器、
刀叉、平底器皿及餐用器具、精製金屬器皿、
銀器、鍍銀及鍍金器具、燈飾及燈罩、
照相設備、傢俱、傢具及傢具、手袋及購物袋、
珠寶首飾及人造首飾、鐘錶、吸煙者
必需品、文具及辦公室設備（包括相簿）、
玩具、洋娃娃及遊戲用品、供餐餘
辦好人士自製物件之工具袋、宣傳用品及
獎品、人造花、蠟燭及其他裝飾品、象牙製品、
髮型附屬品及禮品。
假如閣下有意參加或索取詳情，
請撥電話5-257151內線159與
香港貿易發展局聯絡。
一九七八年九月廿五日截止申請。

聘請建造工藝導師

建造業訓練中心將於本年稍後開辦多項短期操作工藝訓練班，為此特聘
工藝導師多名，分別負責授課下開列之工藝：
(甲) 泥工 (乙) 木工 (丙) 油漆工 (丁) 電工 (戊) 水喉工 (己) 鐵工 (庚) 石工 (辛) 玻璃工 (壬) 陶瓷工 (癸) 傢俬工 (十一) 印刷工 (十二) 縫紉工 (十三) 製鞋工 (十四) 製帽工 (十五) 製襪工 (十六) 製袋工 (十七) 製紙工 (十八) 製膠工 (十九) 製漆工 (二十) 製蠟工 (二十一) 製糖工 (二十二) 製茶工 (二十三) 製酒工 (二十四) 製藥工 (二十五) 製油工 (二十六) 製鹽工 (二十七) 製糖工 (二十八) 製茶工 (二十九) 製酒工 (三十) 製藥工 (三十一) 製油工 (三十二) 製鹽工 (三十三) 製糖工 (三十四) 製茶工 (三十五) 製酒工 (三十六) 製藥工 (三十七) 製油工 (三十八) 製鹽工 (三十九) 製糖工 (四十) 製茶工 (四十一) 製酒工 (四十二) 製藥工 (四十三) 製油工 (四十四) 製鹽工 (四十五) 製糖工 (四十六) 製茶工 (四十七) 製酒工 (四十八) 製藥工 (四十九) 製油工 (五十) 製鹽工 (五十一) 製糖工 (五十二) 製茶工 (五十三) 製酒工 (五十四) 製藥工 (五十五) 製油工 (五十六) 製鹽工 (五十七) 製糖工 (五十八) 製茶工 (五十九) 製酒工 (六十) 製藥工 (六十一) 製油工 (六十二) 製鹽工 (六十三) 製糖工 (六十四) 製茶工 (六十五) 製酒工 (六十六) 製藥工 (六十七) 製油工 (六十八) 製鹽工 (六十九) 製糖工 (七十) 製茶工 (七十一) 製酒工 (七十二) 製藥工 (七十三) 製油工 (七十四) 製鹽工 (七十五) 製糖工 (七十六) 製茶工 (七十七) 製酒工 (七十八) 製藥工 (七十九) 製油工 (八十) 製鹽工 (八十一) 製糖工 (八十二) 製茶工 (八十三) 製酒工 (八十四) 製藥工 (八十五) 製油工 (八十六) 製鹽工 (八十七) 製糖工 (八十八) 製茶工 (八十九) 製酒工 (九十) 製藥工 (九十一) 製油工 (九十二) 製鹽工 (九十三) 製糖工 (九十四) 製茶工 (九十五) 製酒工 (九十六) 製藥工 (九十七) 製油工 (九十八) 製鹽工 (九十九) 製糖工 (一百) 製茶工 (一百零一) 製酒工 (一百零二) 製藥工 (一百零三) 製油工 (一百零四) 製鹽工 (一百零五) 製糖工 (一百零六) 製茶工 (一百零七) 製酒工 (一百零八) 製藥工 (一百零九) 製油工 (一百一十) 製鹽工 (一百一十一) 製糖工 (一百一十二) 製茶工 (一百一十三) 製酒工 (一百一十四) 製藥工 (一百一十五) 製油工 (一百一十六) 製鹽工 (一百一十七) 製糖工 (一百一十八) 製茶工 (一百一十九) 製酒工 (一百二十) 製藥工 (一百二十一) 製油工 (一百二十二) 製鹽工 (一百二十三) 製糖工 (一百二十四) 製茶工 (一百二十五) 製酒工 (一百二十六) 製藥工 (一百二十七) 製油工 (一百二十八) 製鹽工 (一百二十九) 製糖工 (一百三十) 製茶工 (一百三十一) 製酒工 (一百三十二) 製藥工 (一百三十三) 製油工 (一百三十四) 製鹽工 (一百三十五) 製糖工 (一百三十六) 製茶工 (一百三十七) 製酒工 (一百三十八) 製藥工 (一百三十九) 製油工 (一百四十) 製鹽工 (一百四十一) 製糖工 (一百四十二) 製茶工 (一百四十三) 製酒工 (一百四十四) 製藥工 (一百四十五) 製油工 (一百四十六) 製鹽工 (一百四十七) 製糖工 (一百四十八) 製茶工 (一百四十九) 製酒工 (一百五十) 製藥工 (一百五十一) 製油工 (一百五十二) 製鹽工 (一百五十三) 製糖工 (一百五十四) 製茶工 (一百五十五) 製酒工 (一百五十六) 製藥工 (一百五十七) 製油工 (一百五十八) 製鹽工 (一百五十九) 製糖工 (一百六十) 製茶工 (一百六十一) 製酒工 (一百六十二) 製藥工 (一百六十三) 製油工 (一百六十四) 製鹽工 (一百六十五) 製糖工 (一百六十六) 製茶工 (一百六十七) 製酒工 (一百六十八) 製藥工 (一百六十九) 製油工 (一百七十) 製鹽工 (一百七十一) 製糖工 (一百七十二) 製茶工 (一百七十三) 製酒工 (一百七十四) 製藥工 (一百七十五) 製油工 (一百七十六) 製鹽工 (一百七十七) 製糖工 (一百七十八) 製茶工 (一百七十九) 製酒工 (一百八十) 製藥工 (一百八十一) 製油工 (一百八十二) 製鹽工 (一百八十三) 製糖工 (一百八十四) 製茶工 (一百八十五) 製酒工 (一百八十六) 製藥工 (一百八十七) 製油工 (一百八十八) 製鹽工 (一百八十九) 製糖工 (一百九十) 製茶工 (一百九十一) 製酒工 (一百九十二) 製藥工 (一百九十三) 製油工 (一百九十四) 製鹽工 (一百九十五) 製糖工 (一百九十六) 製茶工 (一百九十七) 製酒工 (一百九十八) 製藥工 (一百九十九) 製油工 (二百) 製鹽工 (二百零一) 製糖工 (二百零二) 製茶工 (二百零三) 製酒工 (二百零四) 製藥工 (二百零五) 製油工 (二百零六) 製鹽工 (二百零七) 製糖工 (二百零八) 製茶工 (二百零九) 製酒工 (二百一十) 製藥工 (二百一十一) 製油工 (二百一十二) 製鹽工 (二百一十三) 製糖工 (二百一十四) 製茶工 (二百一十五) 製酒工 (二百一十六) 製藥工 (二百一十七) 製油工 (二百一十八) 製鹽工 (二百一十九) 製糖工 (二百二十) 製茶工 (二百二十一) 製酒工 (二百二十二) 製藥工 (二百二十三) 製油工 (二百二十四) 製鹽工 (二百二十五) 製糖工 (二百二十六) 製茶工 (二百二十七) 製酒工 (二百二十八) 製藥工 (二百二十九) 製油工 (二百三十) 製鹽工 (二百三十一) 製糖工 (二百三十二) 製茶工 (二百三十三) 製酒工 (二百三十四) 製藥工 (二百三十五) 製油工 (二百三十六) 製鹽工 (二百三十七) 製糖工 (二百三十八) 製茶工 (二百三十九) 製酒工 (二百四十) 製藥工 (二百四十一) 製油工 (二百四十二) 製鹽工 (二百四十三) 製糖工 (二百四十四) 製茶工 (二百四十五) 製酒工 (二百四十六) 製藥工 (二百四十七) 製油工 (二百四十八) 製鹽工 (二百四十九) 製糖工 (二百五十) 製茶工 (二百五十一) 製酒工 (二百五十二) 製藥工 (二百五十三) 製油工 (二百五十四) 製鹽工 (二百五十五) 製糖工 (二百五十六) 製茶工 (二百五十七) 製酒工 (二百五十八) 製藥工 (二百五十九) 製油工 (二百六十) 製鹽工 (二百六十一) 製糖工 (二百六十二) 製茶工 (二百六十三) 製酒工 (二百六十四) 製藥工 (二百六十五) 製油工 (二百六十六) 製鹽工 (二百六十七) 製糖工 (二百六十八) 製茶工 (二百六十九) 製酒工 (二百七十) 製藥工 (二百七十一) 製油工 (二百七十二) 製鹽工 (二百七十三) 製糖工 (二百七十四) 製茶工 (二百七十五) 製酒工 (二百七十六) 製藥工 (二百七十七) 製油工 (二百七十八) 製鹽工 (二百七十九) 製糖工 (二百八十) 製茶工 (二百八十一) 製酒工 (二百八十二) 製藥工 (二百八十三) 製油工 (二百八十四) 製鹽工 (二百八十五) 製糖工 (二百八十六) 製茶工 (二百八十七) 製酒工 (二百八十八) 製藥工 (二百八十九) 製油工 (二百九十) 製鹽工 (二百九十一) 製糖工 (二百九十二) 製茶工 (二百九十三) 製酒工 (二百九十四) 製藥工 (二百九十五) 製油工 (二百九十六) 製鹽工 (二百九十七) 製糖工 (二百九十八) 製茶工 (二百九十九) 製酒工 (三百) 製藥工 (三百零一) 製油工 (三百零二) 製鹽工 (三百零三) 製糖工 (三百零四) 製茶工 (三百零五) 製酒工 (三百零六) 製藥工 (三百零七) 製油工 (三百零八) 製鹽工 (三百零九) 製糖工 (三百一十) 製茶工 (三百一十一) 製酒工 (三百一十二) 製藥工 (三百一十三) 製油工 (三百一十四) 製鹽工 (三百一十五) 製糖工 (三百一十六) 製茶工 (三百一十七) 製酒工 (三百一十八) 製藥工 (三百一十九) 製油工 (三百二十) 製鹽工 (三百二十一) 製糖工 (三百二十二) 製茶工 (三百二十三) 製酒工 (三百二十四) 製藥工 (三百二十五) 製油工 (三百二十六) 製鹽工 (三百二十七) 製糖工 (三百二十八) 製茶工 (三百二十九) 製酒工 (三百三十) 製藥工 (三百三十一) 製油工 (三百三十二) 製鹽工 (三百三十三) 製糖工 (三百三十四) 製茶工 (三百三十五) 製酒工 (三百三十六) 製藥工 (三百三十七) 製油工 (三百三十八) 製鹽工 (三百三十九) 製糖工 (三百四十) 製茶工 (三百四十一) 製酒工 (三百四十二) 製藥工 (三百四十三) 製油工 (三百四十四) 製鹽工 (三百四十五) 製糖工 (三百四十六) 製茶工 (三百四十七) 製酒工 (三百四十八) 製藥工 (三百四十九) 製油工 (三百五十) 製鹽工 (三百五十一) 製糖工 (三百五十二) 製茶工 (三百五十三) 製酒工 (三百五十四) 製藥工 (三百五十五) 製油工 (三百五十六) 製鹽工 (三百五十七) 製糖工 (三百五十八) 製茶工 (三百五十九) 製酒工 (三百六十) 製藥工 (三百六十一) 製油工 (三百六十二) 製鹽工 (三百六十三) 製糖工 (三百六十四) 製茶工 (三百六十五) 製酒工 (三百六十六) 製藥工 (三百六十七) 製油工 (三百六十八) 製鹽工 (三百六十九) 製糖工 (三百七十) 製茶工 (三百七十一) 製酒工 (三百七十二) 製藥工 (三百七十三) 製油工 (三百七十四) 製鹽工 (三百七十五) 製糖工 (三百七十六) 製茶工 (三百七十七) 製酒工 (三百七十八) 製藥工 (三百七十九) 製油工 (三百八十) 製鹽工 (三百八十一) 製糖工 (三百八十二) 製茶工 (三百八十三) 製酒工 (三百八十四) 製藥工 (三百八十五) 製油工 (三百八十六) 製鹽工 (三百八十七) 製糖工 (三百八十八) 製茶工 (三百八十九) 製酒工 (三百九十) 製藥工 (三百九十一) 製油工 (三百九十二) 製鹽工 (三百九十三) 製糖工 (三百九十四) 製茶工 (三百九十五) 製酒工 (三百九十六) 製藥工 (三百九十七) 製油工 (三百九十八) 製鹽工 (三百九十九) 製糖工 (四百) 製茶工 (四百零一) 製酒工 (四百零二) 製藥工 (四百零三) 製油工 (四百零四) 製鹽工 (四百零五) 製糖工 (四百零六) 製茶工 (四百零七) 製酒工 (四百零八) 製藥工 (四百零九) 製油工 (四百一十) 製鹽工 (四百一十一) 製糖工 (四百一十二) 製茶工 (四百一十三) 製酒工 (四百一十四) 製藥工 (四百一十五) 製油工 (四百一十六) 製鹽工 (四百一十七) 製糖工 (四百一十八) 製茶工 (四百一十九) 製酒工 (四百二十) 製藥工 (四百二十一) 製油工 (四百二十二) 製鹽工 (四百二十三) 製糖工 (四百二十四) 製茶工 (四百二十五) 製酒工 (四百二十六) 製藥工 (四百二十七) 製油工 (四百二十八) 製鹽工 (四百二十九) 製糖工 (四百三十) 製茶工 (四百三十一) 製酒工 (四百三十二) 製藥工 (四百三十三) 製油工 (四百三十四) 製鹽工 (四百三十五) 製糖工 (四百三十六) 製茶工 (四百三十七) 製酒工 (四百三十八) 製藥工 (四百三十九) 製油工 (四百四十) 製鹽工 (四百四十一) 製糖工 (四百四十二) 製茶工 (四百四十三) 製酒工 (四百四十四) 製藥工 (四百四十五) 製油工 (四百四十六) 製鹽工 (四百四十七) 製糖工 (四百四十八) 製茶工 (四百四十九) 製酒工 (四百五十) 製藥工 (四百五十一) 製油工 (四百五十二) 製鹽工 (四百五十三) 製糖工 (四百五十四) 製茶工 (四百五十五) 製酒工 (四百五十六) 製藥工 (四百五十七) 製油工 (四百五十八) 製鹽工 (四百五十九) 製糖工 (四百六十) 製茶工 (四百六十一) 製酒工 (四百六十二) 製藥工 (四百六十三) 製油工 (四百六十四) 製鹽工 (四百六十五) 製糖工 (四百六十六) 製茶工 (四百六十七) 製酒工 (四百六十八) 製藥工 (四百六十九) 製油工 (四百七十) 製鹽工 (四百七十一) 製糖工 (四百七十二) 製茶工 (四百七十三) 製酒工 (四百七十四) 製藥工 (四百七十五) 製油工 (四百七十六) 製鹽工 (四百七十七) 製糖工 (四百七十八) 製茶工 (四百七十九) 製酒工 (四百八十) 製藥工 (四百八十一) 製油工 (四百八十二) 製鹽工 (四百八十三) 製糖工 (四百八十四) 製茶工 (四百八十五) 製酒工 (四百八十六) 製藥工 (四百八十七) 製油工 (四百八十八) 製鹽工 (四百八十九) 製糖工 (四百九十) 製茶工 (四百九十一) 製酒工 (四百九十二) 製藥工 (四百九十三) 製油工 (四百九十四) 製鹽工 (四百九十五) 製糖工 (四百九十六) 製茶工 (四百九十七) 製酒工 (四百九十八) 製藥工 (四百九十九) 製油工 (五百) 製鹽工 (五百零一) 製糖工 (五百零二) 製茶工 (五百零三) 製酒工 (五百零四) 製藥工 (五百零五) 製油工 (五百零六) 製鹽工 (五百零七) 製糖工 (五百零八) 製茶工 (五百零九) 製酒工 (五百一十) 製藥工 (五百一十一) 製油工 (五百一十二) 製鹽工 (五百一十三) 製糖工 (五百一十四) 製茶工 (五百一十五) 製酒工 (五百一十六) 製藥工 (五百一十七) 製油工 (五百一十八) 製鹽工 (五百一十九) 製糖工 (五百二十) 製茶工 (五百二十一) 製酒工 (五百二十二) 製藥工 (五百二十三) 製油工 (五百二十四) 製鹽工 (五百二十五) 製糖工 (五百二十六) 製茶工 (五百二十七) 製酒工 (五百二十八) 製藥工 (五百二十九) 製油工 (五百三十) 製鹽工 (五百三十一) 製糖工 (五百三十二) 製茶工 (五百三十三) 製酒工 (五百三十四) 製藥工 (五百三十五) 製油工 (五百三十六) 製鹽工 (五百三十七) 製糖工 (五百三十八) 製茶工 (五百三十九) 製酒工 (五百四十) 製藥工 (五百四十一) 製油工 (五百四十二) 製鹽工 (五百四十三) 製糖工 (五百四十四) 製茶工 (五百四十五) 製酒工 (五百四十六) 製藥工 (五百四十七) 製油工 (五百四十八) 製鹽工 (五百四十九) 製糖工 (五百五十) 製茶工 (五百五十一) 製酒工 (五百五十二) 製藥工 (五百五十三) 製油工 (五百五十四) 製鹽工 (五百五十五) 製糖工 (五百五十六) 製茶工 (五百五十七) 製酒工 (五百五十八) 製藥工 (五百五十九) 製油工 (五百六十) 製鹽工 (五百六十一) 製糖工 (五百六十二) 製茶工 (五百六十三) 製酒工 (五百六十四) 製藥工 (五百六十五) 製油工 (五百六十六) 製鹽工 (五百六十七) 製糖工 (五百六十八) 製茶工 (五百六十九) 製酒工 (五百七十) 製藥工 (五百七十一) 製油工 (五百七十二) 製鹽工 (五百七十三) 製糖工 (五百七十四) 製茶工 (五百七十五) 製酒工 (五百七十六) 製藥工 (五百七十七) 製油工 (五百七十八) 製鹽工 (五百七十九) 製糖工 (五百八十) 製茶工 (五百八十一) 製酒工 (五百八十二) 製藥工 (五百八十三) 製油工 (五百八十四) 製鹽工 (五百八十五) 製糖工 (五百八十六) 製茶工 (五百八十七) 製酒工 (五百八十八) 製藥工 (五百八十九) 製油工 (五百九十) 製鹽工 (五百九十一) 製糖工 (五百九十二) 製茶工 (五百九十三) 製酒工 (五百九十四) 製藥工 (五百九十五) 製油工 (五百九十六) 製鹽工 (五百九十七) 製糖工 (五百九十八) 製茶工 (五百九十九) 製酒工 (六百) 製藥工 (六百零一) 製油工 (六百零二) 製鹽工 (六百零三) 製糖工 (六百零四) 製茶工 (六百零五) 製酒工 (六百零六) 製藥工 (六百零七) 製油工 (六百零八) 製鹽工 (六百零九) 製糖工 (六百一十) 製茶工 (六百一十一) 製酒工 (六百一十二) 製藥工 (六百一十三) 製油工 (六百一十四) 製鹽工 (六百一十五) 製糖工 (六百一十六) 製茶工 (六百一十七) 製酒工 (六百一十八) 製藥工 (六百一十九) 製油工 (六百二十) 製鹽工 (六百二十一) 製糖工 (六百二十二) 製茶工 (六百二十三) 製酒工 (六百二十四) 製藥工 (六百二十五) 製油工 (六百二十六) 製鹽工 (六百二十七) 製糖工 (六百二十八) 製茶工 (六百二十九) 製酒工 (六百三十) 製藥工 (六百三十一) 製油工 (六百三十二) 製鹽工 (六百三十三) 製糖工 (六百三十四) 製茶工 (六百三十五) 製酒工 (六百三十六) 製藥工 (六百三十七) 製油工 (六百三十八) 製鹽工 (六百三十九) 製糖工 (六百四十) 製茶工 (六百四十一) 製酒工 (六百四十二) 製藥工 (六百四十三) 製油工 (六百四十四) 製鹽工 (六百四十五) 製糖工 (六百四十六) 製茶工 (六百四十七) 製酒工 (六百四十八) 製藥工 (六百四十九) 製油工 (六百五十) 製鹽工 (六百五十一) 製糖工 (六百五十二) 製茶工 (六百五十三) 製酒工 (六百五十四) 製藥工 (六百五十五) 製油工 (六百五十六) 製鹽工 (六百五十七) 製糖工 (六百五十八) 製茶工 (六百五十九) 製酒工 (六百六十) 製藥工 (六百六十一) 製油工 (六百六十二) 製鹽工 (六百六十三) 製糖工 (六百六十四) 製茶工 (六百六十五) 製酒工 (六百六十六) 製藥工 (六百六十七) 製油工 (六百六十八) 製鹽工 (六百六十九) 製糖工 (六百七十) 製茶工 (六百七十一) 製酒工 (六百七十二) 製藥工 (六百七十三) 製油工 (六百七十四) 製鹽工 (六百七十五) 製糖工 (六百七十六) 製茶工 (六百七十七) 製酒工 (六百七十八) 製藥工 (六百七十九) 製油工 (六百八十) 製鹽工 (六百八十一) 製糖工 (六百八十二) 製茶工 (六百八十三) 製酒工 (六百八十四) 製藥工 (六百八十五) 製油工 (六百八十六) 製鹽工 (六百八十七) 製糖工 (六百八十八) 製茶工 (六百八十九) 製酒工 (六百九十) 製藥工 (六百九十一) 製油工 (六百九十二) 製鹽工 (六百九十三) 製糖工 (六百九十四) 製茶工 (六百九十五) 製酒工 (六百九十六) 製藥工 (六百九十七) 製油工 (六百九十八) 製鹽工 (六百九十九) 製糖工 (七百) 製茶工 (七百零一) 製酒工 (七百零二) 製藥工 (七百零三) 製油工 (七百零四) 製鹽工 (七百零五) 製糖工 (七百零六) 製茶工 (七百零七) 製酒工 (七百零八) 製藥工 (七百零九) 製油工 (七百一十) 製鹽工 (七百一十一) 製糖工 (七百一十二) 製茶工 (七百一十三) 製酒工 (七百一十四) 製藥工 (七百一十五) 製油工 (七百一十六) 製鹽工 (七百一十七) 製糖工 (七百一十八) 製茶工 (七百一十九) 製酒工 (七百二十) 製藥工 (七百二十一) 製油工 (七百二十二) 製鹽工 (七百二十三) 製糖工 (七百二十四) 製茶工 (七百二十五) 製酒工 (七百二十六) 製藥工 (七百二十七) 製油工 (七百二十八) 製鹽工 (七百二十九) 製糖工 (七百三十) 製茶工 (七百三十一) 製酒工 (七百三十二) 製藥工 (七百三十三) 製油工 (七百三十四) 製鹽工 (七百三十五) 製糖工 (七百三十六) 製茶工 (七百三十七) 製酒工 (七百三十八) 製藥工 (七百三十九) 製油工 (七百四十) 製鹽工 (七百四十一) 製糖工 (七百四十二) 製茶工 (七百四十三) 製酒工 (七百四十四) 製藥工 (七百四十五) 製油工 (七百四十六) 製鹽工 (七百四十七) 製糖工 (七百四十八) 製茶工 (七百四十九) 製酒工 (七百五十) 製藥工 (七百五十一) 製油工 (七百五十二) 製鹽工 (七百五十三) 製糖工 (七百五十四) 製茶工 (七百五十五) 製酒工 (七百五十六) 製藥工 (七百五十七) 製油工 (七百五十八) 製鹽工 (七百五十九) 製糖工 (七百六十) 製茶工 (七百六十一) 製酒工 (七百六十二) 製藥工 (七百六十三) 製油工 (七百六十四) 製鹽工 (七百六十五) 製糖工 (七百六十六) 製茶工 (七百六十七) 製酒工 (七百六十八) 製藥工 (七百六十九) 製油工 (七百七十) 製鹽工 (七百七十一) 製糖工 (七百七十二) 製茶工 (七百七十三) 製酒工 (七百七十四) 製藥工 (七百七十五) 製油工 (七百七十六) 製鹽工 (七百七十七) 製糖工 (七百七十八) 製茶工 (七百七十九) 製酒工 (七百八十) 製藥工 (七百八十一) 製油工 (七百八十二) 製鹽工 (七百八十三) 製糖工 (七百八十四) 製茶工 (七百八十五) 製酒工 (七百八十六) 製藥工 (七百八十七) 製油工 (七百八十八) 製鹽工 (七百八十九) 製糖工 (七百九十) 製茶工 (七百九十一) 製酒工 (七百九十二) 製藥工 (七百九十三) 製油工 (七百九十四) 製鹽工 (七百九十五) 製糖工 (七百九十六) 製茶工 (七百九十七) 製酒工 (七百九十八) 製藥工 (七百九十九) 製油工 (八百) 製鹽工 (八百零一) 製糖工 (八百零二) 製茶工 (八百零三) 製酒工 (八百零四) 製藥工 (八百零五) 製油工 (八百零六) 製鹽工 (八百零七) 製糖工 (八百零八) 製茶工 (八百零九) 製酒工 (八百一十) 製藥工 (八百一十一) 製油工 (八百一十二) 製鹽工 (八百一十三) 製糖工 (八百一十四) 製茶工 (八百一十五) 製酒工 (八百一十六) 製藥工 (八百一十七) 製油工 (八百一十八) 製鹽工 (八百一十九) 製糖工 (八百二十) 製茶工 (八百二十一) 製酒工 (八百二十二) 製藥工 (八百二十三) 製油工 (八百二十四) 製鹽工 (八百二十五) 製糖工 (八百二十六) 製茶工 (八百二十七) 製酒工 (八百二十八) 製藥工 (八百二十九) 製油工 (八百三十) 製鹽工 (八百三十一) 製糖工 (八百三十二) 製茶工 (八百三十三) 製酒工 (八百三十四) 製藥工 (八百三十五) 製油工 (八百三十六) 製鹽工 (八百三十七) 製糖工 (八百三十八) 製茶工 (八百三十九) 製酒工 (八百四十) 製藥工 (八百四十一) 製油工 (八百四十二) 製鹽工 (八百四十三) 製糖工 (八百四十四) 製茶工 (八百四十五) 製酒工 (八百四十六) 製藥工 (八百四十七) 製油工 (八百四十八) 製鹽工 (八百四十九) 製糖工 (八百五十) 製茶工 (八百五十一) 製酒工 (八百五十二) 製藥工 (八百五十三) 製油工 (八百五十四) 製鹽工 (八百五十五) 製糖工 (八百五十六) 製茶工 (八百五十七) 製酒工 (八百五十八) 製藥工 (八百五十九) 製油工 (八百六十) 製鹽工 (八百六十一) 製糖工 (八百六十二) 製茶工 (八百六十三) 製酒工 (八百六十四) 製藥工 (八百六十五) 製油工 (八百六十六) 製鹽工 (八百六十七) 製糖工 (八百六十八) 製茶工 (八百六十九) 製酒工 (八百七十) 製藥工 (八百七十一) 製油工 (八百七十二) 製鹽工 (八百七十三) 製糖工 (八百七十四) 製茶工 (八百七十五) 製酒工 (八百七十六) 製藥工 (八百七十七) 製油工 (八百七十八) 製鹽工 (八百七十九) 製糖工 (八百八十) 製茶工 (八百八十一) 製酒工 (八百八十二) 製藥工 (八百八十三) 製油工 (八百八十四) 製鹽工 (八百八十五) 製糖工 (八百八十六) 製茶工 (八百八十七) 製酒工 (八百八十八) 製藥工 (八百八十九) 製油工 (八百九十) 製鹽工 (八百九十一) 製糖工 (八百九十二) 製茶工 (八百九十三) 製酒工 (八百九十四) 製藥工 (八百九十五) 製油工 (八百九十六) 製鹽工 (八百九十七) 製糖工 (八百九十八) 製茶工 (八百九十九) 製酒工 (九百) 製藥工 (九百零一) 製油工 (九百零二) 製鹽工 (九百零三) 製糖工 (九百零四) 製茶工 (九百零五) 製酒工 (九百零六) 製藥工 (九百零七) 製油工 (九百零八) 製鹽工 (九百零九) 製糖工 (九百一十) 製茶工 (九百一十一) 製酒工 (九百一十二) 製藥工 (九百一十三) 製油工 (九百一十四) 製鹽工 (九百一十五) 製糖工 (九百一十六) 製茶工 (九百一十七) 製酒工 (九百一十八) 製藥工 (九百一十九) 製油工 (九百二十) 製鹽工 (九百二十一) 製糖工 (九百二十二) 製茶工 (九百二十三) 製酒工 (九百二十四) 製藥工 (九百二十五) 製油工 (九百二十六) 製鹽工 (九百二十七) 製糖工 (九百二十八) 製茶工 (九百二十九) 製酒工 (九百三十) 製藥工 (九百三十一) 製油工 (九百三十二) 製鹽工 (九百三十三) 製糖工 (九百三十四) 製茶工 (九百三十五) 製酒工 (九百三十六) 製藥工 (九百三十七) 製油工 (九百三十八) 製鹽工 (九百三十九) 製糖工 (九百四十) 製茶工 (九百四十一) 製酒工 (九百四十二) 製藥工 (九百四十三) 製油工 (九百四十四) 製鹽工 (九百四十五) 製糖工 (九百四十六) 製茶工 (九百四十七) 製酒工 (九百四十八) 製藥工 (九百四十九) 製油工 (九百五十) 製鹽工 (九百五十一) 製糖工 (九百五十二) 製茶工 (九百五十三) 製酒工 (九百五十四) 製藥工 (九百五十五) 製油工 (九百五十六) 製鹽工 (九百五十七) 製糖工 (九百五十八) 製茶工 (九百五十九) 製酒工 (九百六十) 製藥工 (九百六十一) 製油工 (九百六十二) 製鹽工 (九百六十三) 製糖工 (九百六十四) 製茶工 (九百六十五) 製酒工 (九百六十六) 製藥工 (九百六十七) 製油工 (九百六十八) 製鹽工 (九百六十九) 製糖工 (九百七十) 製茶工 (九百七十一) 製酒工 (九百七十二) 製藥工 (九百七十三) 製油工 (九百七十四) 製鹽工 (九百七十五) 製糖工 (九百七十六) 製茶工 (九百七十七) 製酒工 (九百七十八) 製藥工 (九百七十九) 製油工 (九百八十) 製鹽工 (九百八十一) 製糖工 (九百八十二) 製茶工 (九百八十三) 製酒工 (九百八十四) 製藥工 (九百八十五) 製油工 (九百八十六) 製鹽工 (九百八十七) 製糖工 (九百八十八) 製茶工 (九百八十九) 製酒工 (九百九十) 製藥工 (九百九十一) 製油工 (九百九十二) 製鹽工 (九百九十三) 製糖工 (九百九十四) 製茶工 (九百九十五) 製酒工 (九百九十六) 製藥工 (九百九十七) 製油工 (九百九十八) 製鹽工 (九百九十九) 製糖工 (一千) 製茶工 (一千零一) 製酒工 (一千零二) 製藥工 (一千零三) 製油工 (一千零四) 製鹽工 (一千零五) 製糖工 (一千零六) 製茶工 (一千零七) 製酒工 (一千零八) 製藥工 (一千零九) 製油工 (一千一十) 製鹽工 (一千一十一) 製糖工 (一千一十二) 製茶工 (一千一十三) 製酒工 (一千一十四) 製藥工 (一千一十五) 製油工 (一千一十六) 製鹽工 (一千一十七) 製糖工 (一千一十八) 製茶工 (一千一十九) 製酒工 (一千二十) 製藥工 (一千二十一) 製油工 (一千二十二) 製鹽工 (一千二十三) 製糖工 (一千二十四) 製茶工 (一千二十五) 製酒工 (一千二十六) 製藥工 (一千二十七) 製油工 (一千二十八) 製鹽工 (一千二十九) 製糖工 (一千三十) 製茶工 (一千三十一) 製酒工 (一千三十二) 製藥工 (一千三十三) 製油工 (一千三十四) 製鹽工 (一千三十五) 製糖工 (一千三十六) 製茶工 (一千三十七) 製酒工 (一千三十八) 製藥工 (一千三十九) 製油工 (一千四十) 製鹽工 (一千四十一) 製糖工 (一千四十二) 製茶工 (一千四十三) 製酒工 (一千四十四) 製藥工 (一千四十五) 製油工 (一千四十六) 製鹽工 (一千四十七) 製糖工 (一千四十八) 製茶工 (一千四十九) 製酒工 (一千五十) 製藥工 (一千五十一) 製油工 (一千五十二) 製鹽工 (一千五十三) 製糖工 (一千五十四) 製茶工 (一千五十五) 製酒工 (一千五十六) 製藥工 (一千五十七) 製油工 (一千五十八) 製鹽工 (一千五十九) 製糖工 (一千六十) 製茶工 (一千六十一) 製酒工 (一千六十二) 製藥工 (一千六十三) 製油工 (一千六十四) 製鹽工 (一千六十五) 製糖工 (一千六十六) 製茶工 (一千六十七) 製酒工 (一千六十八) 製藥工 (一千六十九) 製油工 (一千七十) 製鹽工 (一千七十一) 製糖工 (一千七十二) 製茶工 (一千七十三) 製酒工 (一千七十四) 製藥工 (一千七十五) 製油工 (一千七十六) 製鹽工 (一千七十七) 製糖工 (一千七十八) 製茶工 (一千七十九) 製酒工 (一千八十) 製藥工 (一千八十一) 製油工 (一千八十二) 製鹽工 (一千八十三) 製糖工 (一千八十四) 製茶工 (一千八十五) 製酒工 (一千八十六) 製藥工 (一千八十七) 製油工 (一千八十八) 製鹽工 (一千八十九) 製糖工 (一千九十) 製茶工 (一千九十一) 製酒工 (一千九十二) 製藥工 (一千九十三) 製油工 (一千九十四) 製鹽工 (一千九十五) 製糖工 (一千九十六) 製茶工 (一千九十七) 製酒工 (一千九十八) 製藥工 (一千九十九) 製油工 (二千) 製鹽工 (二千零一) 製糖工 (二千零二) 製茶工 (二千零三) 製酒工 (二千零四) 製藥工 (二千零五) 製油工 (二千零六) 製鹽工 (二千零七) 製糖工 (二千零八) 製茶工 (二千零九) 製酒工 (二千一十) 製藥工 (二千一十一) 製油工 (二千一十二) 製鹽工 (二千一十三) 製糖工 (二千一十四) 製茶工 (二千一十五) 製酒工 (二千一十六) 製藥工 (二千一十七) 製油工 (二千一十八) 製鹽工 (二千一十九) 製糖工 (二千二十) 製茶工 (二千二十一) 製酒工 (二千二十二) 製藥工 (二千二十三) 製油工 (二千二十四) 製鹽工 (二千二十五) 製糖工 (二千二十六) 製茶工 (二千二十七) 製酒工 (二千二十八) 製藥工 (二千二十九) 製油工 (二千三十) 製鹽工 (二千三十一) 製糖工 (二千三

九秒三，先與阿蘭斯新馬
踱步一圈後上山時發力
走兩段，發勁尚覺不差
，從未上過欄之馬，即
使揀起亦極愜悅。

天皇星薛早時試三
段，一分廿三秒正，末
段廿七秒，起步未幾即
見越走越快，末段勁力
雄渾，班次雖飽和，李
初亦曾有接近之演出。

收掣前，原日演戲
，百令前部與陳強馬同

威騰比上屆進步

第七班跑沙地一〇三〇公尺，我已「仙草」、「智多星」與「飛來福」三今天談談第四匹「威騰」。

「威騰」是七六年馬，現在五歲，時期，余季上剛六次，頭三次草地，後沙地，跑得快。上屆上剛五次，跳過第三、第四次沙地，一回四六，一出與快馬，從心所欲，鬥放，可是跑到公

2


包圍歸來。第三次出一四〇公尺，仍由前條上駛，兩門一齊放，放後到岸，第四次出一二〇〇公尺，仍由前條上駛，兩門一齊放，放後到岸，第五次出奇蹟！與前兩勇士一樣躍進，再第三次。估計又左右，奇蹟可做到一四〇公尺左右。因爲這第三次最後一發，也是比這。

現在我們到了第五回，因爲前條雌雞馬，暑假休息之後，見到大好，此輪船四四〇公尺，相敬不到，四四〇公尺却變了機會可以直放到底，求勝，杜華本李願後，據可前條的雌雞馬，且得勝一次出四〇〇公尺時，能否打

大馬而得勝一次出四〇〇公尺時，能否打

嘉靈登留慢後勁強
紅山茶快放氣勢大

快谷長足



快谷昨昨出試馬四匹，雖然不多，由起始准快試，被大夥份馬匹四蹄奔如算馬，以陳、齊兩匹有脚門，現須速進，婿包大牛明試，費五十八仙止。未段步，步頭頗淺，嗣後後脚寬尚不欠，今李殊矣。

智多星陳三，在終點上起步，見自動撥機，密心已增強，在第三點隨時馬，唯一步可直前，不知何時轉背出乘而已。

快活谷今晨排定

三組馬試閘


快活谷今晨有三組馬進行試閘，由上午八時開始，每組六匹，騎師均將穿上出賽服，馬會已將三組試閘人馬規定如下：

郭德圖不能來港

池仔要起用新

本屆因有了廿三個馬房，
馬房盡數除了已在港的騎師外，
次委將是初次露面者。
王岳良將領廷友來出籠，
布匹五匹小鏡未來港前，因
少不開心，所以本屆棄港隨而
缺。

老吉



的
主

這道兒正師與傅手頭如何，要金也扣了，要銀也扣了。說起那本原故來，郭一初，便在在備辦了將一個案作主。東尼、梁保德都是他的幫手。

可是郭一初因為案內有難事，所以要過一步力能來求英和港警。不料二人不從人言，郭卻因此上在一英國與港警的對峙中，足足六個月上不能來港親視。

據說還是大前天晚上，由張老師帶了徐雷向港報報告，原來，郭保德跌斷左手腕骨，痛非常重，所以不要到醫院時，才龍來求助。非常遺憾的是，全留港待，時來不及在初護身良藥，竟去除了陳君、郭君兩個之外，只留李阿明一人留在醫院觀察一病之危云。

今樂府

港第一台

(中波)六四〇千

五時五十五分四十
開場曲。

六時，新聞簡報，
九分五十秒四分

八時，新聞簡報，
廿五分

天氣報告，卅分，新聞
簡報，天氣報告，四分

天氣報告，
九時，排舞坐
玩碟你應歌。
十時，二〇〇可利

十五分，天氣報告
四秒，（第一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二時、心連心、百

報告，潮汐，五十五十四秒。(興寧分處廣西)。
七時，新聞簡報，
報告，續載「香江」，十五分，天氣
，卅分，天氣報告
十四分，天氣報告
十五分，新聞天地
十八分，天網報告

十二時，新聞簡
報，今晨馬頭角牛房另
及外來生牛價格及長
灣屠房本地及外來生
價格報導，續載「溫
十二時」，卅分，漁
業預告，卅分，漁
戶門「番運城」經

八時十五分，繼續
「江之校」，廿五分
天氣報告，四十分，
十分，會所街日記
五分，下午庭律，廿
分，天氣報告，卅分

報告。
九時，新聞簡報，
報告，「五口之家
一四，廿九分，五
十時，新聞簡報，
八分，天氣報告，
十一時，新聞簡報
間故事「黃金魔
一四，廿九分，五
下午旋律恢復在C
出。
二時，新聞簡報
三時，新聞簡報
卅分，悲歡離合「
野駁」第一回。
四時，新聞簡報
寄奏交响曲，唱奏
分，暢快傾，五十
天氣報告，五十
五時，新聞簡報

（合）。

四時五十九分五十分途廣播）。

五時，新聞簡報警察通訊，八分，由

六時，新聞報告，
分，新聞天地，卅
明日之星新DJ。
七時，新聞報告，
新聞之窗，十五
「管理週入門」
第一九課(上)
十五分，古事新談
十五分，天氣
歌龍虎榜，十五
滬及香港市場鮮魚
發市情報，十五
，漁民天氣預告，
報告，五十九分五
秒，(與第一台分
六時，漁港的聲
七時，吳淞的聲

日，十六分，咬文嚼
「喂」，卅分，蘭曲
：最羨慕嫂（梁金
。八時，轉播英國
。电台普通話新聞及一

[illegible]

十時，新聞簡報，
「一千奇百怪」，卅
迷你探案，四十五
漁民天氣預告，天

廿二時四十五
鐘響吓。五十九分
十四秒。(與第二台
同)
香港第二台
(立燈緊閉)九
及一〇三兆赫
六分，節目與第一
相同，九五十四秒
廿二時四十五
鐘響吓。
「夜夜笙歌」
凌晨一時，新
港、天氣報告，四
午夜樂韻。
凌晨二時，新
港、天氣報告，廣
凌晨三時，新
港、天氣報告，廣
周開，九五十四秒

十分，大礫細礫落
縫，十四分，天氣報
六及一〇五兆赫

七時，新聞簡報，天氣報告，繼續大總統路過喀，十五分，天落砲，廿分，新聞簡報，卅分，新聞簡報，五分，轉播英國廣播，六分，新聞及今日日誌，「歐戰金融動向」。

九時，紹興戲十時，粵劇精忠傳、鄭志偉與刁蠻（新馬路）、白龍珠（金寶殿）主理曲金寶、張子強

六時，節目與台相周。七時，「清夜

天氣報告，五十八
天氣報告，
天氣報告。

十一時廿九分
一秒，（第一、二
台會合）。

[illegible]

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-221583

地產樓房租售專欄

偉利工業大廈
九龍長沙灣道九〇九號
(N-K, I-L, 5537 地段)
單位面積15,000方呎

香港置地有限公司
總辦事處：香港皇后大道
電話：2-265471 內線254
2-262948

代售樓宇

北角織園街	775方呎
跑馬地華芝大廈	1300方呎
西摩道美蘭台	1250方呎
英皇道北角中心大廈	900方呎
清水灣道麗莎灣別墅	1704方呎

香港置地有限公司

洽購處：香港藍山大廈
電話：5-265471 內線284
或5-262948

舖位、商業平價租售

安峰大廈

香港堅道110-118號

商業：3,367呎至3,593呎
舖位：1,205呎

正義 電話：5-452522
地盤電話：5-242627



雅景閣 已有入伙 **雅麗閣**
 葵海邊平街4號 葵海邊392號
 150年期 十二萬餘元起
 三面單邊 背山面海 環境清靜
 免費安裝 室內電線 電視天綫
 防盜電鎖 柚木地板 裝煤氣暖
 鬆乳膠漆 (地下設有停車場)
 正義電話: 5-452522 華懋電話: 5-258251
 地盤電話: 5-578847 (假日照常)

九龍新城市地庫135號
良材大樓
(理民府接便)
旺舖 住宅 尚餘數間
已有入伙
龍珠島企業有限公司
尖沙咀彌敦道718室 3-679081
地盤電話12-777568(假日不接)

誠 徵
教育機構合作
新界粉嶺佔地三萬尺
地位適中交通方便、可建學校宿舍、工業學校等。經紀免。
有意請電3—962994何先生洽

廉鐵中心大廈大嶼山梅窩碼頭
 ▲特價租售旺舖一間連酒樓萬呎
 逢大門口西環卑路乍街舖位住宅出售
 屯門中心住宅平價出售
 萬昌工廠大廈出租青山道532號
 義德工廠出租永康街NO.42
 舖位出租筲箕灣大樂樓
 香苑大廈25樓A座出售柴灣道
 合勝成 六基有限公司 電話：5-252497

海聯大廈・嘉洛大廈
嘉士打道221-226號 灣仔渣克道114-120號

新型高級寫字樓
495呎起租金每呎 \$2.5

現貨特價租售
二成入伙 十年分期

怡華 中環諾蘭中心順利大廈97樓
電話：6-229162

荔灣商場舖位
每呎貳元半起

①全層33, 105呎樓底16呎高圖則適合辦
學校菜館超級市場等。

②地下舖位由508呎起大小任選。

歡迎參觀 假期照常

恆隆 5-794111

中區
大廈寫字樓
廉租
三百餘呎・
七百餘呎・
輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H 244133 內綫 223 或 224
香港華人銀行租務部洽

寫字樓租
中區永樂街45—47號三、五樓
每層1,000呎 \$2,000
電話：6—468057

廈大記舖
高級寫字樓招租
只餘兩層
適合大商行則飾樓有中央式防盜設備每層面積2700呎
租金：香港中環威靈頓街32至40號電話H224742

樓唐環四
樓寶金 北街37-39號

住宅面積由245尺至277尺
舖位面積由169尺至1654尺
全部建築完成 已有人伙伙

分層出售 分期付款 免管理費

信金寶建築有限公司 總行 1566 電話 23789

西區寫字樓廉租
角碼頭，德輔道西40至50號西區中心大廈
樓寫字樓500至1,000尺數單位廉租，洽購
也。
接洽電話③678086-9 ⑥491923-4

本欄廣告 費用廉宜
集中宣傳 收效宏大

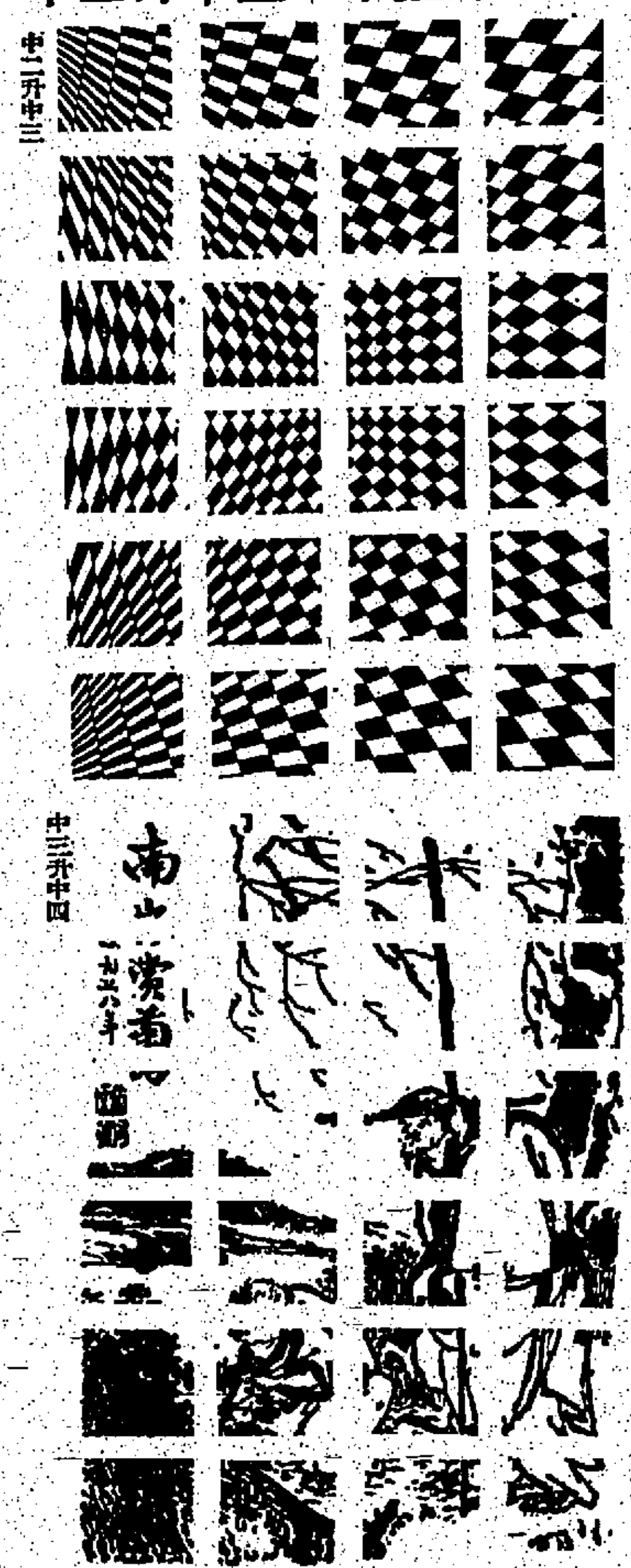
華僑日報 教育版主辦

趣味拼圖問答賽

智慧社 雄風社 明德社 贊助

拼圖正確答案

中二升中三 中三升中四



中二升中三 中三升中四

建立學生輔導工作計劃 溝通學校家長隔膜

協助學生克服困難

潘雪清謂工作對預防補救兩方面同樣重要

【本報訊】香港教育委員會主席潘雪清，於上週一（廿四日）在「建立學生輔導工作計劃」座談會上，強調學校輔導工作，對預防及補救學生行為問題，兩者同樣重要。她指出，學校輔導工作，不應只局限於學生行為問題的處理，而應擴展到學生的心理、社會、及學業各方面的輔導。她認為，學校輔導工作，應與家庭及社會合作，共同協助學生克服困難，建立健康的成長環境。

加強學校公私機構合作 專業人員協助解決困難

積極推動小學生輔導計劃訓練課程

【本報訊】香港教育委員會主席潘雪清，於上週一（廿四日）在「建立學生輔導工作計劃」座談會上，強調學校輔導工作，不應只局限於學生行為問題的處理，而應擴展到學生的心理、社會、及學業各方面的輔導。她認為，學校輔導工作，應與家庭及社會合作，共同協助學生克服困難，建立健康的成長環境。

少年警訊發展良好 會員達二十二萬餘

【本報訊】香港少年警訊協會，於上週一（廿四日）在「建立學生輔導工作計劃」座談會上，強調學校輔導工作，不應只局限於學生行為問題的處理，而應擴展到學生的心理、社會、及學業各方面的輔導。她認為，學校輔導工作，應與家庭及社會合作，共同協助學生克服困難，建立健康的成長環境。

廉政公署繼續推行 肅貪倡廉社會教育

新編教育短片合小四至中二用

【本報訊】廉政公署，於上週一（廿四日）在「建立學生輔導工作計劃」座談會上，強調學校輔導工作，不應只局限於學生行為問題的處理，而應擴展到學生的心理、社會、及學業各方面的輔導。她認為，學校輔導工作，應與家庭及社會合作，共同協助學生克服困難，建立健康的成長環境。

德善英文書院 夜中學

【本報訊】德善英文書院，於上週一（廿四日）在「建立學生輔導工作計劃」座談會上，強調學校輔導工作，不應只局限於學生行為問題的處理，而應擴展到學生的心理、社會、及學業各方面的輔導。她認為，學校輔導工作，應與家庭及社會合作，共同協助學生克服困難，建立健康的成長環境。

聖類斯中學

【本報訊】聖類斯中學，於上週一（廿四日）在「建立學生輔導工作計劃」座談會上，強調學校輔導工作，不應只局限於學生行為問題的處理，而應擴展到學生的心理、社會、及學業各方面的輔導。她認為，學校輔導工作，應與家庭及社會合作，共同協助學生克服困難，建立健康的成長環境。

德明中英文中學

【本報訊】德明中英文中學，於上週一（廿四日）在「建立學生輔導工作計劃」座談會上，強調學校輔導工作，不應只局限於學生行為問題的處理，而應擴展到學生的心理、社會、及學業各方面的輔導。她認為，學校輔導工作，應與家庭及社會合作，共同協助學生克服困難，建立健康的成長環境。

聖瑪利奧夜校 職業語文進修部

（一）職業英語進修課程（每級學期四個月，費180元）
（二）商業書信及報告寫作證書課程（全期四個月，費220元）
（三）英語會話及實用文法 專修課程（全期四個月，費180元）

聖瑪利奧夜校 職業語文進修部

（一）職業英語進修課程（每級學期四個月，費180元）
（二）商業書信及報告寫作證書課程（全期四個月，費220元）
（三）英語會話及實用文法 專修課程（全期四個月，費180元）

聖瑪利奧夜校 職業語文進修部

（一）職業英語進修課程（每級學期四個月，費180元）
（二）商業書信及報告寫作證書課程（全期四個月，費220元）
（三）英語會話及實用文法 專修課程（全期四個月，費180元）

聖瑪利奧夜校 職業語文進修部

（一）職業英語進修課程（每級學期四個月，費180元）
（二）商業書信及報告寫作證書課程（全期四個月，費220元）
（三）英語會話及實用文法 專修課程（全期四個月，費180元）

聖瑪利奧夜校 職業語文進修部

（一）職業英語進修課程（每級學期四個月，費180元）
（二）商業書信及報告寫作證書課程（全期四個月，費220元）
（三）英語會話及實用文法 專修課程（全期四個月，費180元）

聖瑪利奧夜校 職業語文進修部

（一）職業英語進修課程（每級學期四個月，費180元）
（二）商業書信及報告寫作證書課程（全期四個月，費220元）
（三）英語會話及實用文法 專修課程（全期四個月，費180元）

聖瑪利奧夜校 職業語文進修部

（一）職業英語進修課程（每級學期四個月，費180元）
（二）商業書信及報告寫作證書課程（全期四個月，費220元）
（三）英語會話及實用文法 專修課程（全期四個月，費180元）

聖瑪利奧夜校 職業語文進修部

（一）職業英語進修課程（每級學期四個月，費180元）
（二）商業書信及報告寫作證書課程（全期四個月，費220元）
（三）英語會話及實用文法 專修課程（全期四個月，費180元）

博允預科夜校

（一）預科：港大、中大、CUHK
（二）夜中學：一至五中五會考班（重讀生優先）
（三）夜英專：初級班至會考班

愛丁堡英文書院 招生

（一）中一至中六（六級）
（二）中一至中六（六級）
（三）中一至中六（六級）

東南無線電專招男生

（一）高級無線電及電視工程科
（二）高級無線電及電視工程科
（三）高級無線電及電視工程科

國際事務學院 招生

（一）國際事務學院（四年制，相當於大學學位課程）
（二）國際事務學院（四年制，相當於大學學位課程）
（三）國際事務學院（四年制，相當於大學學位課程）

諾貝爾英文夜書院

（一）英文夜校 F1至F6 文理選科 九月四號開課
（二）英文夜校 F1至F6 文理選科 九月四號開課
（三）英文夜校 F1至F6 文理選科 九月四號開課

同濟中英文中學

（一）中六中大台預科文理班中五重讀生
（二）中六中大台預科文理班中五重讀生
（三）中六中大台預科文理班中五重讀生

聖保羅書院校董會主席辦不牟利學校

（一）聖保羅書院校董會主席辦不牟利學校
（二）聖保羅書院校董會主席辦不牟利學校
（三）聖保羅書院校董會主席辦不牟利學校

德明中英文中學

（一）德明中英文中學
（二）德明中英文中學
（三）德明中英文中學

博允預科夜校

（一）預科：港大、中大、CUHK
（二）夜中學：一至五中五會考班（重讀生優先）
（三）夜英專：初級班至會考班

愛丁堡英文書院 招生

（一）中一至中六（六級）
（二）中一至中六（六級）
（三）中一至中六（六級）

東南無線電專招男生

（一）高級無線電及電視工程科
（二）高級無線電及電視工程科
（三）高級無線電及電視工程科

國際事務學院 招生

（一）國際事務學院（四年制，相當於大學學位課程）
（二）國際事務學院（四年制，相當於大學學位課程）
（三）國際事務學院（四年制，相當於大學學位課程）

諾貝爾英文夜書院

（一）英文夜校 F1至F6 文理選科 九月四號開課
（二）英文夜校 F1至F6 文理選科 九月四號開課
（三）英文夜校 F1至F6 文理選科 九月四號開課

同濟中英文中學

（一）中六中大台預科文理班中五重讀生
（二）中六中大台預科文理班中五重讀生
（三）中六中大台預科文理班中五重讀生

聖保羅書院校董會主席辦不牟利學校

（一）聖保羅書院校董會主席辦不牟利學校
（二）聖保羅書院校董會主席辦不牟利學校
（三）聖保羅書院校董會主席辦不牟利學校

德明中英文中學

（一）德明中英文中學
（二）德明中英文中學
（三）德明中英文中學

本港新聞

謝文瀾	九龍學仁醫院	全獎
湯永輝	聖瑪利紀念醫院	減獎
丁澤堯	模範英文中學	減獎
葉慎靈	聖波文中學	減獎
霍桂光	大同中學	減獎
尹晉聰	惠德英文中學	減獎
尹吉盛	慈德學校	減獎
尹振興	慈德學校	減獎

[illegible][illegible][illegible][illegible]

新報

當局將加強新界行政體系 就地解決地務事

現正考慮分區委派足夠權力官員 港督宣露審計計劃中 鄉議局方人員士重視

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日宣佈，當局正考慮加強新界行政體系，以就地解決地務事務。他宣稱，這項計劃中，將分區委派足夠權力官員，以處理新界日益增加的地務事務。麥理浩表示，這項計劃是經過深思熟慮的，旨在提高行政效率，並確保新界地區的發展得到妥善管理。他強調，這項計劃將不會影響到新界鄉議局的運作，並會與鄉議局進行密切合作。

工業正造成熱污染 損害健康影響魚產

新界扶輪社張學裕教授演講警告 人類如不採取措施將自食惡果

【本報訊】新界扶輪社昨日舉行演講，由張學裕教授主講，題目為「工業正造成熱污染，損害健康影響魚產」。張教授在演講中指出，工業活動產生的熱污染對環境和人類健康造成了嚴重威脅。他警告說，如果人類不採取措施，將自食惡果。他強調，熱污染不僅會導致水溫升高，還會影響水生動物的繁殖和生長，最終影響到魚產。此外，熱污染還會導致空氣污染，損害人類健康。

坪洲暑期活動 五項完成閉幕

均達預期效果 首長主持頒獎

【本報訊】坪洲暑期活動已圓滿結束，五項活動均達預期效果。首長昨日主持頒獎典禮，表彰在活動中表現優異的學生和老師。活動內容豐富多彩，包括體育比賽、文藝表演、科學實驗等。學生們在活動中不僅獲得了知識和技能，還增進了友誼和團隊精神。首長在頒獎時表示，這些活動的成功舉辦，離不開老師和家長的支持，並希望學生們能將活動中學到的知識和技能應用到日常生活中。

聖葵澳區排球大賽 男女廿隊角逐熱戰

諮詢會康體處合辦完成頒獎

【本報訊】聖葵澳區排球大賽昨日圓滿結束，男女二十支隊伍角逐激烈。諮詢會康體處昨日舉行頒獎典禮，表彰在比賽中表現優異的隊伍和球員。比賽過程精彩紛呈，各隊都展現了高超的技術和團隊合作精神。諮詢會康體處表示，這項比賽的成功舉辦，旨在促進社區體育發展，增進居民之間的交流與合作。

中大正研究 新界各河流 熱污染情況

中大正研究 新界各河流 熱污染情況

【本報訊】中大正研究新界各河流熱污染情況。中大表示，熱污染對河流生態環境造成了嚴重影響，必須引起重視。研究人員將對新界各主要河流進行全面調查，分析熱污染的來源和影響程度。研究結果將為政府制定相關政策提供科學依據，以減少熱污染對環境的損害。

沙田大學段火車路 路軌橫線開放

火車改行新線

【本報訊】沙田大學段火車路路軌橫線開放，火車改行新線。這項工程旨在改善沙田大學段的交通狀況，並為沙田大學師生提供更便捷的出行方式。路軌橫線開放後，火車將不再行駛在原有的狹窄路軌上，而是改行新開闢的寬敞路軌。這項工程預計將於近期內完成，屆時將對沙田大學段的交通產生重大影響。

善款待領

善款待領

【本報訊】善款待領。各界人士紛紛捐款支持各項公益事業，展現了高度的社會責任感和愛國熱忱。這些善款將用於支持教育、醫療、文化等領域的發展，為社會做出貢獻。

元朗大馬路 元朗大馬路

元朗大馬路

【本報訊】元朗大馬路。元朗大馬路是元朗區的主要交通幹道，交通繁忙。為了改善交通狀況，當局計劃對元朗大馬路進行擴建和改造。這項工程將包括拓寬路面、增加車道、改善交通標誌等。預計工程將於近期內動工，屆時將對元朗大馬路的交通產生重大影響。

元朗大馬路

元朗大馬路是元朗區的主要交通幹道，交通繁忙。為了改善交通狀況，當局計劃對元朗大馬路進行擴建和改造。這項工程將包括拓寬路面、增加車道、改善交通標誌等。預計工程將於近期內動工，屆時將對元朗大馬路的交通產生重大影響。

沙田大學段火車路

沙田大學段火車路路軌橫線開放，火車改行新線。這項工程旨在改善沙田大學段的交通狀況，並為沙田大學師生提供更便捷的出行方式。路軌橫線開放後，火車將不再行駛在原有的狹窄路軌上，而是改行新開闢的寬敞路軌。這項工程預計將於近期內完成，屆時將對沙田大學段的交通產生重大影響。

善款待領

善款待領。各界人士紛紛捐款支持各項公益事業，展現了高度的社會責任感和愛國熱忱。這些善款將用於支持教育、醫療、文化等領域的發展，為社會做出貢獻。

元朗大馬路

元朗大馬路是元朗區的主要交通幹道，交通繁忙。為了改善交通狀況，當局計劃對元朗大馬路進行擴建和改造。這項工程將包括拓寬路面、增加車道、改善交通標誌等。預計工程將於近期內動工，屆時將對元朗大馬路的交通產生重大影響。

沙田大學段火車路

沙田大學段火車路路軌橫線開放，火車改行新線。這項工程旨在改善沙田大學段的交通狀況，並為沙田大學師生提供更便捷的出行方式。路軌橫線開放後，火車將不再行駛在原有的狹窄路軌上，而是改行新開闢的寬敞路軌。這項工程預計將於近期內完成，屆時將對沙田大學段的交通產生重大影響。

善款待領

善款待領。各界人士紛紛捐款支持各項公益事業，展現了高度的社會責任感和愛國熱忱。這些善款將用於支持教育、醫療、文化等領域的發展，為社會做出貢獻。

哈囉夜歸人

精係都場場。清不數肉戲

天後！讚稱人人場夜午

彈肉大七雄國盧

持主 彩精更。猛生更

攝拍手聯導編七 落何。牧朱 山華。仲孫 輝祖夏。風王 祥翰李

出動七大構 導，斷四拍 有數計， 天暗單！

天後！讚稱人人場夜午

彈肉大七雄國盧

持主 彩精更。猛生更

攝拍手聯導編七 落何。牧朱 山華。仲孫 輝祖夏。風王 祥翰李

出動七大構 導，斷四拍 有數計， 天暗單！

天後！讚稱人人場夜午

彈肉大七雄國盧

持主 彩精更。猛生更

攝拍手聯導編七 落何。牧朱 山華。仲孫 輝祖夏。風王 祥翰李

出動七大構 導，斷四拍 有數計， 天暗單！

天後！讚稱人人場夜午

彈肉大七雄國盧

持主 彩精更。猛生更

攝拍手聯導編七 落何。牧朱 山華。仲孫 輝祖夏。風王 祥翰李

出動七大構 導，斷四拍 有數計， 天暗單！

天後！讚稱人人場夜午

彈肉大七雄國盧

持主 彩精更。猛生更

攝拍手聯導編七 落何。牧朱 山華。仲孫 輝祖夏。風王 祥翰李

出動七大構 導，斷四拍 有數計， 天暗單！

天後！讚稱人人場夜午

彈肉大七雄國盧

持主 彩精更。猛生更

攝拍手聯導編七 落何。牧朱 山華。仲孫 輝祖夏。風王 祥翰李

出動七大構 導，斷四拍 有數計， 天暗單！

麗美娜明從日本到

愛運從基隆過港將航波斯灣

(本報訊) 菲士商輪船代理有限公司代理之顏美娜 (LYDIA) 號貨輪，自日本各埠駛來，將於明日 (六日) 抵港，碇泊 A 埠，將貨物，貯翌日 (七日) 開航，前往神戶、大阪、名古屋、橫濱等埠。

[illegible]

駛往新加坡、巴生港等埠。
東聯船務(香港)有限公司代理之愛運(EASTERN EXPRESS)於昨日(四日)自基隆等埠抵本港，拋碇A七號浮泡接卸貨物，訂於(六日)始離港，啟航才拜、阿布達比、巴運、科威特等埠。
利來士班列却將赴南美洲、多倫多、倫敦、科隆等埠。
一、科隆等埠。

露斯明由基隆到
高力勤將訪歐洲
(本報訊)查德倫(貨物、打恩日)(七日)
力勤(KORINGA)
費薩洋行代理
號貨船輪，自日本
來港途中，延本週
七日)始到港，停

本公司代理之利來士班
(NEDLOYD'S)
號貨
PAANKER (米)
自高雄等埠來港
到連
(五日)
開行
前往
阿布
撥橋卸貨物
打

輪船代理之務
 打明日(六日)啓
 航赴加東、馬格
 阿、阿拉加及南
 各埠。
 西太平洋輪船
 公司代理福來
 中84至86號先
 電話：5-453911至
 尼行宜 安得11-13
 雪梨、墨爾本、
 佛利曼度、塔
 曼寧、大貨貨
 代理處
 嘉拉帶15/9
 安武士 29/9
 香港國際貨櫃

期 (BN RUSD) 號
貨輪，自荷蘭等埠來港
將於明日(六日)抵
埠，旋泊A號浮泡收取

JUM
Australia
澳洲
南方船務
香港十語道
電話
澳門代理與興
直航澳洲
比利士彬
十天到
船名
Bunga Terang
Andros
販貨站

洋	五	日	華	研
	五	日	山	下
	五	日	天	鮮
	六	日	滋	華
	七	日	吳	維
洋	七	日	鍾	利
	七	日	百	輪
拉	八	日	美	不
	八	日	白	和
	九	日	港	光
多	十	日	怡	與
	十	日	國	畔
	十	日	新	遠
	十	日	天	古
	十	日	利	鐘
	十	日	太	樓

期
 (主何處)
 綫
 加州西北太平
 英國西岸
 美國西岸
 南英
 加勒比海
 聖地牙哥港
 加州西北太平
 加州紐約
 加州塞內瑞
 加州紐約
 墨西哥灣
 落地可多倫
 洛杉磯紐約
 美國
 加勒比海
 南美
 南美

船口
 (四名)
 美洲
 KOV
 PPER ACE
 ATRAIN CONC
 IL,SPAARNEKE
 UNT BARIBBEA
 S,KENNEDY
 NA
 LIBERTY
 MA
 CAN COMMAND
 LLORY LYRES
 SPONTOS
 M H.K.
 A,BUNKER HIL
 EN BLESSING
 N JUAN
 EXCHANGE

出
(姓名)

史 呂 夫 PS
飛 航 雅 士 CL
飛 濠 安 和 SE
利 來 士 班 尼 卻 N
加 勒 比 山 MO
甘 酒 酒 總 統 PR
勝 拿 SIE
美 國 自 由 AM
天 馬 TE
高 麗 統 帥 KOR
利 來 克 克 MO
伊 利 奴 威 EL
新 香 港 ZIM
班 架 山 SE
班 架 山 GR
聖 德 SA

萬方海運祥和郵船行尖祥榮洋三祥聯勝
 海東中隆天怡德實邊中天福之大天益東
 期五五五五五五五五五五五五五五五五

期表

(向恩來)(日)

釜山
日本
日本
上海
日本
吳興
日本
日本
美國
新加坡
歐洲
新加坡
日本
台灣
日本
谷

口 船

(名)

EUN
RALD
NET BREEZE
FLORIDA
OCIOSZYNSKI
T. EXPLORER
TED BOUNTY
ARA
ENICE
PER ACE
TRAIN CONCOR
RAEVERETT
A CAREER
AN ESPERANC
ADOR
YH
ALKES
TEHR POWER

人

(點名) ()

三 學 生 來 賓

來賓列達 NL
仙士基 TAN
洲開啟 AUS
友 UNIT
事華國 IFEW
曲力士 JES
飛統雅士 CLIP
海威安和 SEA
印尼怡美利 TAM
馬破 KAR
爾多 OCE
爾絲 MIN
新宜 CHA
愛其士 SUN
南 EAS

茂茂輪長	WESEH EXPRESS	豐地牙哥港	十一	得利	東
英商百德	EVER SUMMIT	豐地牙哥港	十一	得利	東
英商百德	AM, LARK	加州紐約	十二	百保	東
英商百德	MEMNON	紐約美國東岸	十二	百保	東
蘇士士高	SUNASSE SKOU	南英	十二	振源	怡
伊利有諾	TARPON SPRINGS	加州比海	十二	怡怡	怡
高麗領袖	ILLINOIS	加州	十三	怡怡	怡
密之根	KOREAN LEADER	加州紐約	十三	怡怡	怡
	MICHIGAN	西德溫哥華	十七	怡怡	怡
歐 洲 綫					
枕東士達吉	NL, WESTERKERK	地中海	五日	怡怡	怡
日本郵船	JAPAN AMBASSADOR	歐洲英國	六日	怡怡	怡
日本郵船	KORRIGAN	歐洲	七日	怡怡	怡
西國非九	RECIFE MARU	里斯本	七日	怡怡	怡
西國非九	CECILIE MAERSK	歐洲	七日	怡怡	怡
仙力士烈	JESENICE	地中海	八日	怡怡	怡
仙力士烈	ANANGAL SPIRIT	歐洲	八日	怡怡	怡
西京丸	SAIKYU MARU	地中海	八日	怡怡	怡
西京丸	KOWLOON BAY	英倫德特丹	八日	怡怡	怡
西京丸	NAMYANG DRAGON	地中海	十日	怡怡	怡
西京丸	KII MARU	歐洲	十一	怡怡	怡
西京丸	AZUMA	地中海	十一	怡怡	怡
西京丸	TAN, OCIOZYNSK	歐洲	十一	怡怡	怡
西京丸	NEPTUNE CORAL	英倫德特丹	十一	怡怡	怡
西京丸	SHADRINS	英倫德特丹	十二	怡怡	怡
西京丸	THANA VAREE	歐洲	十三	怡怡	怡
西京丸	NL, HOUTMAN	歐洲	十三	怡怡	怡
西京丸	MONT. BLANC MARU	熱內西國英	十四	怡怡	怡
西京丸	NGAN CHAU	地中海	十四	怡怡	怡
澳 洲 綫					
澳洲開船	AUST, EXPLORER	歐洲	六日	怡怡	怡
澳洲開船	CAMELIA	澳洲	六日	怡怡	怡
新嘉坡	SING KIANG	新嘉坡內	六日	怡怡	怡
新嘉坡	RAGINA BAKKE	歐洲	七日	怡怡	怡
新嘉坡	NL, FRANKLIN	新嘉坡	九日	怡怡	怡
印、巴、中東綫					
印、巴、中東	UNITED BOUNTY	歐洲	六日	怡怡	怡
印、巴、中東	EASTERN EXPRESS	歐洲	六日	怡怡	怡
印、巴、中東	M, R, ENTERPRISE	歐洲	六日	怡怡	怡
印、巴、中東	BRUSHUD	歐洲	七日	怡怡	怡
印、巴、中東	R, S, P, LK	歐洲	七日	怡怡	怡
印、巴、中東	M, R, SUCCESS	歐洲	七日	怡怡	怡
印、巴、中東	LYCAON	歐洲	八日	怡怡	怡
印、巴、中東	GOLDEN SKY	歐洲	九日	怡怡	怡
印、巴、中東	KAWACHI MARU	歐洲	九日	怡怡	怡
印、巴、中東	NISHIGE MARU	歐洲	九日	怡怡	怡
印、巴、中東	GALLANT PIONEER	歐洲	九日	怡怡	怡
印、巴、中東	SL, EXCHANGE	歐洲	十日	怡怡	怡
印、巴、中東	AJANA	歐洲	十一	怡怡	怡
東 南 亞 綫					
東南亞	WAJABULA	印尼	五日	怡怡	怡
東南亞	CERUAL	印尼	五日	怡怡	怡
東南亞	ANDHIKA TARUNAGA	印尼	六日	怡怡	怡
東南亞	ON WARD	印尼	六日	怡怡	怡
東南亞	BENNETT BREEZE	印尼	六日	怡怡	怡
東南亞	ANDHI, GUINADHARMA	新嘉坡	六日	怡怡	怡
東南亞	BULSOOK	新嘉坡	六日	怡怡	怡
東南亞	HOUSHO MARU	新嘉坡	六日	怡怡	怡
東南亞	SAM EUN	新嘉坡	六日	怡怡	怡
東南亞	BENRINNES	新嘉坡	六日	怡怡	怡
東南亞	SEISHU MARU	新嘉坡	六日	怡怡	怡
東南亞	BOUNTIFUL COUNTRY	新嘉坡	六日	怡怡	怡
東南亞	MINADOR	新嘉坡	六日	怡怡	怡
東南亞	SUN ALKES	新嘉坡	六日	怡怡	怡
東南亞	SKYLUCK	新嘉坡	六日	怡怡	怡
東南亞	PRES, PULK	新嘉坡	七日	怡怡	怡
東南亞	PERHANNAN, EVERETT	新嘉坡	七日	怡怡	怡
東南亞	DIENPENASAR	新嘉坡	七日	怡怡	怡
東南亞	GIANT NAVIGATOR	新嘉坡	七日	怡怡	怡
東南亞	EASTERN POWER	新嘉坡	七日	怡怡	怡
東南亞	ANG, VENTUN	新嘉坡	七日	怡怡	怡
東南亞	SUN BRIGHT	新嘉坡	七日	怡怡	怡
東南亞	DONG KWANG	新嘉坡	七日	怡怡	怡
東南亞	LILAC STAR	新嘉坡	八日	怡怡	怡
日 本、日 本、日 本					
日本	EMERALD	日本	五日	怡怡	怡


THORESEN & CO., LTD
 香港 日本航線
德 海
 "HALLDIS"
 九月廿二日抵港
 九月廿三日開行
 (代收冷廠貨)
 往：橫濱、名古屋、
 神戶、門司。
 代理：
多利順洋行
 中環太古大廈十九樓
 電話：5-226111

CAVN中南美加勒比海FMG
委內瑞拉哥倫比亞國家聯營公司

海鵬 **TARPON SPRINGS**
GL-087

九月十日到港 九月十二日啓行
即日收貨 九月九日截貨

Calling : Cristoba, Colon & Panama City)
darranquilla, Port of Spain, Santo Domingo,
Maracaibo La Guaira and Puerto Abello,

海鵬 **ARISTODIKOS**
GL-08

九月廿三日到港 九月廿五日啓行

Calling : Buenaventura, Cristoba,
(Colon & Panama City), Paramaribo,
Port of Spain, & Guamache,
Puerto Cabello, La Guayra and Maracaibo,
Santa Marta and Cartagena de Maricao,
acceptable Via darranquilla, Cargo to
Puerto Cortez (Honduras) and Port Au Prince,
(Haiti) acceptable, With T/S at Cristoba,

詳情請向
總代理：香港海運有限公司
中區聯邦大廈202室 電話：2-225846, 3-236171

收貨站：良友貨倉 亞歷桑德海一至九號
12-437282, 12-437220

澳門代理：新興公司 電話：2512


銀星
往：橫濱，名古屋，神戶。
M/S MARY STAR
九月十日開行
往：釜山。(直航船)

銀星
往：釜山。(兼收客貨)
M/S SILVER STAR
九月九日到港
九月十日開行

美麗星
往：橫濱，名古屋，神戶。
M/S MARY STAR
九月十日開行
往：釜山。(直航船)

銀星
往：釜山。
M/S SILVER STAR
九月九日到港
九月十日開行

本公司船務(代理)有限公司代理之利便快捷
 七日(週四)晚開，由日本橫濱來港貨物，通
 常運到本港(九)始離港，開往過打，開來者
 最丹港，檳城，阿丁等埠。
 本公司船務(代理)有限公司代理之利便快捷
 七日(週四)晚開，由日本橫濱來港貨物，通
 常運到本港(九)始離港，開往過打，開來者
 最丹港，檳城，阿丁等埠。



N.Y.K. LINE

全新貨箱服務

兼收冷藏貨

14天直達

河內丸

KAWACHI MARU

遮打 (JEDDAH)

九月八日截貨
九月九日開行

加賀丸

KAGA MARU

十月九日截貨
十月九日開行

總代理：

日本郵船(香港有限公司)

康樂大廈廿三樓 電話：5—248081

麗華碧瑤日內由美國到
利佳恩延週四到
訂週末直航紅海

史葛夫由東京來
愛馬週三往曼谷
（本報訊）羅林船務（香港）有限公司代理之史葛夫（SCOV）號貨抵嶼，已於昨日（廿四日）開行。該貨輪，自日本各埠來港，訂今日（五日）抵嶼，抽碇B號浮泡上落貨物，訂明日（六日）開行。該貨輪，自日本各埠來港，訂今日（五日）抵嶼，抽碇B號浮泡上落貨物，訂明日（六日）開行。

印尼怡美利星洲到
卽午離港轉往日韓
 (本輪船) 福來棧公司經理之印尼怡美利
 (TAMARA) 號定期由本港開行 已於廿三號
 由本港開行 卽新加坡轉往日韓 已於廿三號
 由本港開行 卽今(廿五) 離港 駛往日本
 本輪船 卽今(廿五) 離港 駛往日本

今日空郵 (星期二)		報郵時間
日本、波斯、伊拉克、台灣、新加坡、馬來西亞、沙撈越、斯里蘭卡、印尼	正午十二時	
菲律賓、巴拿馬、巴西斯坦、沙地阿拉伯、越南、英屬比里亞、伊刺、意大利、比利時、美國、愛爾蘭、荷蘭、保羅、比利時、丹麥、挪威、瑞士、芬蘭、西班牙、以色列、奧地利、瑞典、比利時、希臘、塞浦路斯、奧地利、奧地利、普魯士、南非、南非、伊拉、尼日利亞、也門人民共和國、法國、西德、比里亞	下午二時	
日本、科威特、蒙巴拿、埃及、敘利亞、印度、孟加拉、尼泊爾、約旦、南滿、澳洲、波多里尼西亞、泰國、夏威夷、泰國、汶萊、沙巴、加拿大、美國、西德、中東、澳洲、斐濟、紐西蘭、中國	下午三時	
日本、韓國、約旦、南滿、澳洲、波多里尼西亞、泰國、夏威夷、泰國、汶萊、沙巴、加拿大、美國、西德、中東、澳洲、斐濟、紐西蘭、中國	下午四時	
日本、韓國、約旦、南滿、澳洲、波多里尼西亞、泰國、夏威夷、泰國、汶萊、沙巴、加拿大、美國、西德、中東、澳洲、斐濟、紐西蘭、中國	下午五時	
今日平郵		
日本、韓國、約旦、南滿、澳洲、波多里尼西亞、泰國、夏威夷、泰國、汶萊、沙巴、加拿大、美國、西德、中東、澳洲、斐濟、紐西蘭、中國	下午五時	

中城美子	CLIPPER ACE	日本	五日	東興
中庭美子	TAMURA EVERETT	日本	五日	東興
山根英子	AM. SIOUX	美國	六日	興美
上原 謙	KARA CAREER	上海	六日	興美
藤 英 典	LYUOMILA STAL	日本	七日	非士
原 節子	TONGA	美國	七日	非士
寶 塚 歌 子	BONITA ACE	日本	七日	非士
文谷 信子	RAMON EVERETT	日本	九日	新東
堀 雄 二	SILVER STARR	釜山	九日	新東
紫 花 好 伴	SONDERHAUSEN	西非	九日	新東

非 洲

綫

金 華 麗	FEWARA	西非	六日	興美
李 瑞 珍	AMALIA	西非	七日	興美
宣 花	CHAH YIH	拉高士	七日	新東
反 花	YUE FLOWER	拉高士	七日	新東
李 麗 花	JAMAICA FAREWEL	西非	八日	新東

保持城市清潔
請勿亂拋攞桶

福來
香港干諾道中
澳門代理：興
住：曼谷、
巴生港

墨西哥國家船務公司
墨西崙航綫

遠東——墨西哥及中東各綫

SEPT LOADER

九月十四日抵港 十五日開行

往：安遜那達、文些路、阿卡
浦爾科及中美、科林多港、
聖約瑟、拜塔阿勒那斯

For: Ensenada, Manzanillo,
Acapulco, Acapulco, Corinto,
San Jose & Tuxtla Gutierrez.

香港代理：福來輪船公司

香港干諾道中84—86號電話六四廿五：
電掛：5-453911 (28)

澳門代理興記行

官安街11-13號：電話：2493

大舜怡美利
HU GHEVER
新菲島怡美利
JOHNVEER

往：門司
利民怡美利
HAMANVEER
茂利怡美利
MURRAYVEER

往：星加坡
威利怡美利
FERNANDEO
孟利怡美利
WAKE VEET

STAR ANTA

悅興號：25

輪船公司
 84至86號元龍大廈廿五樓
 電話：5-453911至20
 宜安街11至13號 電話2493

香港聯
 香港聯
 電話：5-2
 5-26262

九月十五日	九月廿七日
九月廿六日	九月廿七日
戶、橫濱、釜山、仁川	
九月八日	九月九日
九月十二日	九月十三日
鄭加達、三寶壟、泗水	
九月六日	九月七日
九月廿九日	九月三十日

有限公司
 ISLANDS LINE
 大廈十樓
 481(十線)
 39911 - 247260

兼收貨箱貨

、遠文

抵港	開行
14/9	16/9
(滿)	
16/9	18/9

兼收貨箱貨

港、鶴地打

抵港	開行
12/9	14/9
▲抵往鶴地打	
26/9	28/9

中海線

大港、比魯特、
皇、班加西等埠

TOHO  **LINE**

日本郵船有限公司

歐洲定期航綫——運費特廉

日 本 國 寶 快 輪

M.S. JAPAN AMBASSADOR

船 泊 A-12 泡

即 晚 開 行

航綫：Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Hull

歐洲入口船期
KARA, CAREER

江 發 快 輪

放貨人辦理接貨手續
如日到港

直 航：上 海

汎 洋 航 運 有 限 公 司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H-238991/8 (Lines)
澳門代理星島聯益公司 電話：2297
地址巴素打爾古街96號



太古船務(代理)有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓 電話: 5 264311

亞澳快航有限公司
全貨櫃服務
豐樂、鳳城、比利斯(不、愛德爾特經區隔塔)
洲開發 AUSTRALIAN EXPEDITE
方企業 ORIENTAL ENTERPRISE
方大使 ORIENTAL AMBASSADOR

收貨站: 現代貨
駁泊處: 現代貨
集運載貨 已截機
9月14日
9月20日

紐西蘭快航
利來芬蘭 SUVA, AUCKLAND & WELLINGTON (LAST
FRANKLIN
LAUTOKA, SAUA, AUCKLAND & LYTTELTON
OYANG AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON
來自自由城 FREETOWN

太古、大阪三井、渣打 聯合航線
收貨站: 海運橋及葵涌彩虹德記
已截貨 9月12日
9月25日

新畿內亞及南太平洋航線

新 馬達加斯加、拉包爾、基塔、波爾莫
HONG KONG 9月8日



商碼頭及彩虹德記
商碼頭美滿

運載貨	開行
9月5日	9月17日
9月15日	9月18日
9月21日	9月24日

往：香港、上海、溫克爾、
歐羅巴、列強等。

E INCREASE VESSEL
9月9日開行

載貨 9月15日開行

載貨 9月28日開行

BY, HONIARA.
貨 9月7日開行



KYOSEI
LINE

協成汽船株式會社

陽光輪

M. S. "SUN" RIGHT

總代理：協成輪船(香港)
香港皇后大道中門牌二〇一號
電話：S. 2628, 2. 5363, 2. 5361 (十線)

八日開往：星洲、庇能。

由日本抵港 九月七日

香港 貨價
香港 貨價
香港 貨價

立信船務公司
加勤比海航綫
——加勤比海各埠
REAM BANK
十六日到 十七日開行
基利士多堡、聖周安、
明高、西班牙港及聖約。
ISTOBAL. COLON.
MA CITY. BALBOA.
UAN SANTO DOMINGO
PORT OF SPAIN
香港北角碼頭及船塢。貨貨。
理：福來輪船公司。
干諾道中44號
電話：453911至21

12/9 14/9
*10/10 12/10

吉順航線

、墨爾本

截貨 開行
10/9 12/9

(22/9 24/9

期

到

育了島輪 24/9
洲輪 25/9

站

電話: 0787373
紐店: 0249545

話: 82012 6062

波蘭小提琴家抵港

與港管絃樂團合演

波蘭小提琴家艾爾斯，將於九月九日抵港，與香港管絃樂團合演。艾爾斯現年三十一歲，曾在波蘭、捷克、蘇聯等地演出，並曾隨波蘭交響樂團在歐洲各地演出。他此次來港，是應香港管絃樂團之邀，在九、十兩月間，在香港、廣州、澳門三地演出。艾爾斯將與香港管絃樂團合作演出多首古典及現代名曲，包括：莫札特的小提琴協奏曲、柴可夫斯基的小提琴協奏曲、以及波蘭作曲家蕭邦的小提琴奏鳴曲等。演出地點為香港大會堂音樂廳。



(影小童艾爾斯大家琴小爾波)



(影小童艾爾斯大家琴小爾波)

麗精美術學院

金禧紀念感言

麗精美術學院創辦於一九五九年，至今已屆金禧紀念。回顧過去，學院在李國權先生的領導下，不斷發展，為社會培養了大批美術人才。學院的教學宗旨是「以人為本，以美為本」，注重學生的基礎訓練和創造力的培養。學院的教學成果有目共睹，學生在國內外各項美術比賽中屢獲佳績。未來，學院將繼續秉承創辦宗旨，為社會培養更多優秀的美術人才。

從鮑少游先生的畫論集

祝麗精美術學院金禧紀念

鮑少游先生的畫論集，是中國畫論的重要著作之一。書中論述了中國畫的歷史、理論、技法和審美觀，對中國畫的發展有著深遠的影響。鮑先生強調「以心為本」，認為畫家應注重內心世界的修養和情感的表達。他的畫論對後世的畫家產生了巨大的影響，成為中國畫論的重要參考。祝麗精美術學院金禧紀念，希望學院能繼續發揚中國畫的傳統，為中國畫的傳承和發展做出貢獻。

明珠社更換電話

十七日會員大會

明珠社將於九月十七日召開會員大會，更換電話。明珠社是華僑文化的重要組織之一，致力於推廣中華文化，促進華僑與社會的聯繫。此次更換電話，是為了方便會員和社會各界的聯繫。明珠社還將舉辦多項文化活動，包括講座、展覽和演出等，歡迎會員和社會各界的積極參與。

音樂事務處招收

交響樂團新團員

音樂事務處現招收交響樂團新團員。本樂團為推廣古典音樂，提高市民對音樂的欣賞水平，特招收新團員。團員要求：年齡十八歲以上，具有高中以上學歷，音樂專業或對音樂有濃厚興趣。報名地點：音樂事務處。報名截止日期：九月三十日。詳情請洽：音樂事務處。

風溪吟草

黃用詩

風溪吟草，黃用詩著。本書收錄了黃先生近年來創作的詩詞，內容豐富，風格獨特。黃先生是著名詩人，其作品深受讀者喜愛。本書的出版，為讀者提供了了解黃先生詩壇成就的機會。本書定價：每本五元。各大書店均有代售。

書譜

第四卷第四期

書譜，第四卷第四期。本期為小結專刊，內容包括：書法理論、書法作品欣賞、書法教學法等。本期還收錄了多位書法名家的作品，是書法愛好者不可錯過的佳作。本期定價：每本五元。各大書店均有代售。

東方新聲

五粒星

東方新聲，五粒星。本書收錄了多位著名作家的作品，內容精彩，值得一讀。本書定價：每本五元。各大書店均有代售。

明珠·華文

映獻天後

明珠·華文，映獻天後。本書收錄了多位著名作家的作品，內容精彩，值得一讀。本書定價：每本五元。各大書店均有代售。

書譜

第四卷第四期

書譜，第四卷第四期。本期為小結專刊，內容包括：書法理論、書法作品欣賞、書法教學法等。本期還收錄了多位書法名家的作品，是書法愛好者不可錯過的佳作。本期定價：每本五元。各大書店均有代售。

東方新聲

五粒星

東方新聲，五粒星。本書收錄了多位著名作家的作品，內容精彩，值得一讀。本書定價：每本五元。各大書店均有代售。

明珠·華文

映獻天後

明珠·華文，映獻天後。本書收錄了多位著名作家的作品，內容精彩，值得一讀。本書定價：每本五元。各大書店均有代售。

書譜

第四卷第四期

書譜，第四卷第四期。本期為小結專刊，內容包括：書法理論、書法作品欣賞、書法教學法等。本期還收錄了多位書法名家的作品，是書法愛好者不可錯過的佳作。本期定價：每本五元。各大書店均有代售。

東方新聲

五粒星

東方新聲，五粒星。本書收錄了多位著名作家的作品，內容精彩，值得一讀。本書定價：每本五元。各大書店均有代售。

明珠·華文

映獻天後

明珠·華文，映獻天後。本書收錄了多位著名作家的作品，內容精彩，值得一讀。本書定價：每本五元。各大書店均有代售。

書譜

第四卷第四期

書譜，第四卷第四期。本期為小結專刊，內容包括：書法理論、書法作品欣賞、書法教學法等。本期還收錄了多位書法名家的作品，是書法愛好者不可錯過的佳作。本期定價：每本五元。各大書店均有代售。

東方新聲

五粒星

東方新聲，五粒星。本書收錄了多位著名作家的作品，內容精彩，值得一讀。本書定價：每本五元。各大書店均有代售。

明珠·華文

映獻天後

明珠·華文，映獻天後。本書收錄了多位著名作家的作品，內容精彩，值得一讀。本書定價：每本五元。各大書店均有代售。

書譜

第四卷第四期

書譜，第四卷第四期。本期為小結專刊，內容包括：書法理論、書法作品欣賞、書法教學法等。本期還收錄了多位書法名家的作品，是書法愛好者不可錯過的佳作。本期定價：每本五元。各大書店均有代售。

東方新聲

五粒星

東方新聲，五粒星。本書收錄了多位著名作家的作品，內容精彩，值得一讀。本書定價：每本五元。各大書店均有代售。

明珠·華文

映獻天後

明珠·華文，映獻天後。本書收錄了多位著名作家的作品，內容精彩，值得一讀。本書定價：每本五元。各大書店均有代售。

書譜

第四卷第四期

書譜，第四卷第四期。本期為小結專刊，內容包括：書法理論、書法作品欣賞、書法教學法等。本期還收錄了多位書法名家的作品，是書法愛好者不可錯過的佳作。本期定價：每本五元。各大書店均有代售。

東方新聲

五粒星

東方新聲，五粒星。本書收錄了多位著名作家的作品，內容精彩，值得一讀。本書定價：每本五元。各大書店均有代售。

明珠·華文

映獻天後

明珠·華文，映獻天後。本書收錄了多位著名作家的作品，內容精彩，值得一讀。本書定價：每本五元。各大書店均有代售。

書譜

第四卷第四期

書譜，第四卷第四期。本期為小結專刊，內容包括：書法理論、書法作品欣賞、書法教學法等。本期還收錄了多位書法名家的作品，是書法愛好者不可錯過的佳作。本期定價：每本五元。各大書店均有代售。

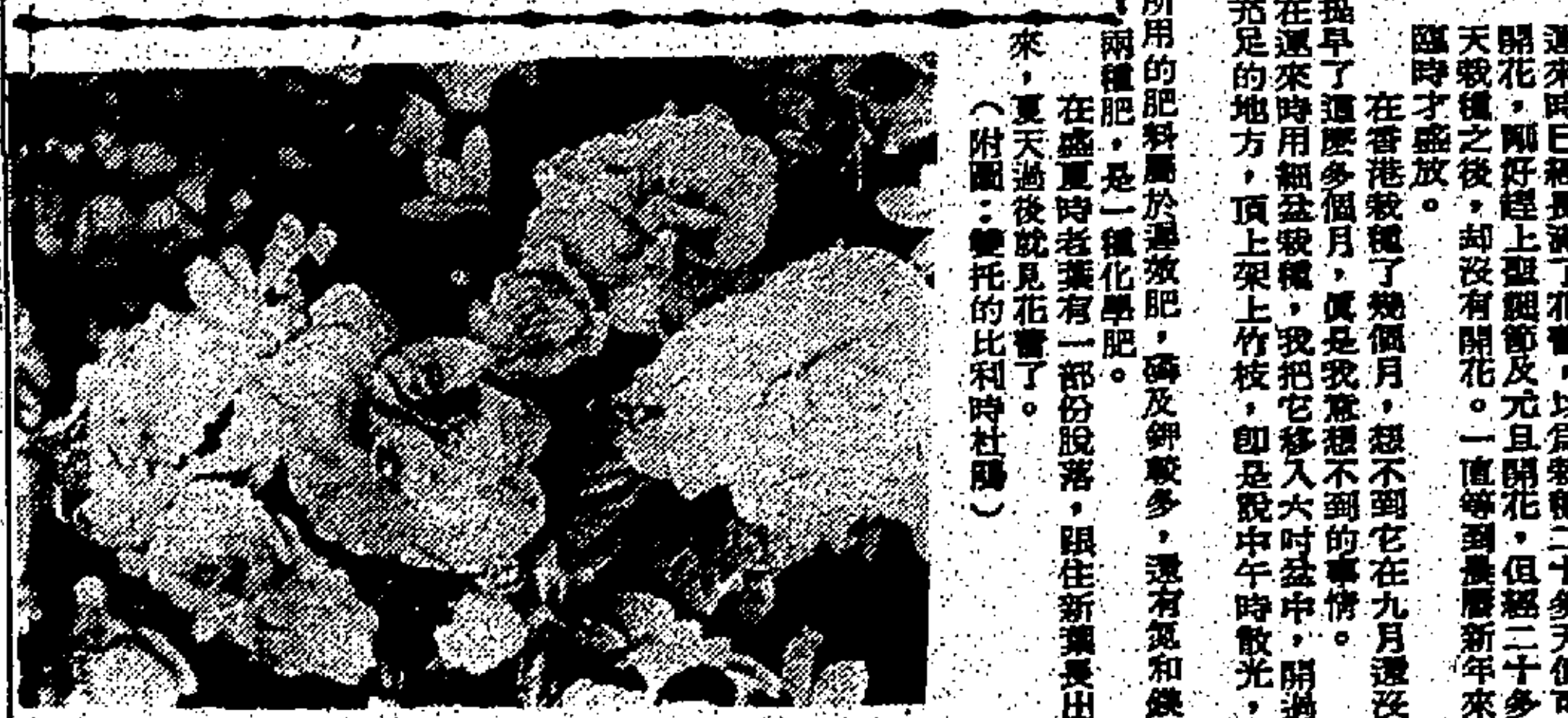


天下第一
邪



天下第一
邪

天下第一
邪



天下第一
邪

天下第一
邪

世界游泳杯到亞洲運動會

【本報訊】世界游泳杯賽，將於本月廿二日，由香港轉往亞洲運動會。此項比賽，係由國際游泳總會主辦，旨在推廣游泳運動，並促進各國游泳愛好者之交流。此次比賽，將有來自世界各地的優秀游泳選手參加，競爭激烈。亞洲運動會將於本月廿五日開幕，屆時將有各項體育比賽，包括游泳、田徑、球類等。希望廣大觀眾踴躍參加，共同見證這一體育盛會。

深入虎穴

【本報訊】記者近日深入虎穴，採訪了多位知名人士。在採訪過程中，記者發現，這些人士雖然身處險境，但他們卻表現出了極大的勇氣和堅韌不拔的精神。他們在面對困難和挑戰時，始終保持着冷靜和理智，並積極尋求解決問題的方法。這種精神值得我們學習和借鑒。此次採訪，不僅為讀者提供了第一手的資料，也展現了這些人士的真實面貌。

村中入語

【本報訊】近日，村中入語紛紛，反映了村民們的真實生活。據悉，由於天氣原因，村中的農作物收成不佳，村民們的生活陷入了困境。他們對未來的生活充滿了擔憂，並希望政府能夠給予幫助。此外，村中還發生了一些不愉快的事情，村民們之間的關係也出現了一些裂痕。希望有關部門能夠及時介入，解決問題，維護村民的合法權益。

大漢英雄傳

【本報訊】大漢英雄傳，是一部描寫英雄人物的長篇小說。故事發生在一個動盪的年代，主人公是一位英勇無畏的戰士。他為了保家衛國，不惜犧牲自己的生命。他的故事在民間廣為流傳，深受人們的喜愛。這部小說不僅具有極高的文學價值，也是一部愛國教育的佳作。希望廣大讀者能夠認真閱讀，從主人公身上學習到那種不屈不撓的精神。

提早開花的杜鵑

【本報訊】近日，村中杜鵑花提早開放，吸引了不少遊客前來觀賞。據悉，由於氣候溫暖，杜鵑花的花期提前了。遊客們紛紛來到村中，欣賞這美麗的景象。村中的村民們也感到很高興，並向遊客們介紹了杜鵑花的種植方法。希望通過這次活動，能夠提高村民們的種植技術，增加他們的收入。

避暑勝地

【本報訊】近日，村中發現了一處避暑勝地，吸引了不少遊客前來避暑。據悉，這處勝地環境優美，氣候宜人，是避暑的好去處。遊客們紛紛來到這裡，享受涼爽的空氣和清新的空氣。村中的村民們也感到很高興，並向遊客們介紹了這裡的風景名勝。希望通過這次活動，能夠提高村中的知名度，促進村中的經濟發展。

鐵石心腸

【本報訊】近日，村中發生了一樁鐵石心腸的事件，引起了村民們的關注。據悉，這樁事件涉及到了村中的兩位村民，其中一位村民對另一位村民表現出了極大的不尊重。這件事在村中引起了軒然大波，村民們紛紛表示不滿。希望有關部門能夠及時介入，解決問題，維護村中的和諧穩定。

恐怖行星

【本報訊】近日，天文學家發現了一颗恐怖行星，引起了人們的關注。據悉，這顆行星位於太陽系之外，距離地球非常遙遠。它的體積非常巨大，表面溫度極高，被認為是一個「火球」。科學家們對這顆行星的發現感到非常興奮，並認為這將有助於我們更好地了解太陽系的形成和演化。

點滴

【本報訊】近日，村中發生了一些點滴小事，引起了村民們的關注。據悉，這些小事涉及到了村中的日常生活，如農作物收成、村民之間的關係等。這些小事雖然不起眼，但對村民們的日常生活卻有著重要的影響。希望有關部門能夠及時介入，解決問題，維護村民的合法權益。

樓市

【本報訊】近日，樓市行情發生了變化，吸引了不少投資者前來關注。據悉，由於經濟環境的影響，樓市價格出現了波動。一些投資者認為，現在是入市的好機會，並紛紛購買房屋。而另一些投資者則認為，樓市價格還將繼續下跌，並選擇觀望。希望有關部門能夠及時介入，穩定樓市，維護投資者的合法權益。

火警

【本報訊】近日，村中發生了一樁火警事件，引起了村民們的關注。據悉，這樁火警發生在村中的一處民房，由於用火不慎，引發了火災。火勢迅速蔓延，威脅到了周邊的房屋。消防部門及時趕到現場，將火撲滅。目前，起火原因正在調查中。希望廣大村民能夠吸取教訓，提高防火意識，確保村中的安全。

避暑勝地

【本報訊】近日，村中發現了一處避暑勝地，吸引了不少遊客前來避暑。據悉，這處勝地環境優美，氣候宜人，是避暑的好去處。遊客們紛紛來到這裡，享受涼爽的空氣和清新的空氣。村中的村民們也感到很高興，並向遊客們介紹了這裡的風景名勝。希望通過這次活動，能夠提高村中的知名度，促進村中的經濟發展。

鐵石心腸

【本報訊】近日，村中發生了一樁鐵石心腸的事件，引起了村民們的關注。據悉，這樁事件涉及到了村中的兩位村民，其中一位村民對另一位村民表現出了極大的不尊重。這件事在村中引起了軒然大波，村民們紛紛表示不滿。希望有關部門能夠及時介入，解決問題，維護村中的和諧穩定。

鐵石心腸

【本報訊】近日，村中發生了一樁鐵石心腸的事件，引起了村民們的關注。據悉，這樁事件涉及到了村中的兩位村民，其中一位村民對另一位村民表現出了極大的不尊重。這件事在村中引起了軒然大波，村民們紛紛表示不滿。希望有關部門能夠及時介入，解決問題，維護村中的和諧穩定。

方便讀者 選擇旅遊

免費代辦各國簽證四季平機票									
皇后大道中355號中環大廈906室 ② 2 3 9 1 4 7 ② 5 4 2 2 ② 5 4 2 2 6									
美國	1000	加拿大	990	英國	1450	荷蘭	1530	台灣	950
法國	1230	澳洲	880	日本	580	香港	3090	美國	2090
歐洲	1480	新加坡	850	泰國	1530	巴西	2000	菲律賓	950
澳洲	1450	馬尼拉	350	台灣	950	古巴	1530	曼谷	1490
歐洲	1480	馬尼拉	350	台灣	950	曼谷	1490	歐洲	620

北環530
旅行團

天\$1090
天\$1290
天\$1380

0555 勁衝全日遊及特價商品。價廉物美

百貨

批發

特平機票

英美加包機。泰港特快 \$100
(專人服務及代辦澳洲簽證)

HKG-LAX/SFO \$1300

康樂旅遊公司 0555 4444

子 錶		金 航		壯旺新與大興		一至五	
L C D 電子錶及錶肉		E D 錶 \$20 多起		(電機 5 字)			
五環 (好型又大)		L C D 男錶 \$34 起					
三環 (好型七座)		L C D 女錶 \$40 起					
各大公司貨均有		L C D 男現 \$25.95 元					
電：\$5676		L C D 女肉 \$30 起					
		電池 \$1.3 元起					

台灣

阿里山·溪頭·芝麻城

<p>貴賓團</p> <p>七天\$1480 七天\$1280</p> <p>九天\$1680 九天\$1480</p>	<p>酬賓團</p> <p>七天\$1280</p> <p>九天\$1480</p>
---	---

實心悅目，住宿首冠全台之希爾頓及圓山（新館）等大酒店。

（逢星期六依期出發）

雙十節環島十四天

\$1550

日本韓國

全本州富士遊 漢城華克山

<p>七天\$2850</p> <p>遍遊全本州名勝</p> <p>美加度等每晚表演</p> <p>新幹線子彈車</p> <p>一流大酒店。</p> <p>逢星期六出發</p>	<p>四天\$1590</p> <p>節目豐富，多美多采</p> <p>住宿豪華大酒店，遍嚐南韓名菜。</p> <p>逢星期三、六</p>
---	--

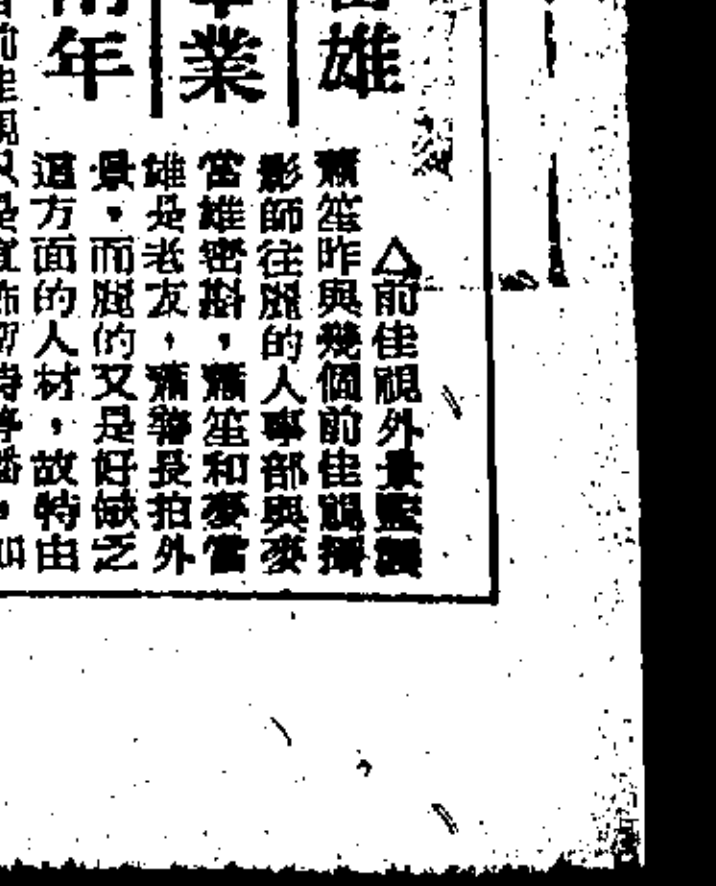
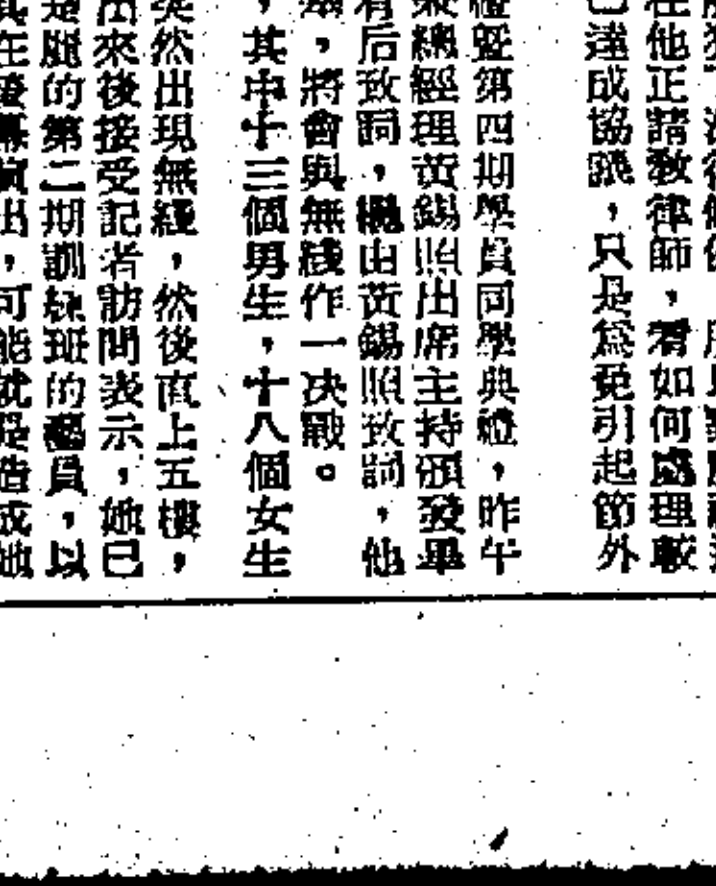
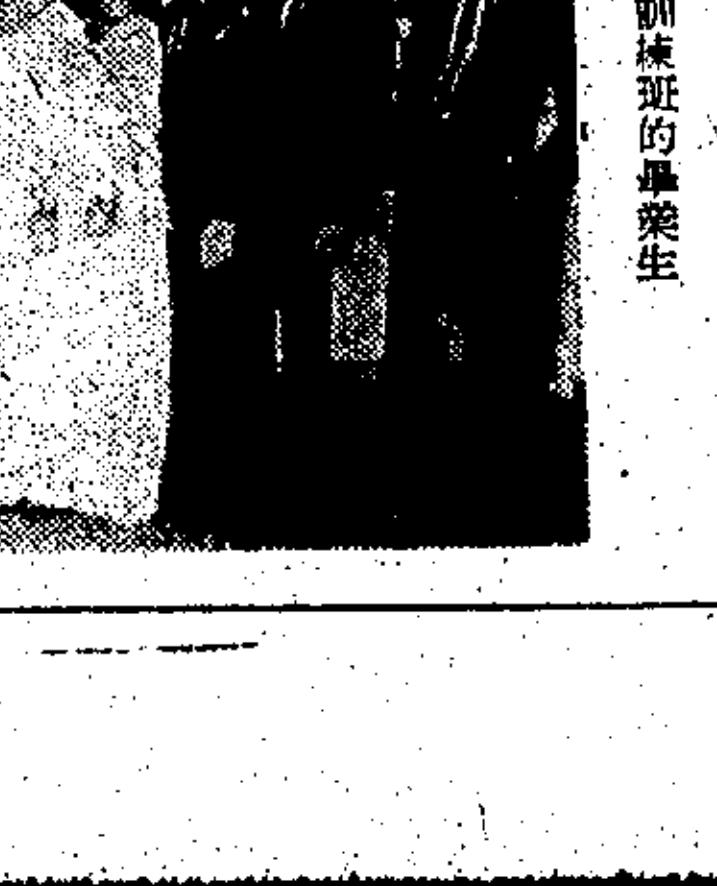
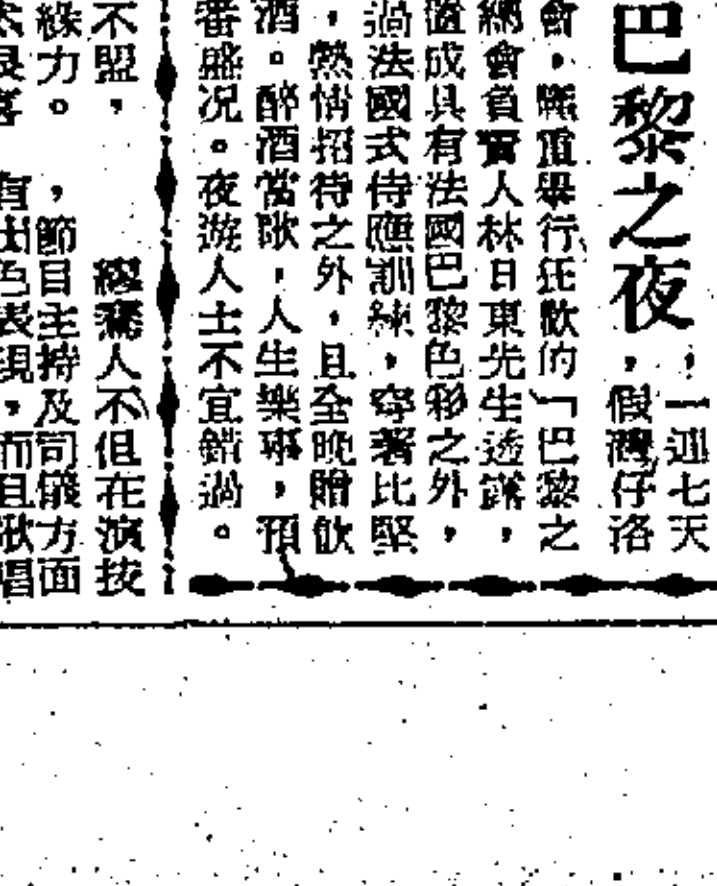
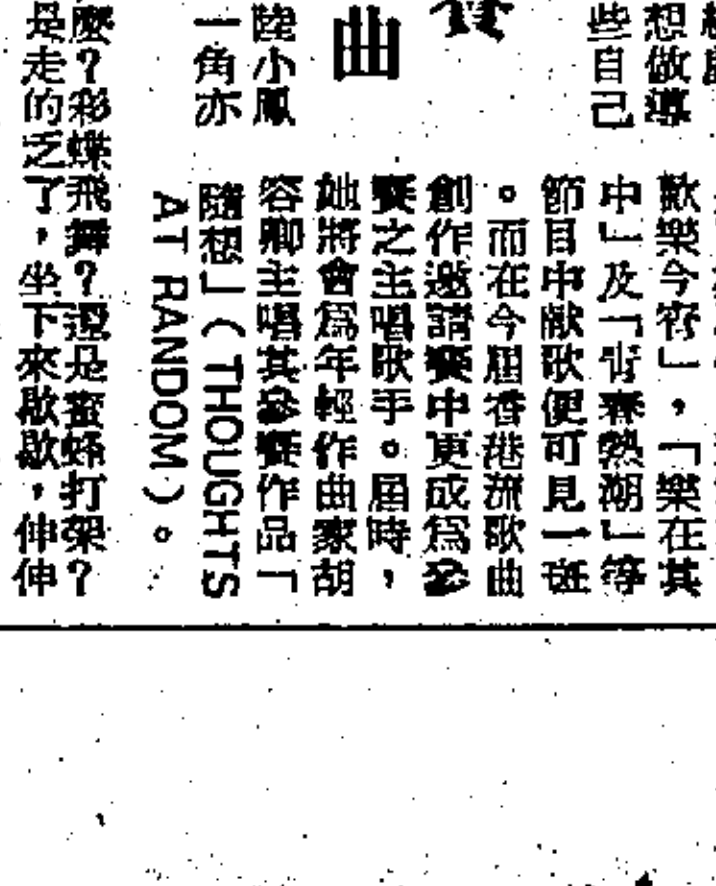
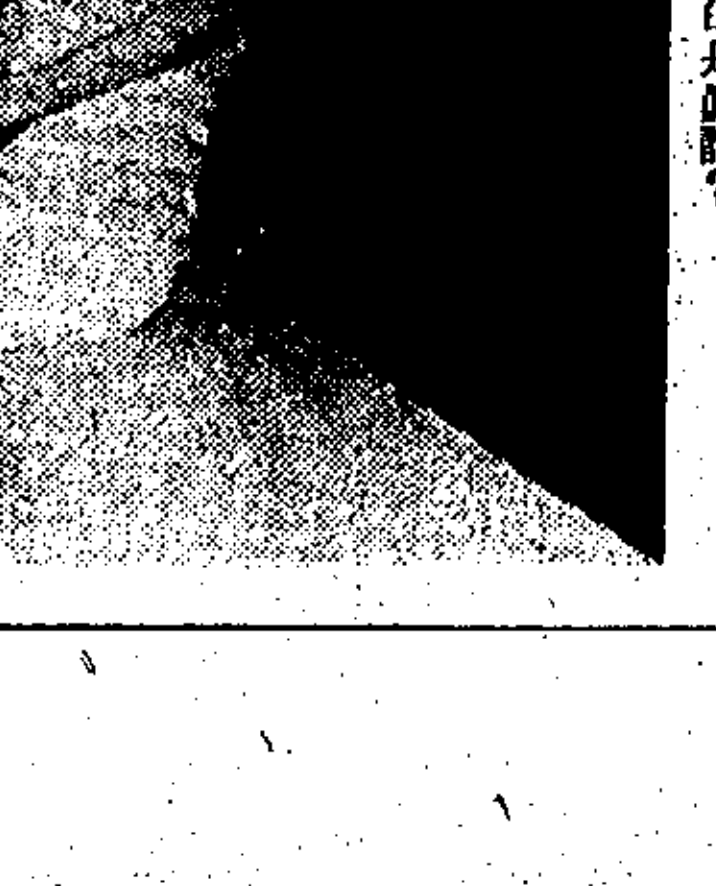
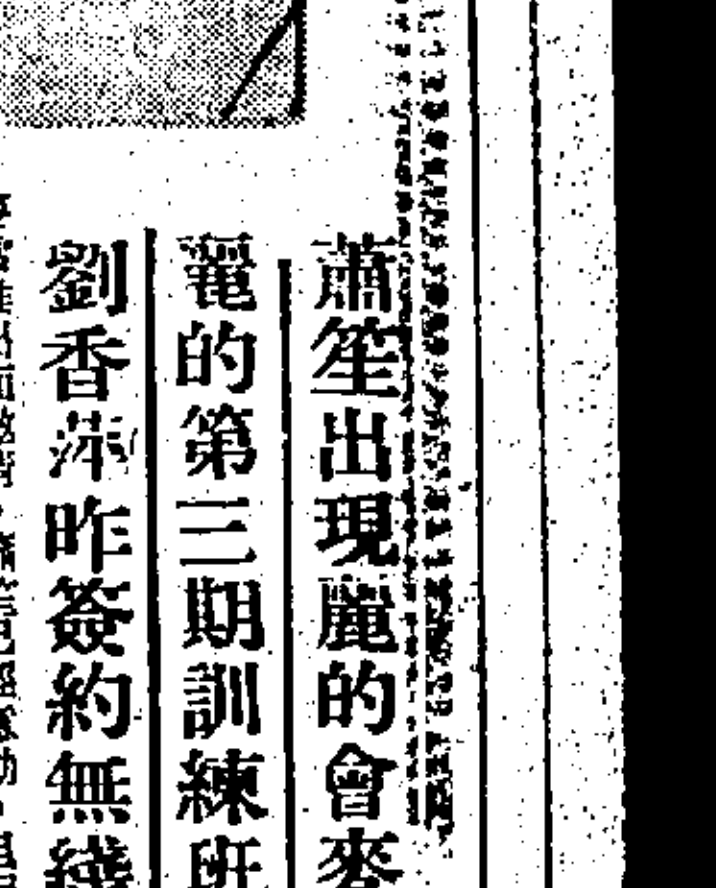
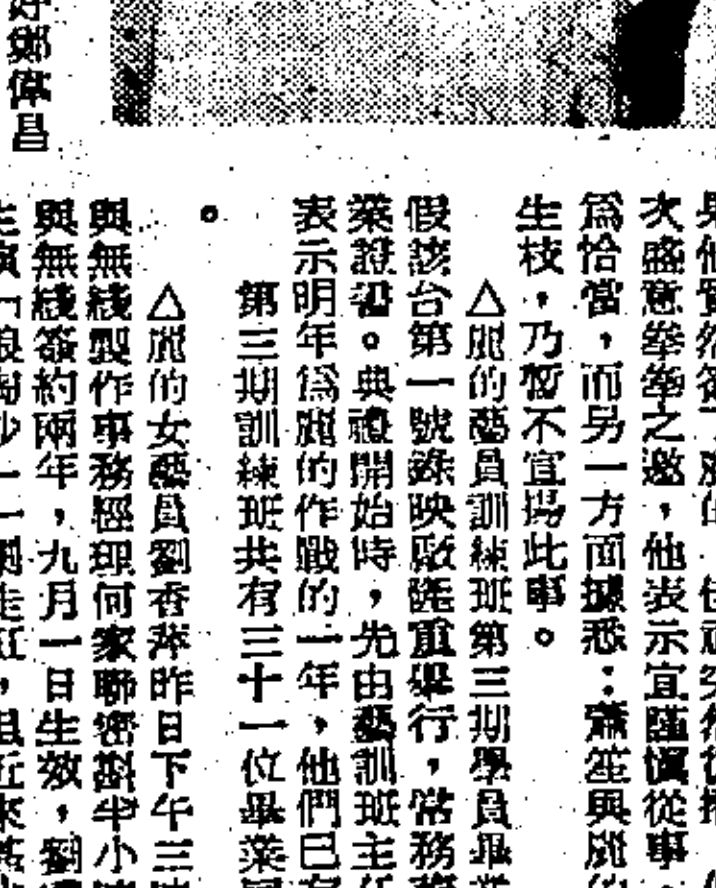
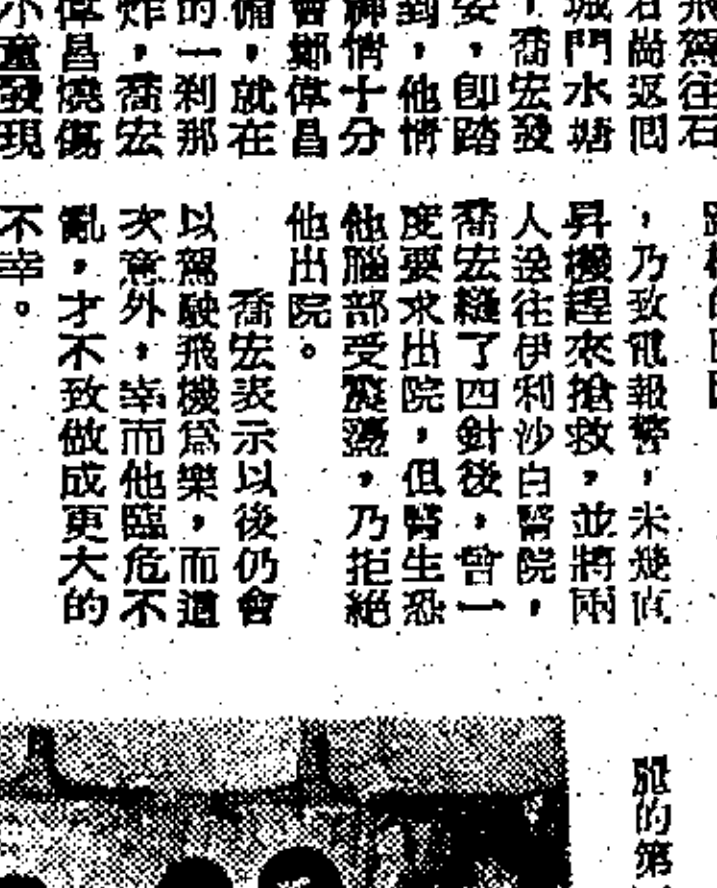
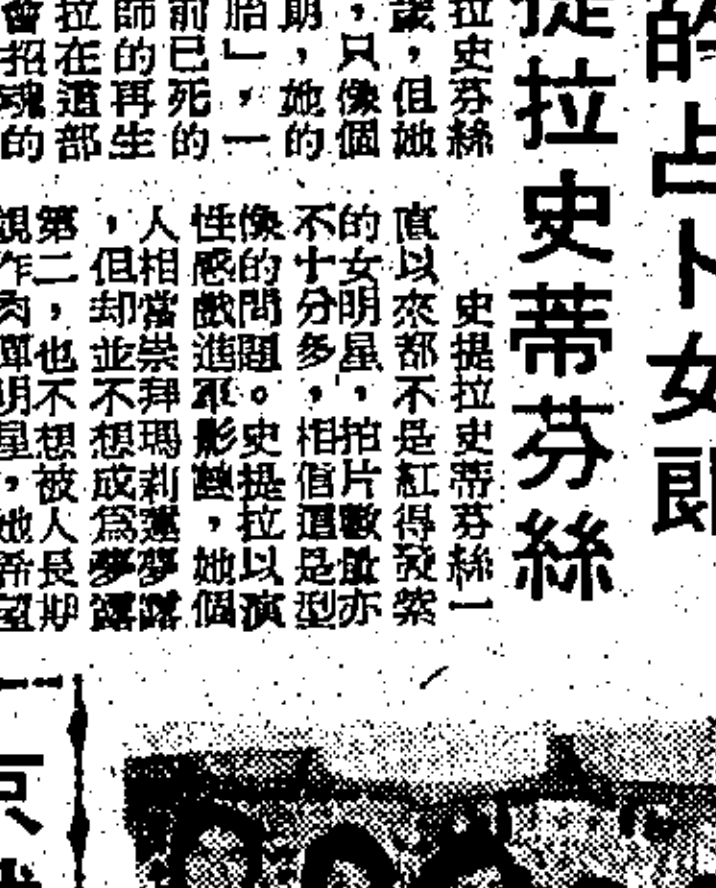
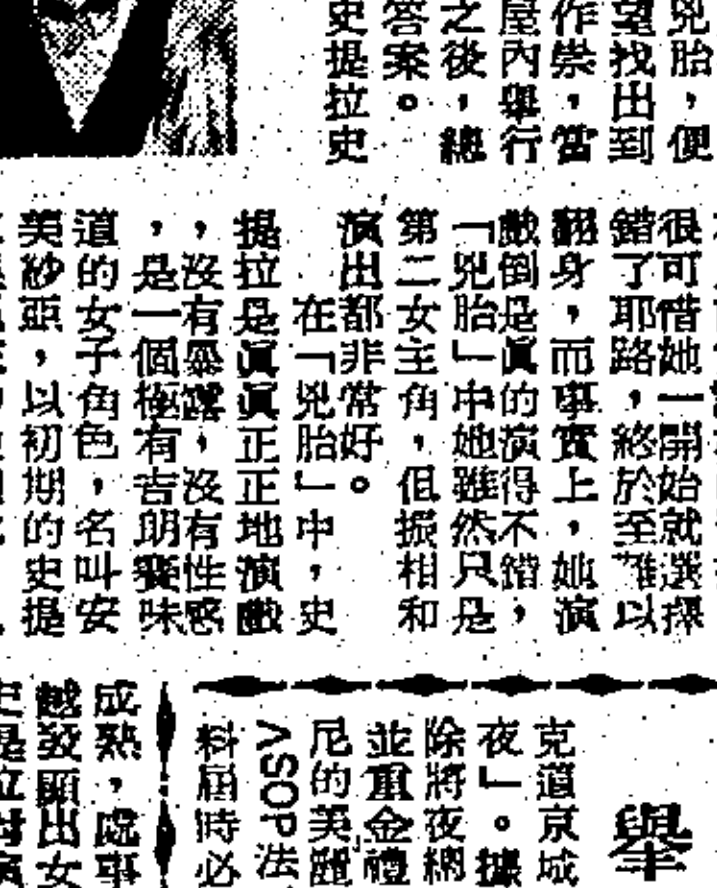
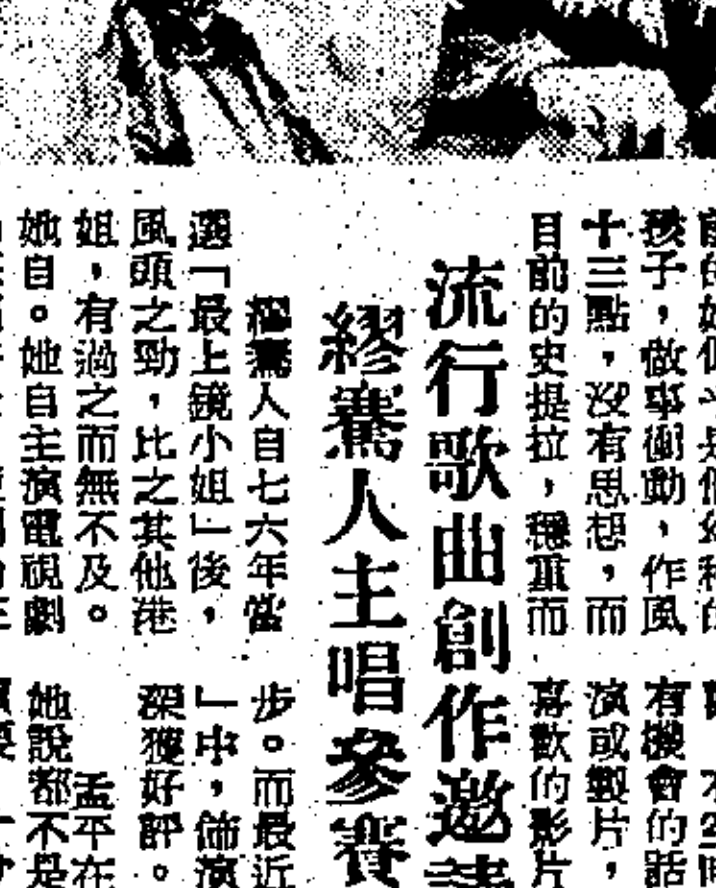
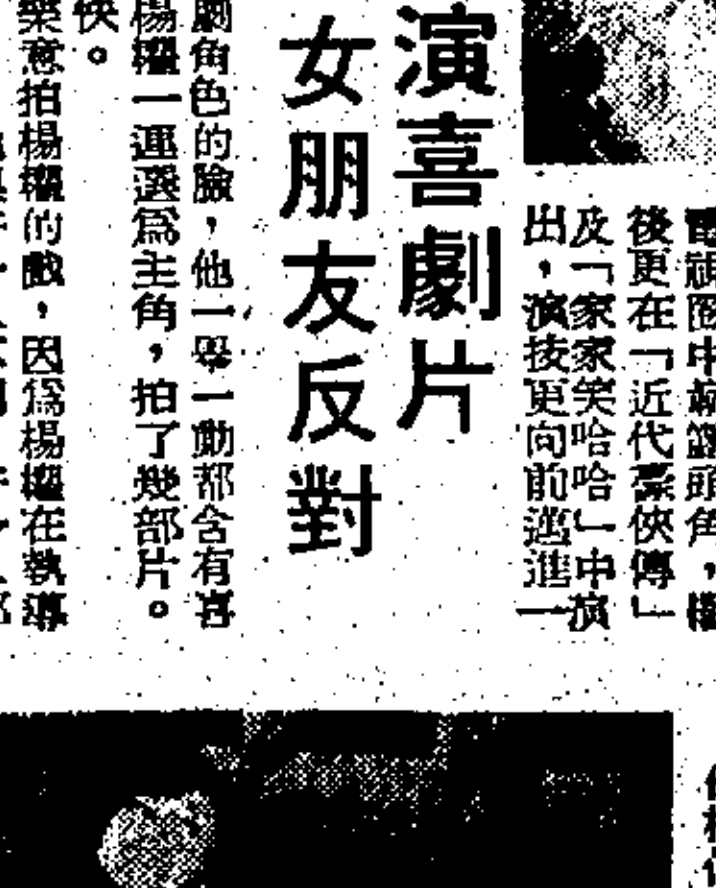
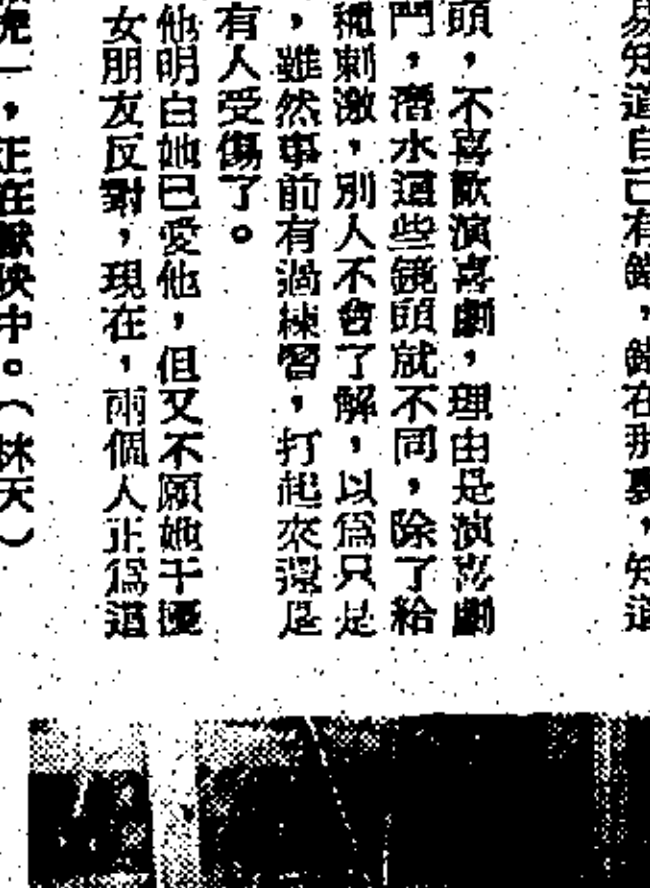
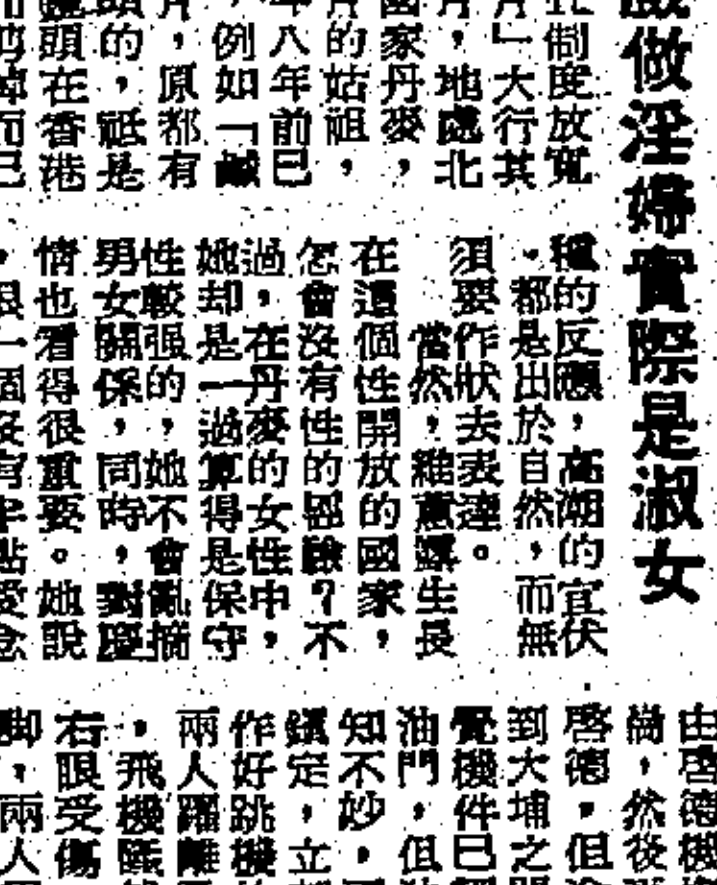
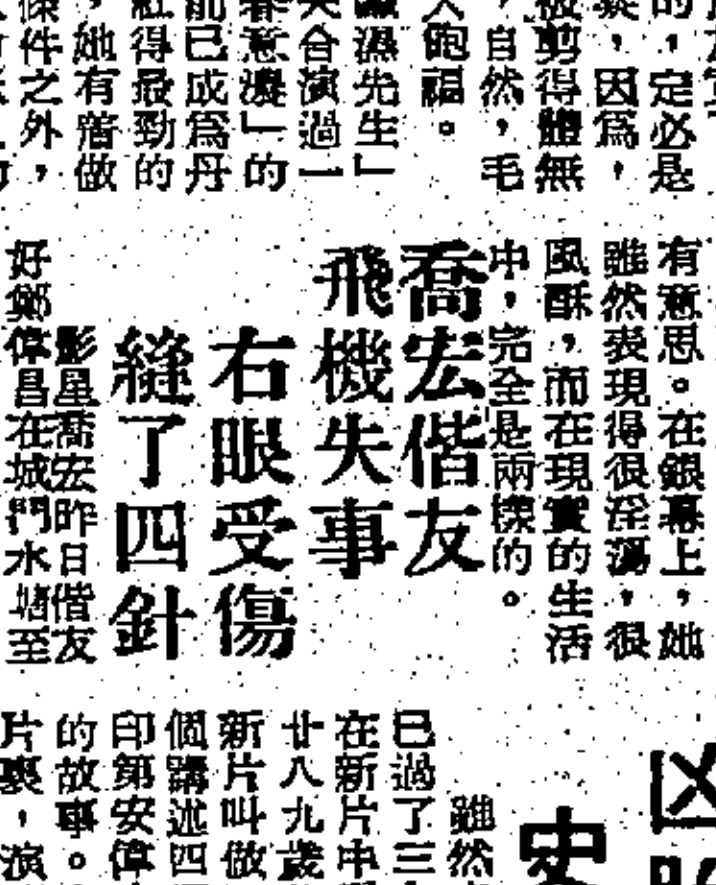
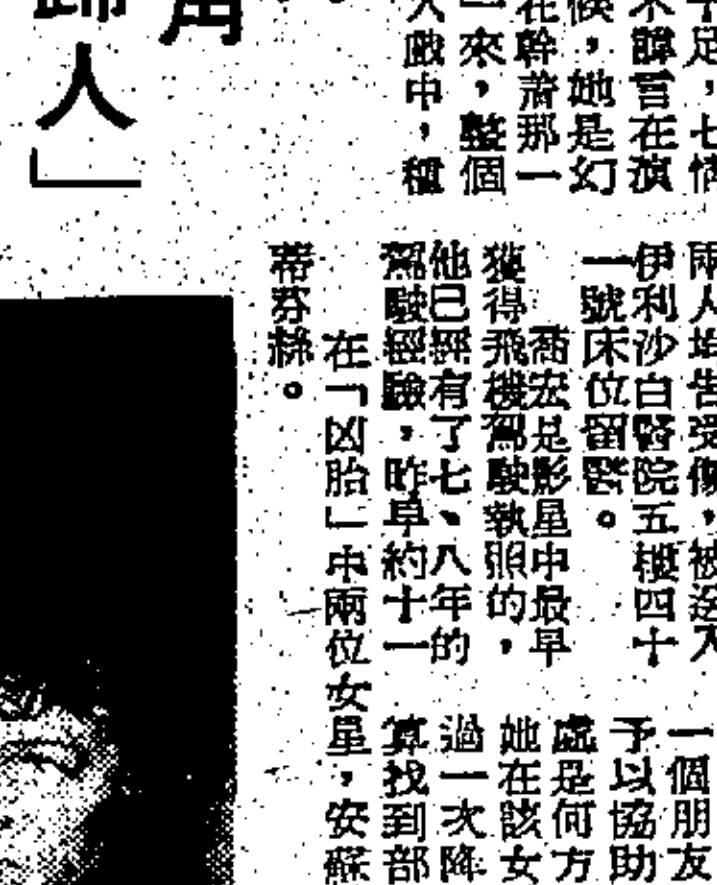
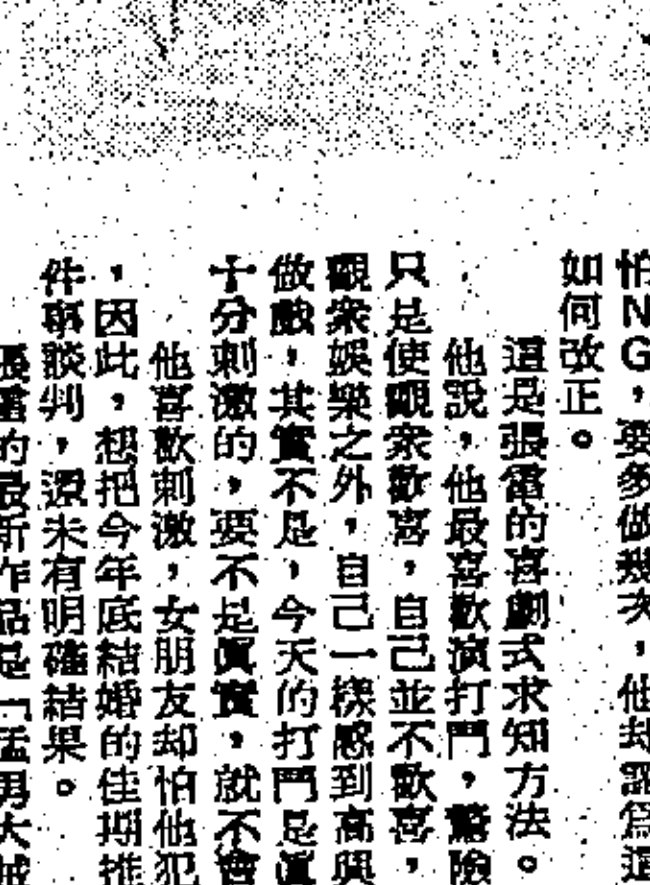
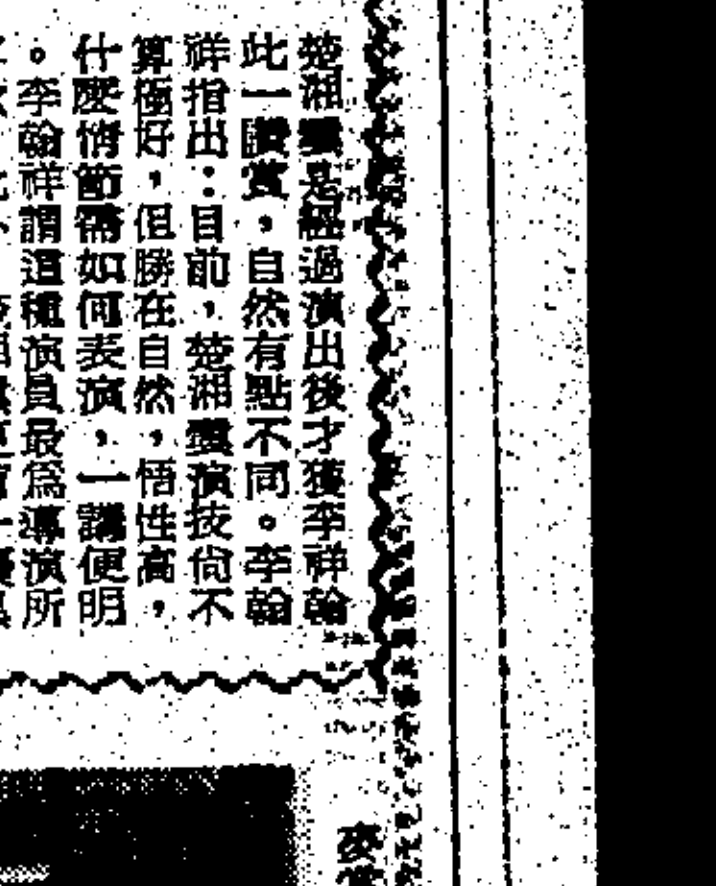
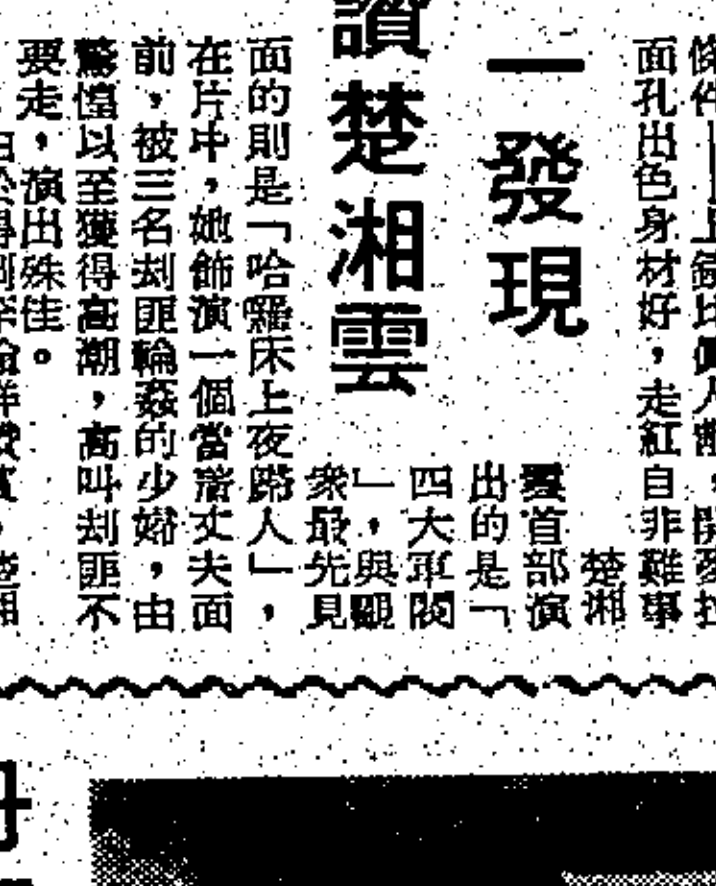
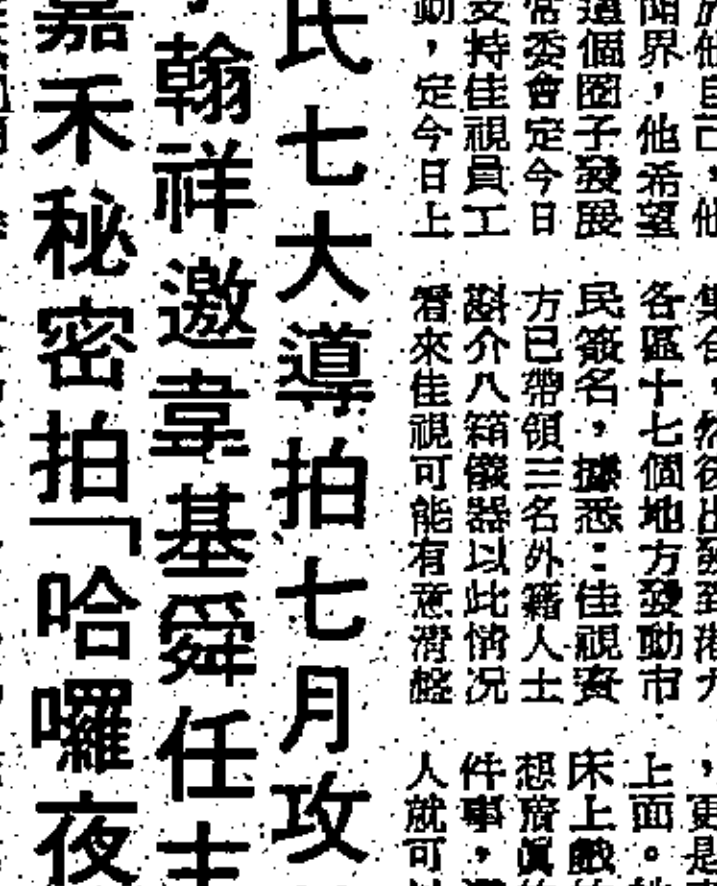
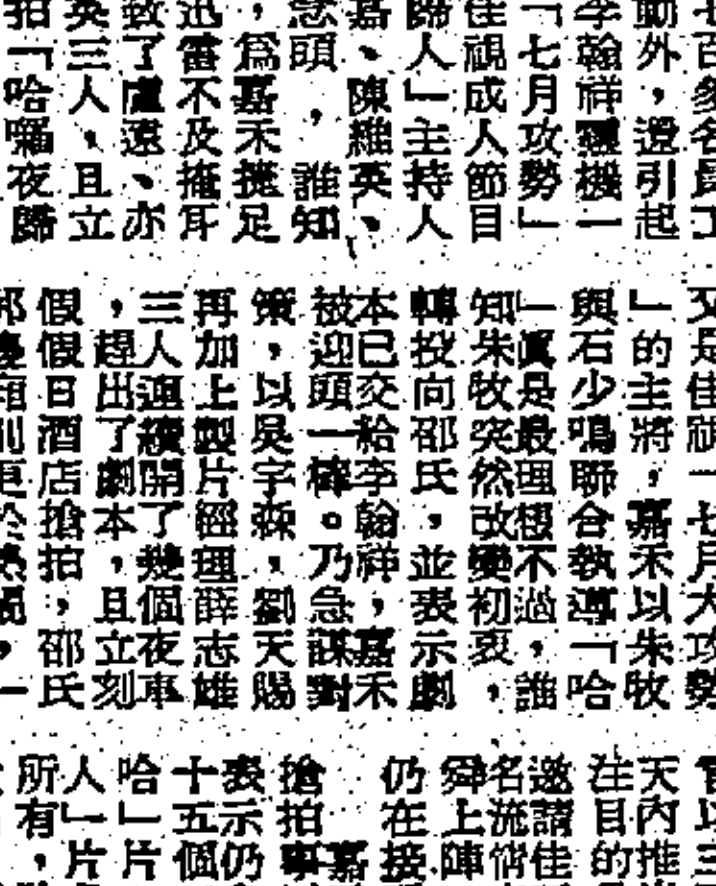
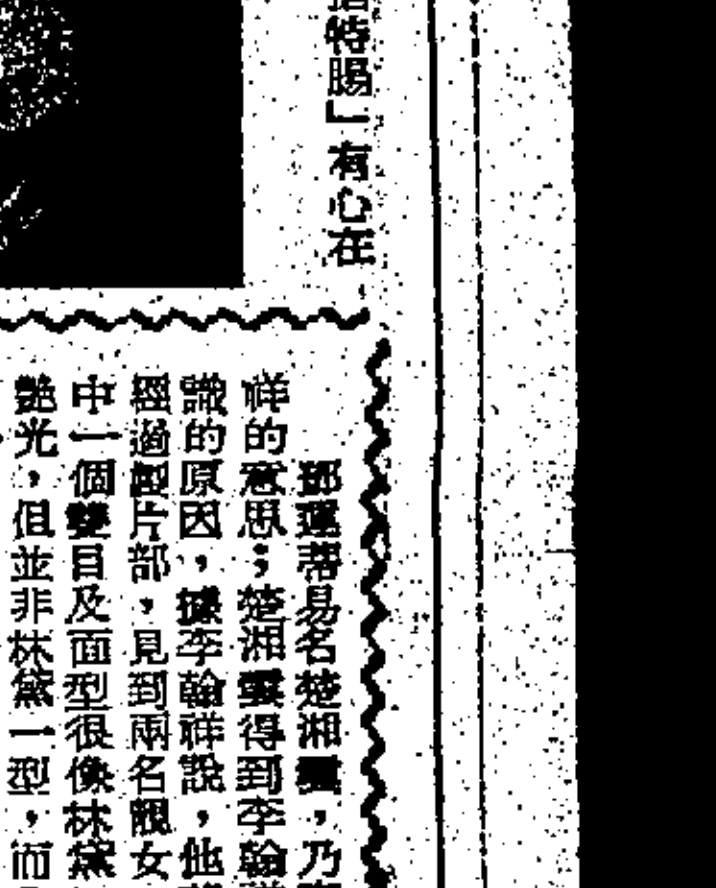
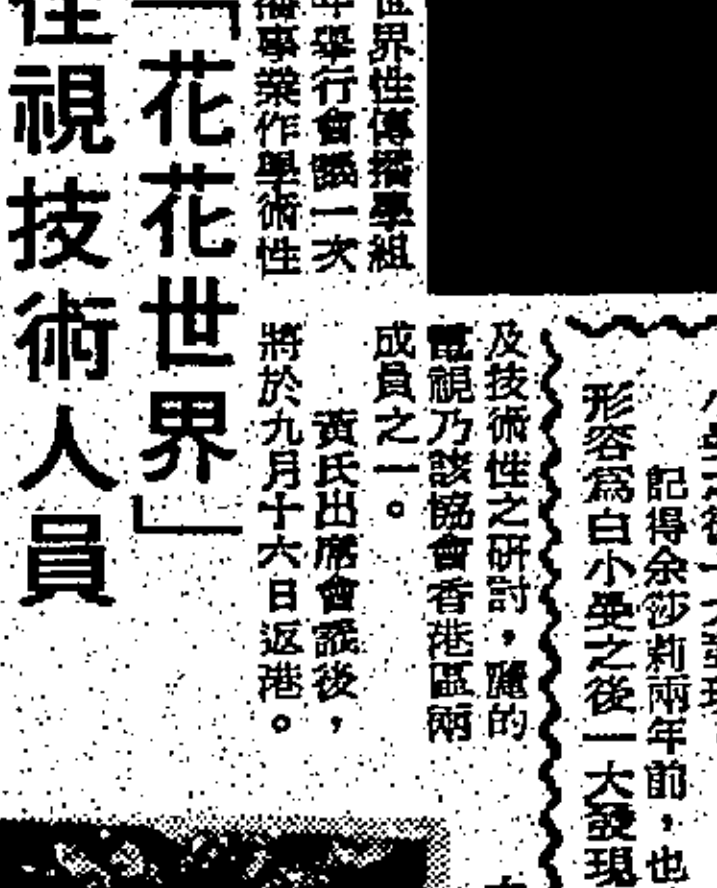
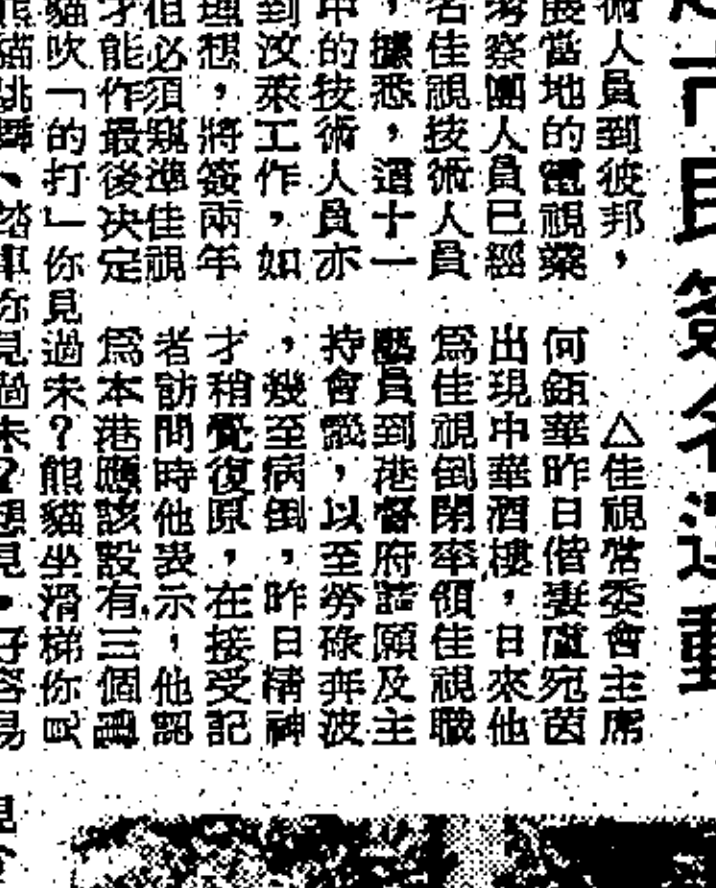
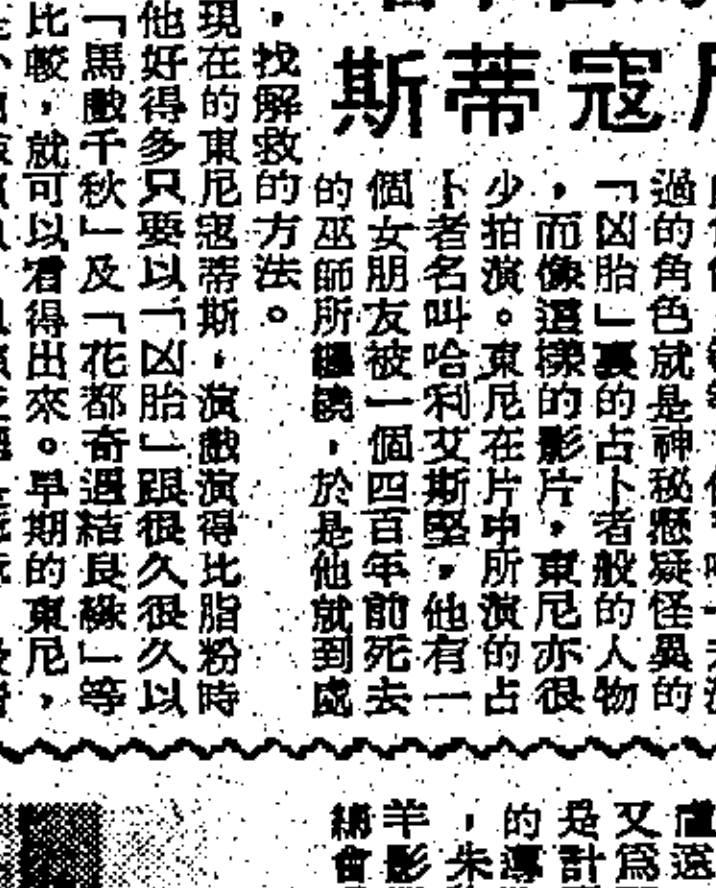
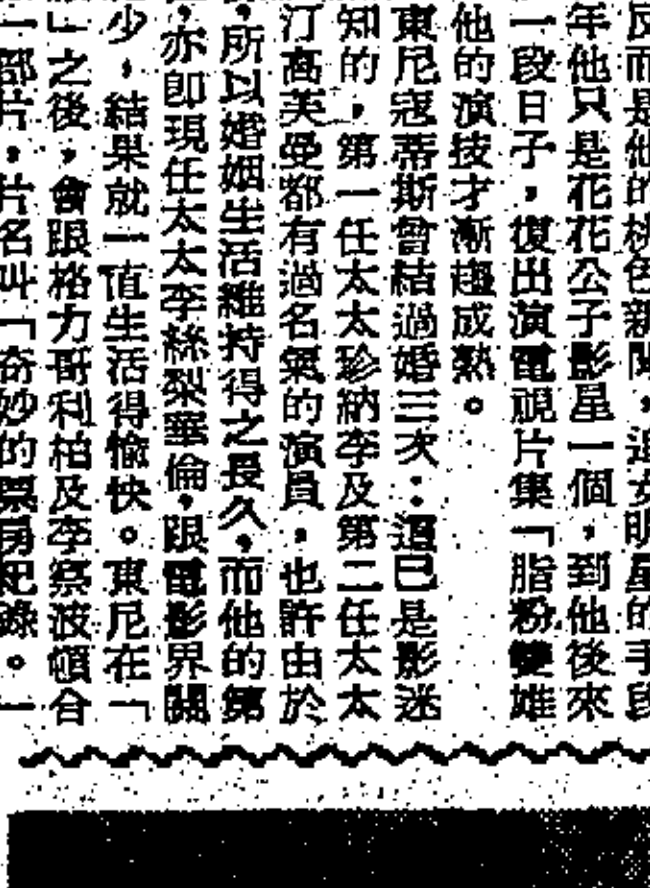
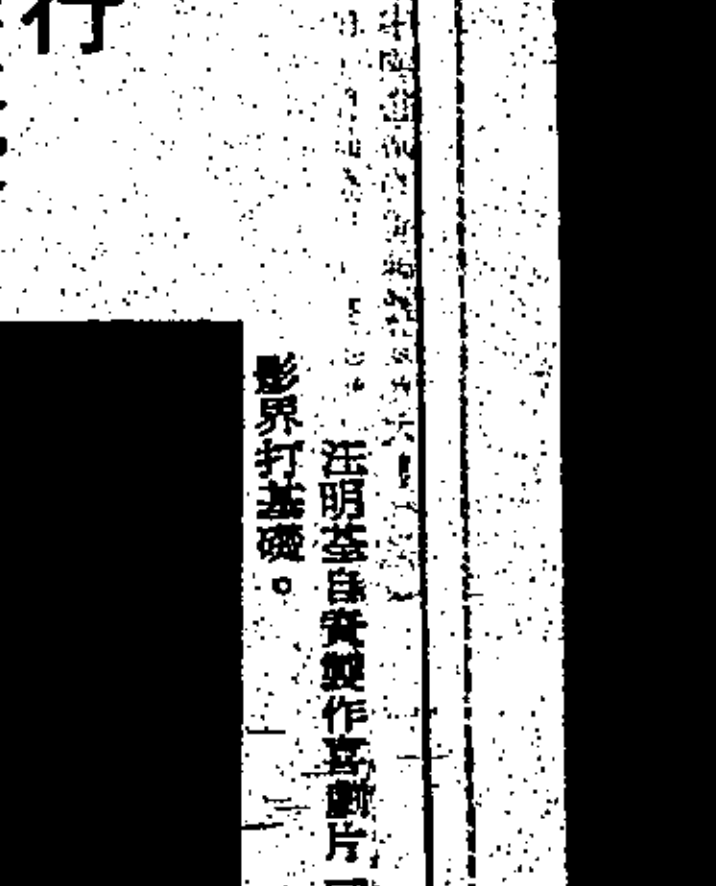
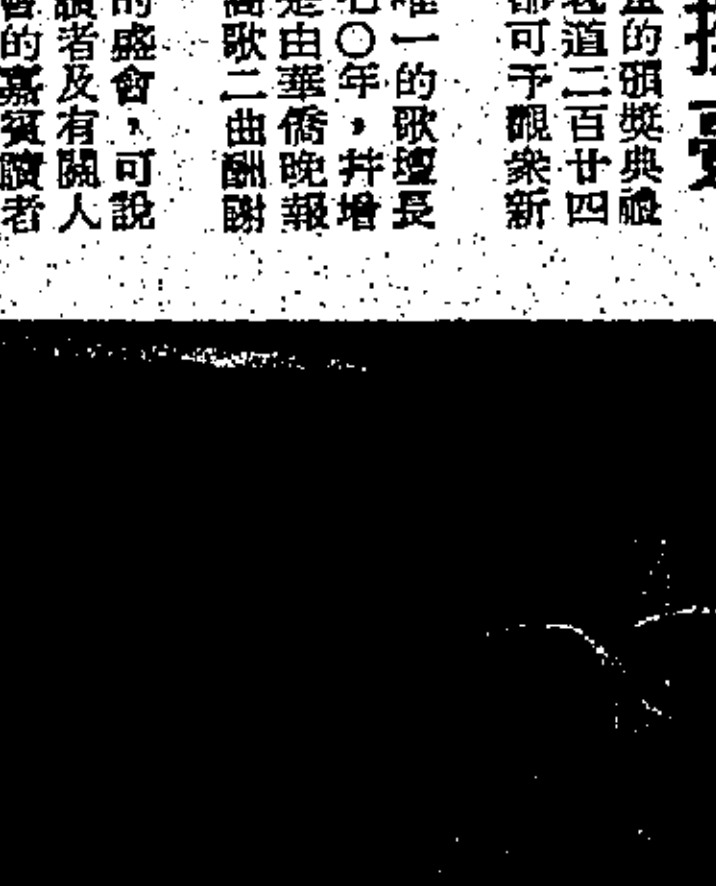
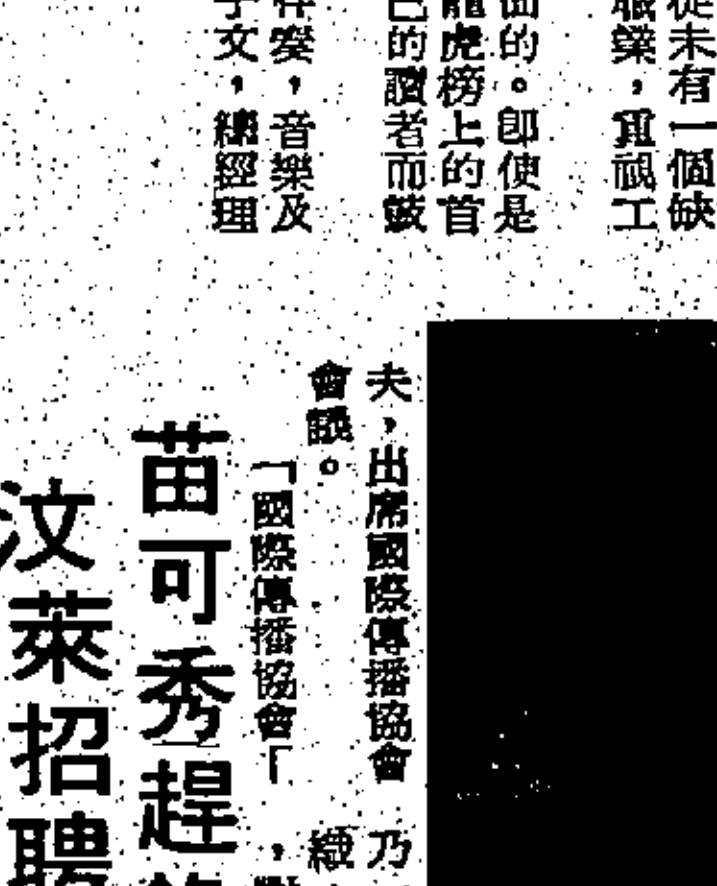
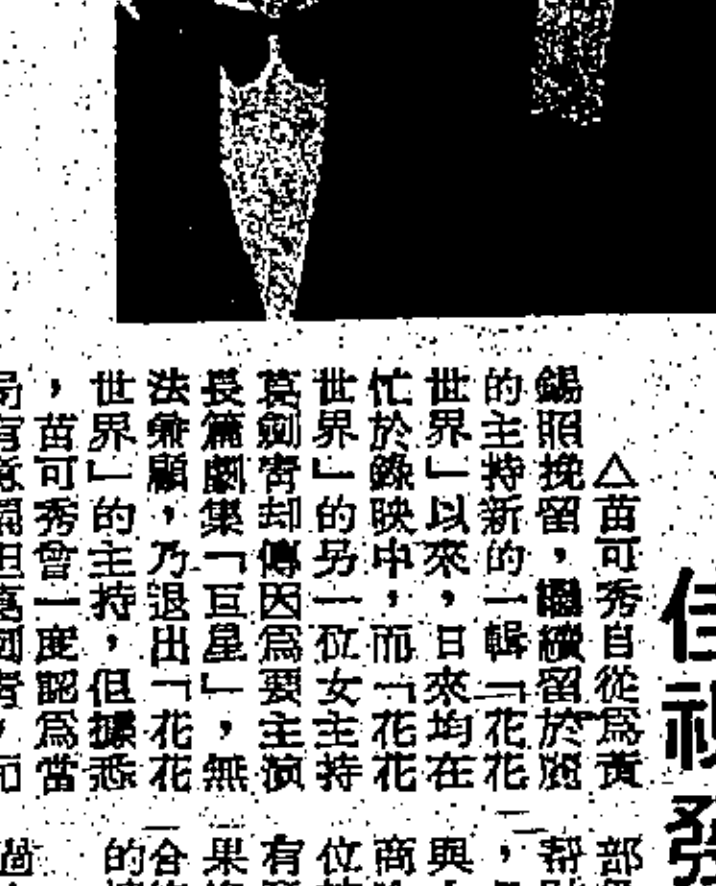
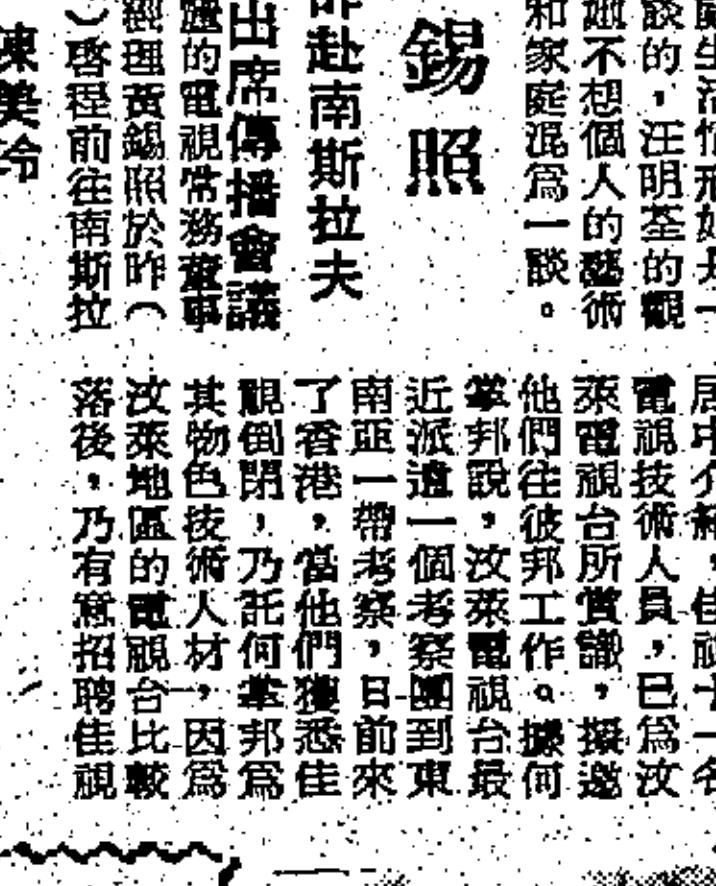
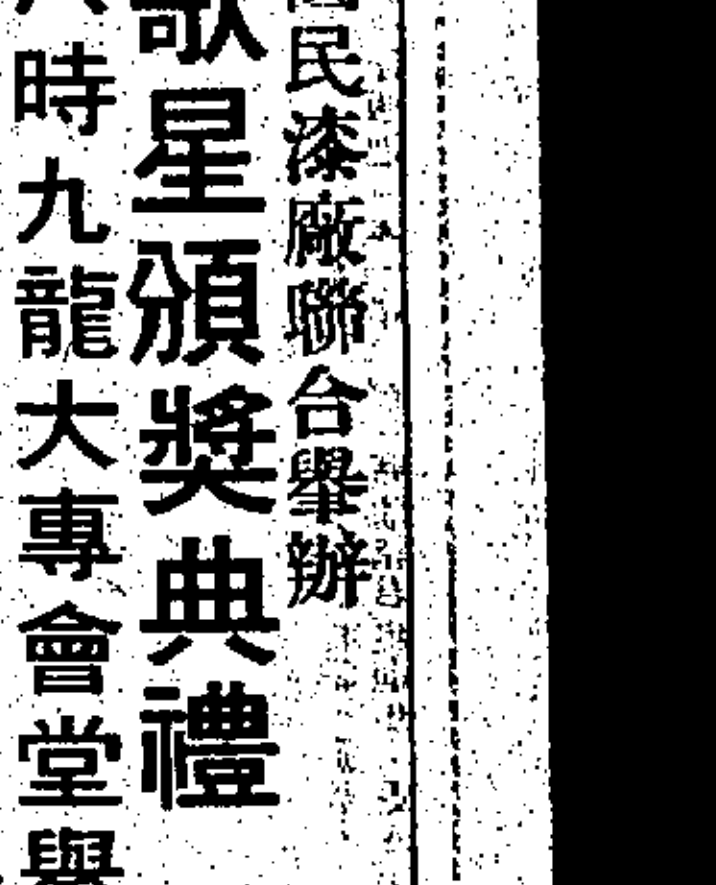
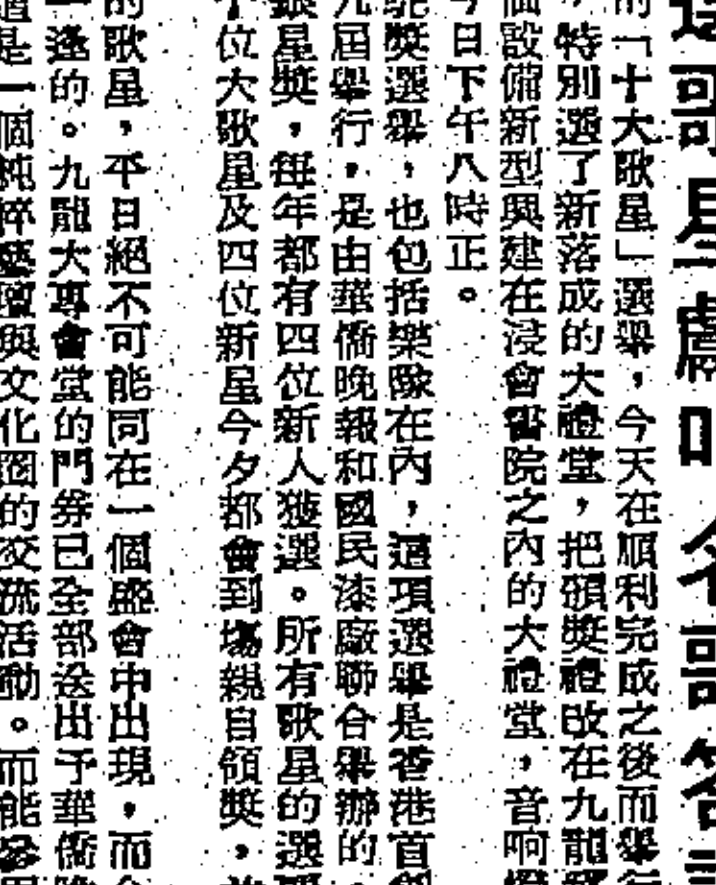
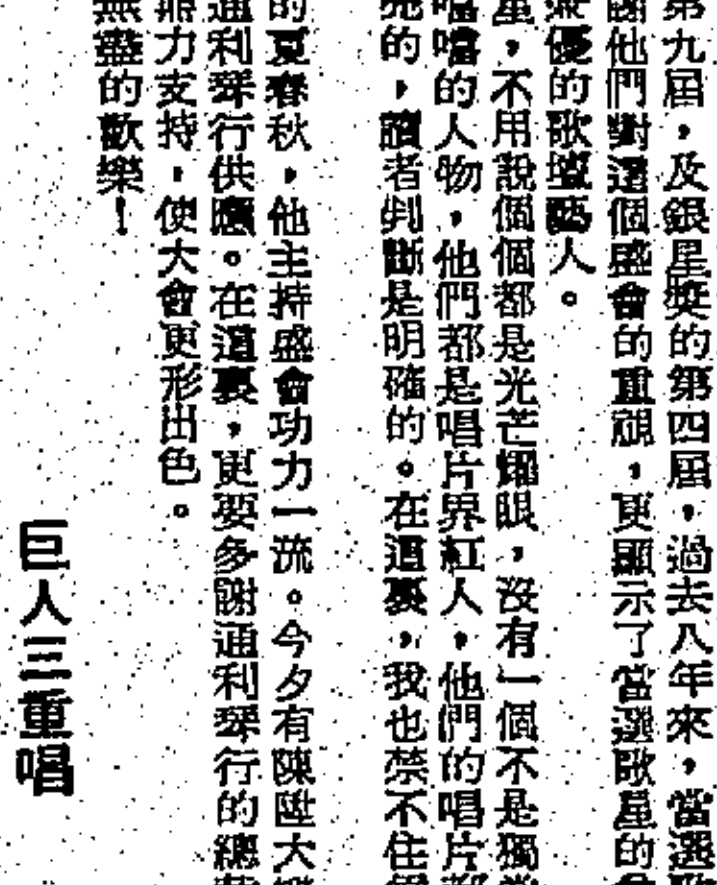
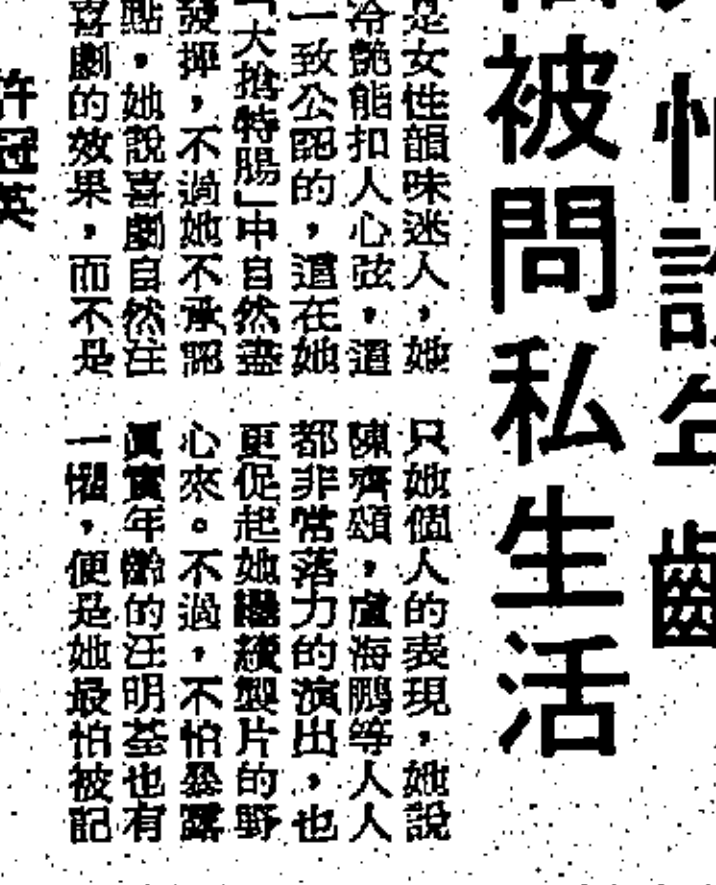
金利 旅業有限公司 3-660266 3-683229	唯 旅遊有限公司 5-456399 5-456390	漢誠 3-883071 3-889734 5-438211 5-438231	安寶 國際旅遊有限公司 5-266481	世界 旅遊有限公司 5-458384 5-452370
韓國 9天 四天豪華團 \$1,590 逢星期二、三、六出發，回程台北不另收費 菲律賓7天豪華團 \$1,350 天天出發，超值享受 九龍金巴利道60號金碧閣地庫	菲律賓 七天 \$1335 豪華團 \$1150 豪華團 \$1490 台灣 七天 \$1420 理想假期 七天 \$1690 份外驚喜 七天 \$1590 (包稅) 韓國四天渡假團 逢星期六 \$1690 日航九州豪華團七天 \$2950 每週均有團體出發 唯一享受，唯一服務 專營往歐美加、特約廉價機票，歡迎委託辦理 香港干諾道中55號維康大廈1103室	菲律賓 七天 \$1090 飛機碧瑤 住夏宮、花園 9月9,15,21,27 暢遊台灣、住宿圓山 九天 \$1390 出發：逢星期日 芝麻城 內陸機 夜總會 慶祝雙十國慶 十四天 \$1490 暢遊阿里山 10月5日出發 九龍旺角廟前街大廈415室(按3) 香港中環李寶禧大廈512室	菲律賓五大機構聯合贊助： 菲律賓七天 特級豪華度假團 \$1290 聯誼(夏宮)團 \$1150 海陸空遊遊團 \$1490 聯誼郵船「蘭桂女神號」 遍遊菲律賓、文島、宿務、馬尼拉、宿務、馬尼拉 島及菲律賓各地，住豪華五級豪華酒店，更 實價日及馬尼拉花街等大酒店，一洗賓客會 代理各大航空公司機票 大道中64-70A連卡佛大廈1109室	香港華商旅遊協會直屬機構 15天美加西岸豪華團 \$7,990 15天美加西岸探親團 \$5,290 7天日本本州豪華團 \$2,950 7天馬尼拉豪華團 \$2,550 12天星馬泰實價團 \$2,780 9天台灣阿里山環島團 \$1,780 7天菲律賓遊藝團 \$1,350 6天曼谷芭提雅 \$1,590 地址：香港德輔道中鴻運大廈203室

大力効 廉費收 告廣類分 報日僑華

明星



溫拿樂隊



十大歌星頒獎典禮

今夕八時九龍大專會堂舉行

入選歌星獻唱名歌答謝擁戴

【本報訊】由「十大歌星」評選委員會主辦，九龍大專會堂協辦的「十大歌星頒獎典禮」，將於今晚八時在九龍大專會堂舉行。屆時將有十位入選歌星獻唱名歌，以答謝廣大聽眾的擁戴。

入選歌星名單如下：溫拿樂隊、羅大佑、張國榮、譚詠麟、梅艷芳、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪。

頒獎典禮由「十大歌星」評選委員會主席、著名音樂人黃沾主持。黃沾在致辭時表示，「十大歌星」評選活動已舉辦多年，旨在發掘和推廣優秀的華語音樂人才。今晚的頒獎典禮，不僅是歌星們的榮耀時刻，也是聽眾們欣賞名歌的好機會。

入選歌星們在獲獎後，將分別獻唱一首名歌。溫拿樂隊將演唱《愛人同志》，羅大佑將演唱《愛人同志》，張國榮將演唱《愛人同志》，譚詠麟將演唱《愛人同志》，梅艷芳將演唱《愛人同志》，許冠文將演唱《愛人同志》，許冠英將演唱《愛人同志》，許冠武將演唱《愛人同志》，許冠傑將演唱《愛人同志》，許冠豪將演唱《愛人同志》。

汪明荃不怕說年齡

却最怕被問私生活

【本報訊】著名女演員汪明荃日前在接受訪問時，大方地談到了自己的年齡問題。她表示，自己已經四十多歲了，但並不介意被問到年齡，因為年齡是無法改變的事實。然而，她卻最怕被問到私生活，因為私生活是每個人的隱私，她希望能夠得到尊重。

汪明荃在談話中還談到了自己的事業和生活。她表示，自己一直以來都非常努力地工作，希望能夠為觀眾帶來更多的精彩作品。在生活上，她也非常注重健康，經常鍛煉身體，保持樂觀向上的心態。

汪明荃的談話引起了聽眾的廣泛關注。許多聽眾表示，汪明荃是一個非常堅強和勇敢的女人，她能夠面對年齡和私生活的問題，這是非常值得我們學習的。

苗可秀趕錄「花花世界」

汶萊招聘佳視技術人員

【本報訊】著名女演員苗可秀日前在汶萊參加了一項活動。在活動中，她與當地的技術人員進行了交流，並介紹了佳視的技術設備。苗可秀表示，她對汶萊的技術人員表示讚賞，並希望能夠與他們進行進一步的合作。

此外，汶萊政府還招聘了佳視的技術人員。據悉，佳視將為汶萊提供先進的技術設備和培訓，以幫助當地的技術人員提高技術水平。這項合作將有助於推動汶萊的技術發展和經濟增長。

李翰祥大讚楚雲

白小曼後又一發現

【本報訊】著名導演李翰祥日前在一個場合上，大讚了女演員楚雲。他表示，楚雲是一個非常有才華的演員，她的演技非常精湛，給觀眾留下了深刻的印象。李翰祥還提到，他在楚雲身上發現了許多新的可能性，這讓他感到非常興奮。

楚雲在獲獎後表示，她非常感謝李翰祥導演的肯定和支持。她表示，自己一直以來都非常努力地工作，希望能夠不斷提高自己的演技，為觀眾帶來更多的精彩作品。

丹麥脫星維惠露

演戲做伴實是淑女

【本報訊】著名女演員丹麥脫日前在一個場合上，與維惠露進行了交流。丹麥脫表示，維惠露是一個非常有才華的演員，她的演技非常精湛，給觀眾留下了深刻的印象。維惠露也表示，自己非常喜歡與丹麥脫合作，因為她是一個非常有才華的演員，能夠為自己的作品帶來更多的精彩。

丹麥脫和維惠露的談話引起了聽眾的廣泛關注。許多聽眾表示，丹麥脫和維惠露都是非常優秀的演員，他們的合作一定能夠為觀眾帶來更多的精彩作品。

[illegible]

成功 歡迎詢問 5-440550 448271 | 澳洲 1450 巴西 8000 馬尼拉 370 曼谷 900

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

CIC 吉時吉
3-694971-4
3-695545-8
12-424125
香港九龍彌敦道211號A-B
各分店均有代售

菲·台·泰
簽證費
港幣 \$90

菲律賓七天
碧瑤(夏連娜) \$1150
碧瑤(蟻島) \$1350
馬尼拉、千島湖、碧瑤、蟻島、大高地、百勝灘等。

泰國
芭堤雅五天豪華團 \$1580
鱷魚潭、皇宮、水上市場、玫瑰花園、芭堤雅、珊瑚島及著名佛寺等。
出發日期：(逢星期六)

台灣
七、九天超級豪華團
七天 \$1350
九天 \$1490
香港—台北—日月潭—溪頭—高雄—台中—梨山—花蓮—澎湖—基隆—陽明山—香港
出發日期：逢星期六出發

海上夜總會遊
日期：九月十日(星期日) 收費\$48
集合時間：下午二時
集合地點：尖沙咀中間道(半島酒店側)
龍珠島享用下午茶點
青松觀大雄寶殿參神
勸馬洲眺望中國邊境
沙田新馬路外景巡禮
享晚宴豪華船上邊舞
幸運抽獎送精美禮品
歡迎社團特約接洽

香港旅遊保證有限公司 遊準有保證·日日好心情

香港中環必打街會德豐大廈8字樓 電話：5-225017 (6綫)

(一) 旅遊保證：包括旅行社倒閉，交通工具，住宿，膳食，觀光節目及行程變更，均可獲原數或差額賠償。

(二) 資料查詢：搜集全港千餘不同旅行團，行程遍及世界各地，利用電腦系統供旅遊人士查詢。

(三) 策劃社團，公司及個人旅遊行程。

(四) 代訂機票，酒店及觀光節目。

劃時代免費服務。創旅遊保證先河。遊準先來登記。行程節目不兌現。即可獲現金賠償

台灣
阿里山芝麻城(特價)
去 \$1250 來 \$1390
暢遊台北名勝、芝麻城、阿里山、梨山、溪頭等。環島遊、豪華團之膳食、乘日航、早機去、晚機返。
逢星期六、日出發

菲律賓
碧瑤、蟻島(夏連娜)七天
\$1150 \$1050
飛機往返、通遊馬尼拉、尼拉、宿務、三晚夜總會、一流膳食、住宿、皇家大酒店。
每週四團

菲律賓
碧瑤(蟻島)七天
\$1190
飛機來回碧瑤、通遊馬尼拉、宿務、四晚夜總會、住花園、新松園及夏宮等大酒店。
9月1、2、3、7、8、15、16、17、22、23、24、29、30、10月1、7、13、14、15、20、21

博覽旅遊公司
5-438871
5-438801 5-438492
5-451130
總辦事處中環寶德大廈4-21室

曼谷
芭堤雅(古城)
去 \$1490 來 \$1550
遊著名佛寺、玫瑰花園、水上市場、鱷魚潭、五次夜總會、兩晚芭堤雅、住假日及麗澤等大酒店。
逢星期二、四、六、日出發

韓國
漢城華克山莊
四天 \$1590
坐星航、早機去、晚機返、節目精彩、膳食一流、住東曉及華克山莊等大酒店，回程可停台北，不另收費。
逢星期三、六出發

日本
七天 \$2790
遊東京名勝、日光、富士山、名古屋、大阪、奈良、住宿豪華酒店多晚夜總會、乘日航、回程可停台北。
9月1、9、15、16、23、29、10月7、13、21、22、28日
凡參加本公司任何旅行團者，特價期內，送銀行禮券一份

台灣芝麻貴賓團
九天 \$1750 七天 \$1550
台灣九天遊 \$1490

菲律賓遊踪
菲律賓七天豪華團 \$1150

曼谷芭堤雅豪華團
六天 \$1590 七天 \$1630

亞細亞旅行社
電話：3-940237 (4綫)
九龍彌敦道666號上海商業銀行大廈1302室

中華之光
美國西岸十一天 \$5,190
遍遊：荷香山、羅省、環球片場、荷李活影城、迪斯尼樂園、三藩市。
9月14日、10月12、28日

中華之光
台灣阿里山足八天 \$1,690
住圓山新館或希爾頓大飯店(逢星期日出發)
台北花蓮高雄台北兩程客機早機去、晚機返、足8天

曼谷五星
芭堤雅古城足六天 \$1,550
住麗澤大酒店
逢星期五出發
早機去、晚機返、足6天

泰馬星
十一天豪華遊覽團 \$3,090 (逢星期六出發)
星馬六天豪華遊 \$2,390 (逢星期四出發)

銀菲假期
菲律賓碧瑤七天豪華遊 \$1,150
住馬尼拉花園、新松、四季風、熱帶皇宮大酒店
9月7、13、19、25日
10月1、7、13、19、25、31日

森林女神號
菲島七天海陸空遨遊 \$1,490
9月7、21、10月4日(海上遊三夜四日)
9月12、13、16、27、28、30日10月10、14、15日(海上遊二夜三日)

日本本州
七天豪華遊覽團 \$2,790
遍遊：東京、富士山、熱海、箱根、日劇、名古屋、大阪、京都、奈良、寶塚、萬博。
9月1、15、23日

四季風旅行社 香港德輔道中國際大廈2204室 *旅遊部電話：5-432277 *票務部電話：5-457181、5-451094

遊菲島星晨好
菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團
七天特價只收 \$1,250
暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、蟻島、碧瑤、連娜、海濱、艾蘭德、渡假勝地、菲律賓文化、海上賭場、百勝灘急流瀑布、多晚精彩夜總會、住宿五星豪華酒店、如馬尼拉花園大酒店、夏宮假日大酒店等。本團直採豪華波普707客機，獨立成團，依時出發。
出發日期：9月1、4、7、10、13、16、19、22、25、28、31
10月1、4、7、10、13、16、19、22、25、28、31
11月3、6、9、12、15、18、21、24、27、30

曼谷(古城)芭堤雅
六天超級團 \$1,590
遊著名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化及鱷魚潭、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住假日及麗澤大酒店。
逢星期六、日出發
逢星期六加開七天團特價 \$1,590

台灣九天環島豪華團
遍遊寶島各城、住圓山新館、阿里山賓館、芝蔴城大酒店、專人領隊、一流節目，逢星期六、日依時出發。
台灣九天海陸空遊
可嘗試花蓮郵輪郵輪
逢星期三、五、六出發
七天 \$1,580 九天 \$1,780

韓國四天超級豪華團
內容最充實節目最精彩
住宿一流大酒店
逢星期三出發 \$1,590
逢星期六出發 \$1,690
新航曼谷五天豪華團
早機出發、晚機返港、逢星期四出發。
\$1,560

日本本州
八天豪華旅遊團
行程包括大阪、奈良、京都、名古屋、東京、富士山、箱根、鎌倉、市內觀光及韓國市內觀光、板門店及華克山莊等。專人領隊住宿豪華大酒店。
逢星期三、五、六出發。
\$3,250
9月2、9、16、23、30日
10月7、14、21、28日

日航鹿兒島九州七天豪華團
行程有鹿兒島、櫻島、霧島、指宿、宮崎自然動物園、熊本、別府、阿蘇活火山、欣賞夜總會節目、住一流大酒店、絕佳領隊。
\$2,950
9月3、17、10月1、15、29、11月12、26、12月10、24

星馬泰十一天超級團
暢遊三國名城、及著名之雲頂高原、芭堤雅等晚晚豪華夜總會。
\$3,250
馬星七天超級團 \$2,650
9月8、25、10月6、23、11月3、17、12月8、22、24

英航假期
15天逍遙歐洲團
暢遊英國、法國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各地名勝、華爾頓、隨團出發。特價 \$5,999
20天歡樂歐洲團
暢遊英國、法國、瑞士、意大利、奧國、德國、荷蘭。
\$7,299起 16/9、7/10

大韓美加
14天超值豪華團
遍遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市等。
特價 \$6,890
美國西岸十天豪華團特價 \$5,450
美加東西岸十七天觀光團特價 \$8,390
1/9、22/9、21/10、18/11、23/12

康運
旅遊中心
九龍荔枝角道
德輔道中1114室
3-815906 3-818951

百威
旅遊貿易有限公司
香港德輔道中127-131
有餘大廈705室
5-433774 5-433778

萬事得
旅遊公司
香港銅鑼灣怡和街9號
莊士打大廈1606室
5-777609 5-777268

順景
旅行社
香港銅鑼灣軒尼詩道458
金聯商業中心1401室
5-763344-5

美國雲絲頓香煙
仙地飲品
台北希爾頓大飯店
新加坡航空公司
聯合贊助

香港文娛遊覽有限公司
香港德輔道中77號
恒生銀行大廈1403室
5-250302-4 3-676963

華旅運公司
香港中環環街28-30號
金明行六樓(五字)
5-246059 5-232683

九龍 \$1690
七天 \$1580

台灣九天蘭嶼遊 \$1650
九天行程暢遊寶島全省
知本溫泉及蘭嶼

綠邨
旅行社有限公司
香港域多利皇后街15號
裕成大廈20樓
5-260394-7

宇德
旅遊有限公司
香港銅鑼灣軒尼詩道402號
德興大廈808室
5-738251-3

大衆
旅行社
香港干諾道中64-65號
中環商業大廈102室
5-440601 5-440791

唯
旅遊有限公司
香港干諾道中55號
一樓康大1103室
5-456390 5-456399

怡輝
旅遊貿易公司
香港灣仔佐治道53-55號
宏利商業大廈12A室
5-283298-9

份外寫意

台灣七天九天貴賓團

詳情請向下列各大旅行社查詢或報名：



大華旅行社

Mabuhay Pilipinas Deluxe

註冊商標 聯合經營 提防影射 增強信心

Sawadee Bangkok Thai

請注意九月最新推出之曼谷豪華貴賓團

本團承蒙下列機構贊助：

- Air Manila International
- TROPICAL PALACE
- THE REGENT OF MANILA
- HOT LINES (ASIA) LTD.
- Manila Garden Hotel

七天愉快旅程簡介：

- 第一天 香港—馬尼拉
- 第二天 下榻馬尼拉花園大酒店或總統大酒店。市區近郊—文化村(千島湖)—AYALA 麗像館—蘇魯夜總會
- 第三天 下榻馬尼拉花園或總統大酒店。馬尼拉—碧瑤(乘內航機)—一夜總會
- 第四天 下榻碧瑤大酒店。碧瑤—馬尼拉(乘內航機)—艾蘭迪一夜總會
- 第五天 下榻艾蘭迪夏宮假日大酒店。艾蘭迪—一百勝灘—「的是夠格」夜總會
- 第六天 下榻艾蘭迪夏宮假日大酒店。馬尼拉—大谷地火山湖—博島樂園—EDUARDOS夜總會
- 第七天 馬尼拉—海上賭場—香港

本觀光團特點：

- 乘搭波音707豪華噴射客機，實非一般蚊型包機可比。
- 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯合贊助，無論食、住、行均勝一籌。
- 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- 超值豪華享受，多晚不同情調夜總會，當盡佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
- 每晚均為團員安排餘興節目。
- 嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。
- 聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途講解。
- 出發前茶點招待，詳述當地一切風土人情。
- 附註：報名前請參閱其他旅行團作比較。

出發日期：

九月—1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 日
十月—1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31, 日
十一月—3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30, 日

\$1350

華航特選

寶島芝麻假期

芝麻坡梨山溪頭豪華團
七天1390 八天1490
逢星期六上午十時由香港出發

阿里山芝麻坡豪華團
六天1480 七天1550 八天1680 九天1750
逢星期日早上十時由香港出發

一晚四晚豪華團
九晚1300 六晚1350 三晚1380 一晚1400
九晚1300 六晚1350 三晚1380 一晚1400

康誠

5-210189 3-846065

菲律賓 碧瑤馬尼拉七天
\$1090 \$1280

特價酬賓團 超級豪華團

出發日期 8月10、16、22、28日
9月3、9、15、21、27日
10月3、9、15、21、27日

怡安

5-254431-6 3-856330

星馬泰十二天酬賓團
\$2780

(一年一度大酬賓，特價優待讀者)
馬尼拉七天 \$2550 馬尼拉十天 \$2990
菲律賓七天 \$1350 菲律賓十天 \$1950
台灣九日 \$1680 台灣十二日 \$1950
台灣九日 \$1680 台灣十二日 \$1950

旅遊

3-955010 3-956873

台灣九日 \$1680 台灣十二日 \$1950
馬尼拉七天 \$2550 馬尼拉十天 \$2990
菲律賓七天 \$1350 菲律賓十天 \$1950
台灣九日 \$1680 台灣十二日 \$1950

飛龍

愛民大酒店 飛龍旅遊公司

菲律賓 台灣七天九日環島豪華團
七天貴賓團 \$1350 過道寶島名城，住最佳酒店
如蘭山新館、溪頭、島來
● 百勝灘溫泉 芝麻坡大酒店等
● 火山湖及博島 多晚豪華夜總會
● 碧瑤(乘飛機) 逢星期六、日出發
● 五星級大酒店 七天 \$1590 九天 \$1790
● 專人領隊，服務週到 七天 \$1590 九天 \$1790
● 凡參加出發前特設茶會款待全體貴賓及50元酒樓禮券
● 代辦各國簽證及各地機票

裕信

5-5989 5-5989

歐陸風光 七天 \$2690 日本 七天 \$2690
馬尼拉 七天 \$3150 馬尼拉 七天 \$3150
馬尼拉 七天 \$3150 馬尼拉 七天 \$3150

寶華旅業

3-689291-3 5-456199

菲律賓七天豪華團
HK\$1250

8月14, 17, 20, 23, 26, 29日
9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28日

寶信

3-697111-6 九龍東英大廈1513室

泰國六天 HK\$1590 菲律賓七天 HK\$1350

九月：2, 3, 9, 10, 16, 17, 23, 24, 30
九月：1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 20, 23, 26, 29

香港立娛

歡迎查詢：電話 3-676963 3-676963

歐陸風光 22天 \$9950 29天 \$11500
(逢週三出發)
美加風光 25天 \$9600 (逢週一出發)
馬尼拉 十二天 \$3250
馬尼拉 八天 \$2650
泰國 五天 \$1590

陽光旅行

6天貴賓團 \$1590 7天貴賓團 \$1690

逢星期五出發

★ 乘搭空中巨無霸廣體豪華客機。
★ 採用新航線，縮短飛行時間。
★ 行程新穎，與眾不同。
★ 所有節目安排絕不緊迫。
★ 兩晚芭提雅五星級大酒店。

怡樂

3-680022 3-682727

菲律賓 七天 \$1350 台灣 七天 \$1500
星馬泰 九天 \$2590 十一天 \$2850
曼谷(代辦簽證) 五天 \$1550

海威

3-693083 3-693922

菲律賓 七天 \$1190

8月17, 20, 23, 26, 29日
9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28日

nta

菲律賓 七天 \$1250

8月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29 9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28

CIC 吉時吉

3-695545 3-695545

台灣·曼谷·菲律賓
簽證港幣 \$90

為慶祝本公司擴充營業成立旅遊巴士部
特別舉辦港幣旅遊 歡迎查詢

海外旅遊

菲律賓 七天 \$1350 台灣 七天 \$1500

暑期特價酬賓
行程請參閱報章或電索即寄

金利旅業有限公司

3-309385-6 9AM-8PM

菲律賓 七天 \$1177

碧瑤夏連娜七天豪華團
乘搭豪華波音707客機，飛機碧瑤過道：
碧瑤—博島樂園—一百勝灘—馬尼拉—海上賭場
住宿：艾蘭迪夏宮、總統、馬尼拉花園等
五星大酒店，多晚夜總會 中來為主 專人隨團領隊
出發日期：8月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29
9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28

華華旅運有限公司

3-687409 3-678838

菲律賓 七天 \$1350

多晚夜總會，飛機來回博島，一流大酒店
出發日期：8月5, 14, 20, 26, 9月1, 16, 30
泰國 芭提雅 貴賓團
6天 \$1590 7天 \$1690

國華旅行社

H-457071 H-452971

台菲日韓泰旅遊
世界各地簽證機票 快捷妥當
香港干諾道中61號福興大廈9A

星輝

3-309385-6 9AM-8PM

菲律賓 七天 \$1177

碧瑤夏連娜七天豪華團
乘搭豪華波音707客機，飛機碧瑤過道：
碧瑤—博島樂園—一百勝灘—馬尼拉—海上賭場
住宿：艾蘭迪夏宮、總統、馬尼拉花園等
五星大酒店，多晚夜總會 中來為主 專人隨團領隊
出發日期：8月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29
9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28

好世界酒樓

3-725373 3-725460

菲律賓 七天 \$1350

多晚夜總會，飛機來回博島，一流大酒店
出發日期：8月5, 14, 20, 26, 9月1, 16, 30
泰國 芭提雅 貴賓團
6天 \$1590 7天 \$1690

康年

3-302235 3-851179

菲律賓 七天 \$1690 6天 \$1630
5天 \$1570 4天 \$1390

嘉賓

3-302235 3-851179

菲律賓 七天 \$1690 6天 \$1630
5天 \$1570 4天 \$1390

Any Tours

3-695545 3-695545

菲律賓 七天 \$1350 台灣 七天 \$1500

請注意九月最新推出之 **曼谷豪華貴賓團**



租賃

中環新廈
寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：二二二二

雪櫃旺舖
位於旺區，生意興隆。
電話：三三三三

新樓招租
位於新區，環境清幽。
電話：四四四四

廠房貨倉
位於郊區，交通便利。
電話：五五五五

百德新街
位於市中心，交通便利。
電話：六六六六

星長美 獎抽運幸

華僑日報晚報分類廣告刊戶
凡刊登廣告者，均有機會抽獎。
抽獎日期：九月一日至九月三十日。
抽獎地點：華僑日報晚報編輯部。

華僑日報晚報分類廣告刊戶

凡刊登廣告者，均有機會抽獎。
抽獎日期：九月一日至九月三十日。
抽獎地點：華僑日報晚報編輯部。

產確相機

贊助分類廣告客戶幸運抽獎
凡刊登廣告者，均有機會抽獎。
抽獎日期：九月一日至九月三十日。
抽獎地點：華僑日報晚報編輯部。

萬宜大廈

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：五-239859

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：六-737962

中區寫字樓

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：七-433222

上環吉舖平租

寫字樓招租
位於上環，交通便利，環境優美。
電話：八-236049

大德豐

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：九-123456

高尙住宅

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：一-123456

榮裕商業大廈

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：二-234567

工廠平房

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：三-345678

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：四-456789

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：五-567890

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：六-678901

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：七-789012

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：八-890123

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：九-901234

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：一-012345

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：二-123456

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：三-234567

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：四-345678

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：五-456789

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：六-567890

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：七-678901

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：八-789012

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：九-890123

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：一-901234

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：二-012345

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：三-123456

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：四-234567

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：五-345678

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：六-456789

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：七-567890

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：八-678901

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：九-789012

招租

寫字樓招租
位於中環，交通便利，環境優美。
電話：一-890123

徵購元朗樓

新舊樓宇
價廉物美
地址：元朗
電話：一七八八七八八

寫字樓廉租

永基大廈 永順大廈
地址：永基大廈 永順大廈
電話：433643 450074

德昌地產公司

專誠代售
元朗門樓舖租買賣
新界地產工廠別墅轉讓
地址：元朗門樓舖租買賣
電話：12-78823 12-78828

美譽物業

專誠代售
九龍樓宇買賣租務
專人負責誠信服務
地址：九龍樓宇買賣租務
電話：K692153 K696165

物業

交易公司

專欄

買賣租務 我哋帮你手
應付洋樓 任你選到好

地下廠房招租

全港橫街48—47號新嘉坡工業大廈
實用八千餘呎樓底高20呎水電齊備有請：
電話：一六三六六六六

福成地產

地址：福成地產
電話：433643

均益

地址：均益
電話：433643

香港仔

地址：香港仔
電話：433643

南豐

地址：南豐
電話：433643

太古

地址：太古
電話：433643

地產

地址：地產
電話：433643

交購

地址：交購
電話：433643

峰景大廈

地址：峰景大廈
電話：433643

新新地產公司

歡迎委託服務可靠
業主免佣客路最多
電話：5-446735 454792

太古

地址：太古
電話：433643

力企

地址：力企
電話：433643

百福

地址：百福
電話：433643

力企

地址：力企
電話：433643

薄扶林

地址：薄扶林
電話：433643

力企

地址：力企
電話：433643

漢記

地址：漢記
電話：433643

通利行

地址：通利行
電話：433643

樓舖地

地址：樓舖地
電話：433643

世界地產

地址：世界地產
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

多恒景閣

地址：多恒景閣
電話：433643

家富

地址：家富
電話：433643

旺舖招租

地址：旺舖招租
電話：433643

文咸東街

地址：文咸東街
電話：433643

家富地產

地址：家富地產
電話：433643

中環旺舖

地址：中環旺舖
電話：433643

德福花園

地址：德福花園
電話：433643

得福地產

地址：得福地產
電話：433643

世界地產

地址：世界地產
電話：433643

世界地產

地址：世界地產
電話：433643

隆業有限公司

地址：隆業有限公司
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

隆業有限公司

地址：隆業有限公司
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

隆業有限公司

地址：隆業有限公司
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

九龍代售

地址：九龍代售
電話：433643

友誠貸款公司

地址：友誠貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

友誠貸款公司

地址：友誠貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

友誠貸款公司

地址：友誠貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

友誠貸款公司

地址：友誠貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

友誠貸款公司

地址：友誠貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

友誠貸款公司

地址：友誠貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

康聯貸款公司

地址：康聯貸款公司
電話：433643

中華民國五十五年五月五日
 頁張 告類 附張 完古氏